

MEDION®

Bedienungsanleitung
Notice d'utilisation
Istruzioni per l'uso
Üzemeltetői ellenőrzés
Nadzor operaterja



Smarter Saugroboter
Robot aspirateur intelligent
Robot aspirapolvere smart
Intelligens robotporszívó
Pametni robotski sesalnik
MEDION® S05 (MD 19719)

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|------------|------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. | Zu dieser Bedienungsanleitung | 5 |
| 1.1. | Zeichenerklärung | 5 |
| 2. | Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 8 |
| 3. | Sicherheitshinweise | 9 |
| 3.1. | Hinweise zum Akku/Batterien | 12 |
| 4. | Lieferumfang | 14 |
| 5. | Geräteübersicht | 15 |
| 5.1. | Oberseite | 15 |
| 5.2. | Bodenansicht | 16 |
| 5.3. | Ladestation | 17 |
| 5.4. | Staubbehälter | 17 |
| 5.5. | Fernbedienung | 18 |
| 6. | Vor dem ersten Gebrauch | 19 |
| 6.1. | Ladestation platzieren | 19 |
| 6.2. | Akkublock aufladen | 20 |
| 6.3. | Batterien in die Fernbedienung einlegen | 20 |
| 6.4. | Einstellung der Uhrzeit | 20 |
| 7. | Saugroboter verwenden | 21 |
| 8. | Reinigungsprogramme | 22 |
| 8.1. | Programm Punktuelle Reinigung | 22 |
| 8.2. | Programm Eckenreinigung | 22 |
| 8.3. | Timer-Funktion | 23 |
| 9. | Steuerung des Saugroboters über die App | 23 |
| 9.1. | Systemvoraussetzungen | 23 |
| 9.2. | Installation über Google Play Store® oder Apple® App Store | 24 |
| 9.3. | Einbindung des Gerätes in die App | 25 |
| 10. | Reinigung und Pflege | 29 |
| 10.1. | Staubbehälter reinigen | 30 |
| 10.2. | Seitenbürsten reinigen | 32 |
| 10.3. | Laufrad reinigen | 32 |
| 11. | Energiemanagement des Saugroboters | 33 |
| 12. | Längere Nichtbenutzung/Transport | 34 |
| 13. | Problemlösung | 34 |
| 14. | Akkublock ersetzen | 36 |
| 15. | Entsorgung | 37 |
| 16. | Technische Daten | 39 |
| 17. | EU-Konformitätsinformation | 40 |
| 18. | Serviceinformationen | 41 |
| 19. | Impressum | 43 |

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| 20. Datenschutzerklärung | 44 |
|---------------------------------------|-----------|

1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, halten Sie sich an die Warnhinweise, um die im Text beschriebenen Gefahren zu vermeiden und den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährliche Stoffe!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



HINWEIS!

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „17. EU-Konformitätsinformation“ auf Seite 40): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

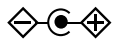


Schutzklasse II

Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte, die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.

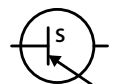


Gleichstrom-Symbol



Polaritätskennzeichnung

Symbol für Polarität des Gleichstromanschlusses (nach IEC 60417). Bei Geräten mit dieser Kennzeichnung liegt Minus Innen und Plus Außen.



Symbol für elektrisches Schaltnetzteil



Transformator - kurzschlussfest

Transformator, bei dem die Temperatur festgelegte Grenzwerte nicht überschreitet, wenn der Transformator überlastet oder kurzgeschlossen ist und der nach dem Entfernen der Überlast oder des Kurzschlusses weiterhin alle Anforderungen dieser Norm erfüllt.



Benutzung in Innenräumen

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Energieeffizienz-Level VI

Die Energieeffizienz-Level sind eine Standardunterteilung der Wirkungsgrade externer und interner Netzteile. Die Energieeffizienz gibt dabei den Wirkungsgrad an und wird bis zu Level VI (effizientestes Level) unterteilt.

IP20

Der Netzadapter verfügt gemäß DIN EN 60529 über die Schutzart IP20. Dies bedeutet:

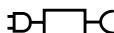
Der Netzadapter ist geschützt:

- gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Finger.
- gegen Eindringen von festen Fremdkörper mit einem Durchmesser von 12,5 mm und größer

Der Netzadapter ist nicht wasserdicht.

Ta=40°

Der Netzadapter ist verwendbar bis zu einer Umgebungstemperatur von 40 °C.



Nur den mitgelieferten Netzadapter SA182V-190060V verwenden



Nur die im Originallieferumfang enthaltene Ladestation verwenden.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Steckernetzteil nicht mehr verwendet werden darf, wenn der Stecker oder die Steckkontakte beschädigt sind.



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe „15. Entsorgung“ auf Seite 37)





Akkus umweltgerecht entsorgen (siehe „15. Entsorgung“ auf Seite 37)



Das „Triman“-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.



Dieses Symbol bedeutet, dass in der Verpackung und/oder dem Gerät Lithium-Batterien oder Akkus enthalten sind.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Saugroboter dient zur selbstständigen, trockenen Reinigung von glatten und ebenen Fußböden im Innenbereich.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den o. g. Zweck.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und dem Netzadapter/Netzkabel ferngehalten werden.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Beutel, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Stromführende Teile. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses.

- Verwenden Sie zum Laden des Akkus den mitgelieferten Netzadapter und die Ladestation.
- Der Netzadapter darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Netzadapters entsprechen.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Ziehen Sie den Netzadapter stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Netzkabel. Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Ziehen Sie den Netzadapter des Gerätes aus der Steckdose
 - bevor Sie das Gerät reinigen oder warten,
 - bei Beschädigung des Steckers, des Netzkabels, der Ladestation oder des Gerätes,
 - wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind,
 - vor Auf- und Abbau des Zubehörs,
 - wenn das Gerät feucht oder nass geworden ist,
 - bei längerer Abwesenheit,
 - bei Gewitter.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen und setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen an, während Sie das Gerät laden.

- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung den Saugroboter sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn der Saugroboter, die Ladestation oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn Sie einen Transportschaden feststellen wenden Sie sich umgehend an das Service-Center.
- Tauchen Sie den Saugroboter, die Ladestation oder den Netzadapter niemals in Wasser oder Flüssigkeiten!



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Beim Aufsaugen von feuergefährlichen Flüssigkeiten oder bestimmten Feststoffen besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien. Saugen Sie keine scharfkantigen oder leicht entzündbaren Gegenstände und Flüssigkeiten wie z. B. Streichhölzer oder heiße Asche auf.
- Saugen Sie keinesfalls Tonerstaub (Laserdrucker, Kopierer) auf.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr/Gefahr von Geräteschaden!

Es besteht Verletzungsgefahr oder die Möglichkeit eines Geräteschadens durch unsachgemäße Behandlung.

- Benutzen Sie das Gerät nur zum Aufsaugen kleiner Mengen Staub, Schmutz und Krümeln. Leeren Sie den Staubbehälter nach jeder Benutzung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um Flüssigkeiten oder feuchten Schmutz aufzusaugen.
- Um Stolpergefahr zu vermeiden, verwenden Sie kein Verlängerungskabel und informieren Sie anwesende Personen über den Betrieb des Saugroboters.

-
- Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbereich.
 - Decken Sie die Sensoren und Lüftungsschlitze des Saugroboter nicht ab.
 - Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.

3.1. Hinweise zum Akku/Batterien

Das Gerät beinhaltet einen entnehmbaren Lithium-Ionen-Akkublock. Die Fernbedienung beinhaltet Batterien vom Typ AAA.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus/der Batterien.

- Erwärmen Sie den Akku nicht über die in den Umgebungstemperaturen genannte Maximaltemperatur.
- Öffnen Sie niemals den Akku.
- Werfen Sie den Akku/die Batterien nicht ins offene Feuer.
- Schließen Sie den Akku/die Batterien nicht kurz.
- Ersetzen Sie Akkus/Batterien nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.
- Entsorgung Sie gebrauchte Akkus/Batterien nach Angaben des Herstellers.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen.
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus der Fernbedienung.
- Wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen,

nehmen Sie die Batterien heraus.

- Lagern Sie Akkus/Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Akkus/Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Benutzen Sie zur Ladung des Akkus nur den mitgelieferten Original-Netzadapter.



WARNUNG!

Verätzungsgefahr!

Auslaufende Akkus/Batterien können bei Hautkontakt Verätzungen verursachen!

- Wenn Sie vermuten, Akkus/Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Kontakt mit Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Halten Sie neue und gebrauchte Akkus/Batterien von Kindern fern.
- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- Reinigen Sie Kontakte an Akku/Batterie und im Akku-/Batteriefach vor dem Einlegen.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Akkus/Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Akkus/Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Akkus/Batterien auf die Polarität (+/-).

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

■ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

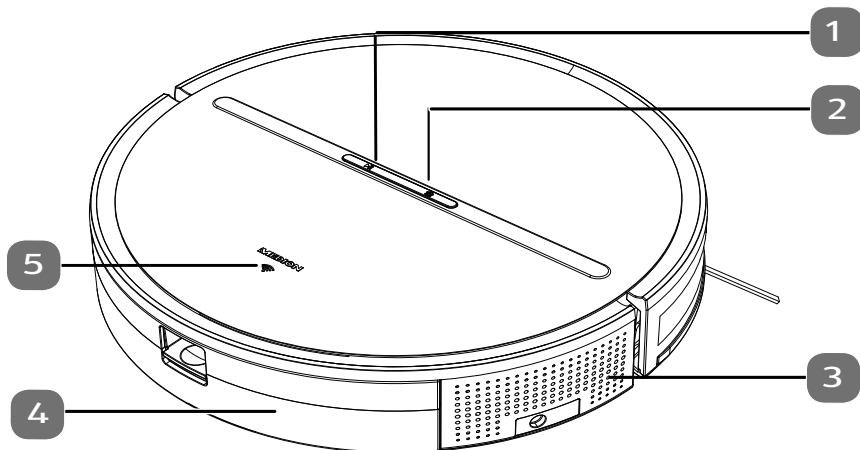
- ▶ Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.



Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Saugroboter mit integriertem Lithium-Ionen-Akkublock
- 1x Ladestation
- 1x Netzadapter
- 2x Seitenbürsten (vormontiert)
- 2 Ersatz-Seitenbürsten
- 1x Filterset (bestehend aus : 1x HEPA13-Filter, 1x Schwammfilter)
- 1x Ersatzfilter
- Fernbedienung (inkl. 2x AAA-Batterien)
- 1x Reinigungsbürste
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

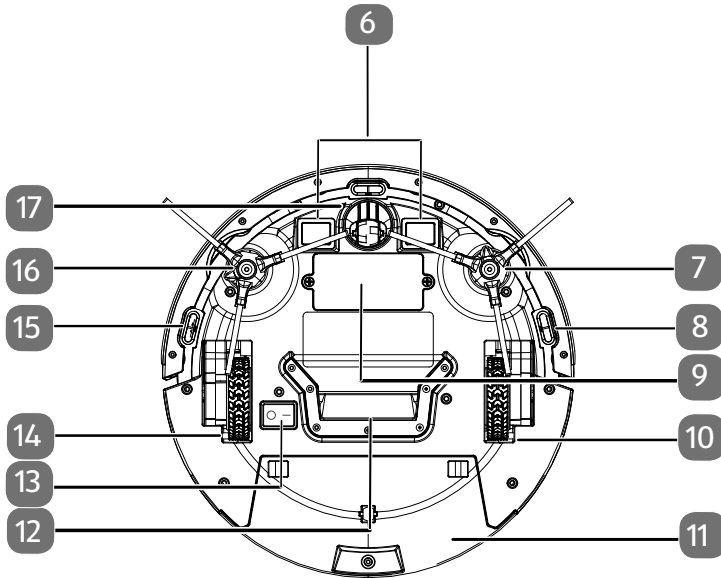
5. Geräteübersicht

5.1. Oberseite



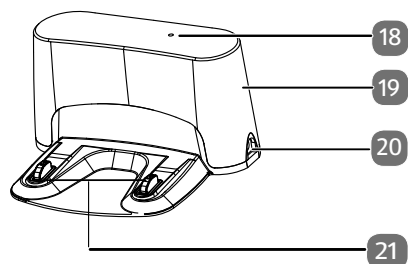
1. Ein-/Aus-Taste 
2. Rückkehr zur Ladestation 
3. Lüftungsöffnungen
4. Staubbehälter
5. WLAN-Symbol

5.2. Bodenansicht



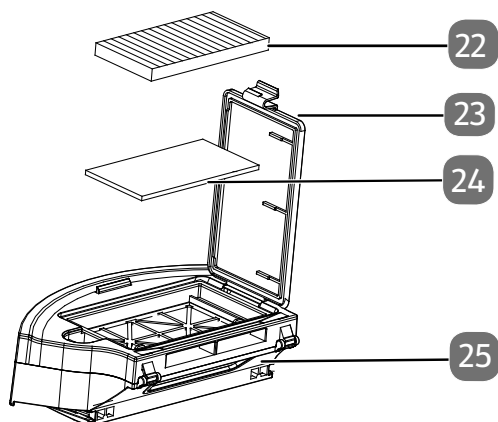
- 6. Ladkontakte
- 7. Seitenbürste rechts
- 8. Anti-Drop Sensor rechts
- 9. Abdeckung Batterie
- 10. Antriebsrad links (seitliche Bewegung)
- 11. Staubbehälter
- 12. Absaugöffnung
- 13. Ein-/Ausschalter
- 14. Antriebsrad rechts (seitliche Bewegung)
- 15. Anti-Drop Sensor links
- 16. Seitenbürste links
- 17. Antriebsrad vorn (Bewegung nach vorn)

5.3. Ladestation



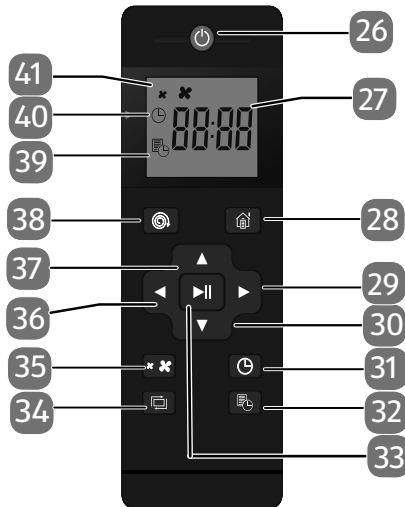
- 18. Kontrollleuchte
- 19. Infrarot-Empfangsbereich (Fernbedienung)
- 20. Anschluss für Netzadapter
- 21. Ladekontakte

5.4. Staubbehälter



- 22. Filter
- 23. Abdeckung Staubbehälter
- 24. Schwamm-Filter
- 25. Staubbehälter

5.5. Fernbedienung



- 26. Ein-/Ausshalter
- 27. LC-Display
- 28. Rückkehr zur Ladestation
- 29. Manuelle Steuerung (rechts)
- 30. Manuelle Steuerung (rückwärts)
- 31. Uhrzeiteinstellung
- 32. Timereinstellung
- 33. Start-Pause Taste (Automatikreinigung)
- 34. Programm „Eckenreinigung“
- 35. Saugleistungseinstellung (Stufe1/Stufe2)
- 36. Manuelle Steuerung (links)
- 37. Manuelle Steuerung (vorne)
- 38. Programm „Punktuelle Reinigung“
- 39. Anzeige Timerprogrammierung
- 40. Anzeige Uhrzeit
- 41. Anzeige Saugleistungs-Stufe

6. Vor dem ersten Gebrauch

6.1. Ladestation platzieren

- ▶ Platzieren Sie die Ladestation (9) an einer Wand mit ebenem Untergrund und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- ▶ Achten Sie darauf, dass zu den Seiten ca. 0,5 m und nach vorne ca. 1,5 m Abstand benötigt wird und die Ladekontakte (11) für den Saugroboter frei zugänglich sind.

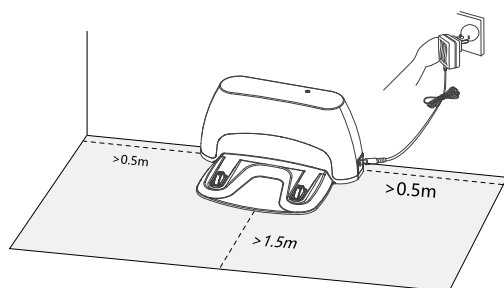
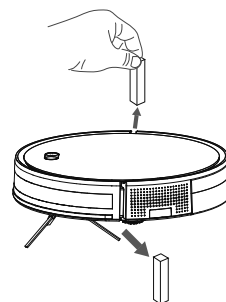


Abb. ähnlich

Schließen Sie den Netzadapter an den Netzadapteranschluss der Ladestation an.


- ▶ Verbinden Sie den Netzadapter mit der Steckdose.
- ▶ Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte aus dem Arbeitsbereich des Saugroboters, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge).
- ▶ Stellen Sie sicher, dass sich im Arbeitsbereich keine Objekte befinden, die den Saugroboter beeinträchtigen.
- ▶ Entfernen Sie vor dem Gebrauch die beiden Schutzstreifen an den Anti-Drop Sensoren, um den normalen Gebrauch des Saugroboters zu gewährleisten.



6.2. Akkublock aufladen

Der Saugroboter ist mit einem Lithium-Ionen-Akkublock ausgestattet. Laden Sie den Akkublock des Geräts zunächst für mindestens 6 Stunden auf, um die volle Leistungsfähigkeit und Langlebigkeit des Akkus zu gewährleisten.

- ▶ Platzieren Sie den Saugroboter auf der Ladestation so, dass die Ladkontakte übereinanderliegen.

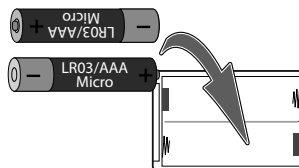
Während der Saugroboter geladen wird, blinkt die Kontrollleuchte Akkuzustand der -Taste in kurzen Intervallen weiß. Ist der Akkublock vollständig aufgeladen und der Ladevorgang abgeschlossen leuchtet die LED konstant. Der Saugroboter kehrt automatisch zur Ladestation zurück, wenn der Akkustand niedrig ist. Bei der Rückkehr zur Ladestation wird der Reinigungsvorgang unterbrochen.





Falls die Leistung des Akkus trotz Aufladen deutlich nachlassen sollte, wenden Sie sich an das Servicecenter.

6.3. Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- ▶ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA/1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- ▶ Schließen Sie das Batteriefach.



6.4. Einstellung der Uhrzeit

- ▶ Drücken Sie die -Taste auf der Fernbedienung. Die Anzeige der Stunden beginnt zu blinken.
- ▶ Erhöhen oder verringern Sie die Stundenanzeige unter Verwendung der Steuertasten (oben/unten).
- ▶ Wechseln Sie mit der rechten Steuertaste zur Minutenanzeige. Die Anzeige der Minuten beginnt zu blinken.
- ▶ Erhöhen oder verringern Sie den Minutenwert unter Verwendung der Steuertasten (oben/unten).
- ▶ Drücken Sie die -Taste erneut, um die Einstellungen zu speichern.

7. Saugroboter verwenden

Um die beste Reinigungsleistung zu erzielen stellen Sie sicher, dass alle losen Gegenstände auf dem Boden wie Vorhänge, Kleidung, Papier, lose Kabel sowie Verlängerungskabel entfernt wurden.



HINWEIS!

Gefahr von Sachschaden!

Lose Kabel können sich während des Saugbetriebes in Ihrem Saugroboter verfangen und vom Saugroboter mitgezogen werden. Geräte können so beispielsweise von einem Tisch gezogen und dabei beschädigt werden.

- Verlegen Sie Kabel außer Reichweite des Saugroboters.







Entfernen Sie vor dem Saugen alle Teppiche aus dem Raum.

Dieser Saugroboter ist ausschließlich für den Einsatz auf Hartböden geeignet. Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter sauber und der Filter richtig eingesetzt ist.

- ▶ Stellen Sie den Saugroboter auf eine freie Fläche im Raum.
- ▶ Betätigen Sie den Betriebsschalter an der Unterseite des Saugroboters:

Position I: EIN





Position O: AUS

- ▶ Drücken Sie kurz die -Taste am Gerät für oder die -Taste der Fernbedienung, um den Saugroboter einzuschalten.
- ▶ Drücken Sie die -Taste erneut oder die -Taste an der Fernbedienung, um den automatischen Reinigungsvorgang zu starten.



Bei der automatischen Reinigung reinigt der Saugroboter zufallsgesteuert den Raum, bis das Programm beendet wird oder die Ladekapazität des Akkus erschöpft ist.

Die -Taste am Saugroboter leuchtet während der Reinigung dauerhaft weiß.



Im Anschluss kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück.

- ▶ Drücken Sie die -Taste erneut oder die -Taste an der Fernbedienung, um den Reinigungsvorgang zu unterbrechen.
- ▶ Verwenden Sie die Richtungstasten, um den Saugroboter manuell durch den Raum zu steuern.
- ▶ Verändern Sie die verwendete Saugleistung direkt am Saugroboter über ein längeres Drücken der -Taste oder über die -Taste der Fernbedienung.



Bei der Änderung der Saugleistung zeigt ein akustisches Signal die Verwendung der Saugstufe 1 und zwei akustische Signale die Verwendung der Saugstufe 2 an. Drücken Sie die -Taste erneut oder die -Taste an der Fernbedienung, wenn Sie die Reinigung fortsetzen wollen.








Drücken Sie die -Taste am Gerät für ca. 3 Sekunden oder die -Taste der Fernbedienung, um den Saugroboter auszuschalten. Die Kontrollleuchten Akkustatus und Betriebsstatus am Saugroboter erlöschen.

8. Reinigungsprogramme

Der Saugroboter verfügt über verschiedene Reinigungsprogramme, die einzeln auswählbar sind.

8.1. Programm Punktuelle Reinigung






Dieses Programm ist für einen Bereich mit hoher Schmutz- oder Staubkonzentration geeignet. Im Programm **PUNKTUELLE REINIGUNG** konzentriert sich der Saugroboter auf einen zu säubernden Bereich.

- ▶ Drücken Sie die -Taste auf der Fernbedienung, um das Programm zu starten.
- ▶ Verändern Sie die verwendete Saugleistung über ein längeres Drücken der -Taste am Saugroboter oder über die -Taste der Fernbedienung.
- ▶ Drücken Sie die -Taste erneut oder die -Taste an der Fernbedienung, um das Programm **PUNKTUELLE REINIGUNG** zu beenden.

Sobald die Fläche gereinigt ist, kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück.



8.2. Programm Eckenreinigung

Dieses Programm ist für das Reinigen von Ecken und Kanten eines Raumes geeignet. Im Programm **ECKENREINIGUNG** läuft das Produkt eine Begrenzung (zum Beispiel Wand) entlang.

- ▶ Drücken Sie die -Taste auf der Fernbedienung, um das Programm zu starten.
- ▶ Verändern Sie die verwendete Saugleistung über ein längeres Drücken der -Taste (1) am Saugroboter oder über die -Taste der Fernbedienung.
- ▶ Drücken Sie die -Taste erneut oder die -Taste an der Fernbedienung, um das Programm **ECKENREINIGUNG** zu beenden.

8.3. Timer-Funktion

Die Timer-Funktion bietet die Möglichkeit, die Reinigung automatisch in einem festgelegten Zeitfenster durchführen zu lassen.

- ▶ Drücken Sie die -Taste auf der Fernbedienung. Die Anzeige für die Stunden blinkt.
- ▶ Stellen Sie mit den Steuertasten oben und unten die Stunden ein.
- ▶ Wechseln Sie mit der Steuertaste rechts zur Minutenanzeige. Die Anzeige der Minuten beginnt zu blinken.
- ▶ Stellen Sie mit den Steuertasten oben und unten die Minuten ein.
- ▶ Drücken Sie die -Taste, um die Programmierung abzuschließen und zu speichern.

Beim Erreichen des programmierten Zeitfensters schaltet sich der Saugroboter automatisch ein und beginnt mit der Reinigung.



Falls Sie den Saugroboter über den Betriebsschalter ausschalten, gehen die gespeicherten Einstellungen verloren.

9. Steuerung des Saugroboters über die App

Der volle Funktionsumfang Ihres Saugroboters steht Ihnen mit der Nutzung unserer Steuerungsapp zu Verfügung.

Laden Sie sich unsere MEDION® Life+ App im **Google Play Store**® oder im **Apple**® **App Store** herunter.

9.1. Systemvoraussetzungen

- Systemanforderung: Smartphone/Tablet und WLAN-Router mit 2,4 GHz Wifi, 802.11 b/g/n Standard und aktiver Internetverbindung
- Android™ Plattform 9 oder höher
- iOS 14 Version oder höher
- Installierte frei erhältliche MEDION® Life+ App



Die Steuerung über die MEDION® Life+ App funktioniert nur im 2.4 GHz WLAN Netz. Ein Betrieb im 5 GHz WLAN Netz ist nicht möglich.

9.2. Installation über Google Play Store® oder Apple® App Store

Um Ihren Saugroboter in vollem Funktionsumfang zu nutzen, laden Sie bitte die **MEDION® Life+** App kostenlos auf Ihr Smartphone/Tablet herunter.

- ▶ Scannen Sie hierzu einfach den nachfolgenden QR-Code oder besuchen Sie den Playstore (Android™) oder Appstore (iOS®) und suchen Sie dort nach **MEDION® Life+** App.



Für die Nutzung der App ist ein Kundenkonto erforderlich. Hierzu benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse. Bitte befolgen Sie die Anweisungen in der App.

9.3. Einbindung des Gerätes in die App



Es bestehen zwei Optionen zur Kopplung des Roboters - per Bluetooth oder über den Gerätehotspot per App. Die Kopplung per Bluetooth ist werkseitig voreingestellt.

- ▶ Öffnen Sie die **MEDION® Life+** App.
- ▶ Wenn Sie bisher noch kein Gerät in der **MEDION® Life+** App angemeldet haben, tippen Sie auf die Schaltfläche **GERÄT HINZUFÜGEN** (s. **Abb. 1**). Sollten Sie bereits ein Gerät in der App eingebunden haben, klicken Sie oben rechts auf **+**.
- ▶ Wählen Sie im nachfolgenden Bildschirm das entsprechende Robotermodell **MEDION S05** aus. (s. **Abb. 2**)

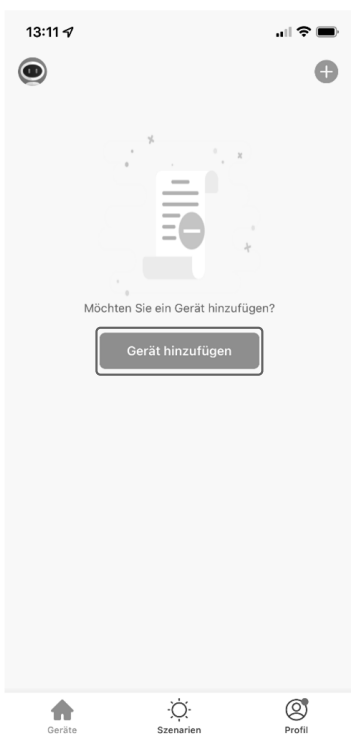


Abb. 1

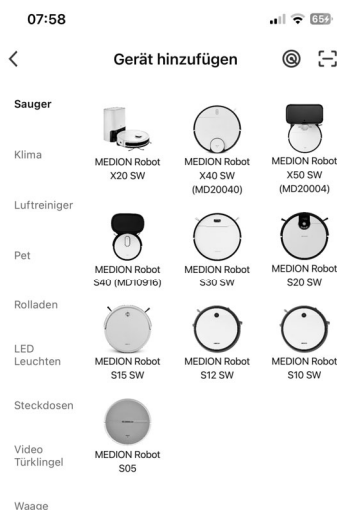

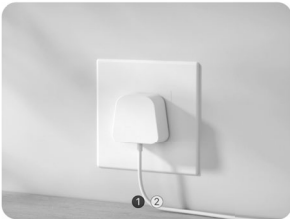


Abb. 2

- ▶ Versetzen Sie den Saugroboter für den Bluetooth-Kopplungsprozess in den Auslieferungszustand
- ▶ Schalten Sie hierzu den Saugroboter auf der Unterseite ein und platzieren Sie das Gerät auf der Ladestation anschließend klicken Sie auf **WEITER** (s. **Abb. 3**)
- ▶ Drücken Sie auf der Oberseite des Roboters den Knopf  und halten diesen gedrückt, bis die LEDs beginnen zu blinken.(s. **Abb. 4**)
- ▶ Klicken Sie im Anschluss auf **WEITER**.



Setzen Sie Ihr Gerät zurück



Schalten Sie das Gerät am Schalter auf der Unterseite ein. Platzieren Sie den Roboter anschließend auf der Ladestation.



Abb. 3



Setzen Sie Ihr Gerät zurück



Drücken und halten Sie den Knopf mit dem "Haus-Symbol" am Gerät bis die LEDs blinken.

Confirm the indicator is blinking

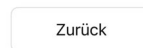
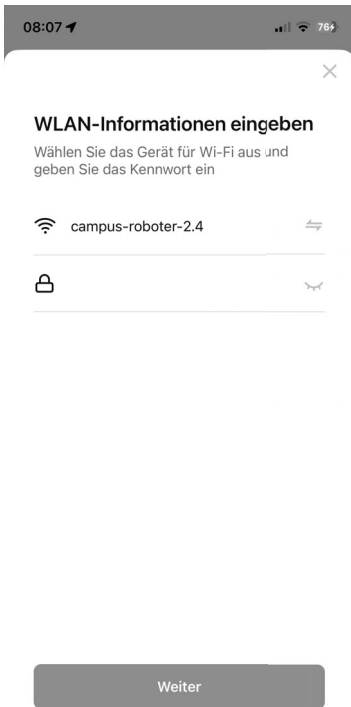
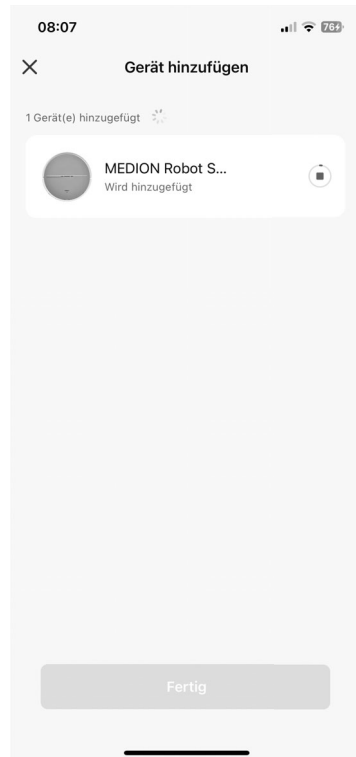


Abb. 4

Im nächsten Schritt binden Sie den Roboter in das gewünschte Netzwerk ein

- ▶ Wählen Sie hierzu in der App das gewünschte WLAN-Netzwerk aus und geben Ihre Anmeldeinformationen ein (s. **Abb. 5**)
- ▶ Klicken Sie im Anschluss auf **WEITER**.

**Abb. 5****Abb. 6**

Der Kopplungsmodus unterstützt ausschließlich den 2,4 GHz-WLAN Frequenzbereich.

Nach erfolgreicher Eingabe der Anmeldeinformationen startet automatisch der Prozess zur Einbindung des Saugroboters (**s. Abb. 6**).

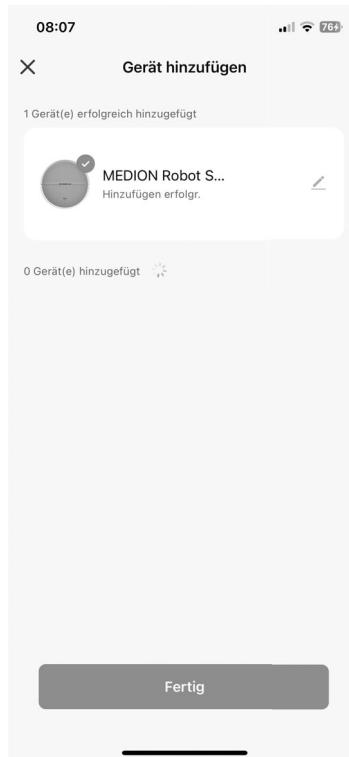


Abb. 7

Nach erfolgreichem Abschluss des Vorgangs wird eine entsprechende Bestätigung angezeigt, dass der Saugroboter erfolgreich hinzugefügt wurde (**s. Abb. 7**).

- ▶ Sie haben nachfolgend die Option, Ihren Saugroboter umzubenennen.
- ▶ Nach Anschluss können Sie den Saugroboter in der Geräteliste auswählen.

10. Reinigung und Pflege



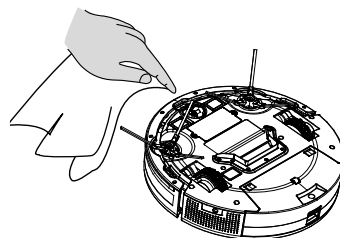
WARNUNG! Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführende Teile.

- Tauchen Sie den Saugroboter, die Ladestation oder den Netzadapter niemals in Wasser oder Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile nur trocken bzw. mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Schalten Sie den Saugroboter komplett aus und ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs den Netzadapter aus der Steckdose.

So reinigen und pflegen Ihren Saugroboter:

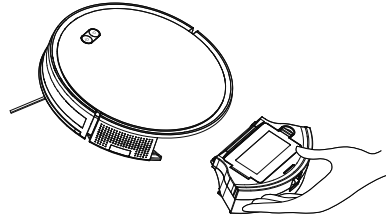
- ▶ Leeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie den Filter nach jedem Einsatz.
- ▶ Reinigen Sie die Saugöffnung bei Bedarf.
- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen der Geräteoberfläche keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- ▶ Wischen Sie die Oberfläche des Saugroboters und der Ladestation mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- ▶ Schalten Sie den Saugroboter über den Betriebsschalter auf der Unterseite komplett aus.
- ▶ Reinigen Sie die Ladekontakte mit einem sauberen, trockenen Tuch.



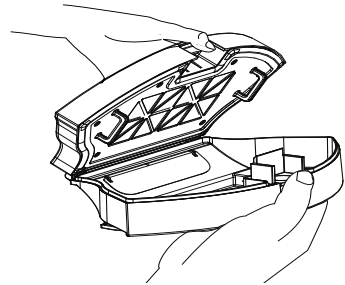
10.1. Staubbehälter reinigen

Wir empfehlen, nach jedem Einsatz den Staubbehälter zu leeren und den Filter zu reinigen. Führen Sie dazu die folgenden Schritte aus:

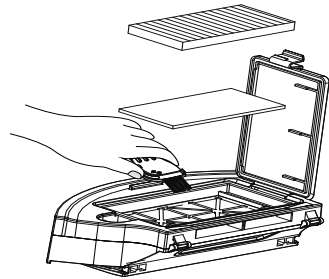
- ▶ Drücken Sie auf die Entriegelungstaste am Staubbehälter und ziehen Sie den Staubbehälter nach vorn heraus.



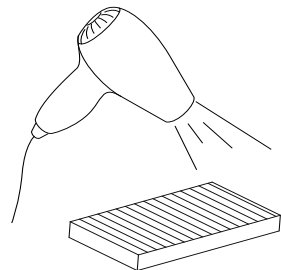
- ▶ Klappen Sie den Deckel des Staubbehälters hoch.
- ▶ Leeren Sie den Staubbehälter über einem Mülleimer.
- ▶ Säubern Sie den Staubbehälter unter Zuhilfenahme des mitgelieferten Reinigungspinsel.



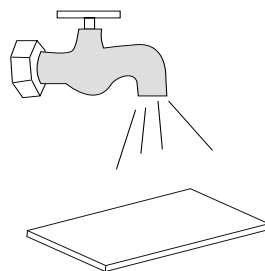
- ▶ Nehmen Sie den HEPA-Filter und den Schwamm-Filter heraus.
- ▶ Reinigen Sie den HEPA-Filter, den Schwamm-Filter und den Staubbehälter regelmäßig mit dem mitgelieferten Reinigungspinsel.



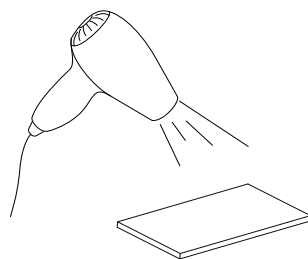
- ▶ Klopfen oder blasen Sie den Staub (ggf. unter Zuhilfenahme eines Föns) mit **kalter** Luft vom HEPA-Filter und Schwamm-Filter.



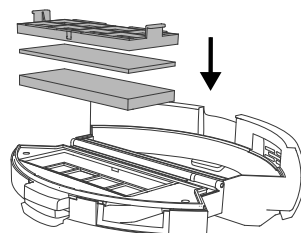
- ▶ Spülen Sie den Staubbehälter, HEPA-Filter und den Schwamm-Filter gründlich unter fließendem Wasser aus. Der Staubbehälter ist nicht geeignet für die Reinigung in der Spülmaschine.



- ▶ Lassen Sie den HEPA-Filter und Schwamm-Filter über Nacht trocknen, bevor Sie die Filter wieder verwenden. Zur Trocknung kann ebenfalls ein Fön mit **kalter** Luft verwendet werden.



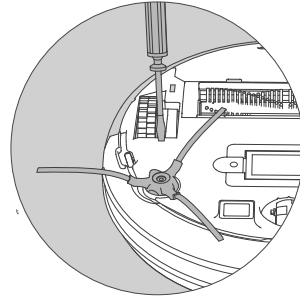
- ▶ Sobald der Staubbehälter und die Filterbestandteile trocken sind, setzen Sie die Filter in umgekehrter Reihenfolge wieder in den Staubbehälter ein.
- ▶ Stellen Sie vor erneuter Verwendung sicher, dass die Filter des Staubbehälters richtig eingesetzt sind.



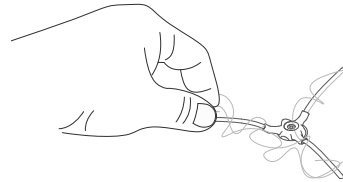
10.2. Seitenbürsten reinigen

Wir empfehlen dazu eine regelmäßige Reinigung der Seitenbürsten (17). Führen Sie die folgenden Schritte aus:

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie es mit der Unterseite nach oben auf einen ebenen Untergrund.
- ▶ Lösen Sie jeweils die Schraube an den Bürsten mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- ▶ Halten Sie die Seitenbürsten fest und ziehen Sie sie gerade nach oben, um sie aus dem Gerät zu entfernen.



- ▶ Entfernen Sie Verschmutzungen und Haare von den Seitenbürsten.



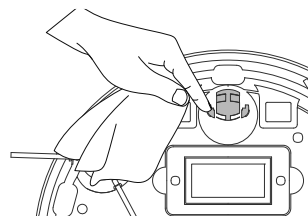
- ▶ Nach der Reinigung bringen Sie die Seitenbürsten wieder an.
- ▶ Nach einiger Zeit sollten die Bürsten ausgetauscht werden, um eine effiziente Reinigung zu gewährleisten (siehe auch „13. Entsorgung“ auf Seite 23).



Sollten sich die Borsten verbiegen kann es helfen, die Seitenbürsten in heißes Wasser zu legen, damit sie wieder ihre Ausgangsform annehmen.

10.3. Laufrad reinigen

- ▶ Bei einer Blockade des vorderen Laufrads oder der seitlichen Laufräder entfernen Sie die Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch.




11. Energiemanagement des Saugroboters


Sie benutzen den Saugroboter gelegentlich


Wenn der Saugroboter nicht mehrmals am Tag, täglich oder regelmäßig reinigen soll, empfehlen wir nach jeder vollständigen Aufladung das Ladegerät bzw. den Netzadapter von der Steckdose zu trennen.

Sie benutzen den Saugroboter täglich

Wir empfehlen eine stetige Ladung in der Ladestation bei täglich mehrmaligem Einsatz, damit die nötige und volle Saugleistung des Saugroboter gewährleistet ist. Bei erfolgter vollständiger Aufladung leuchtet die Kontrollleuchte Akkuzustand der -Taste am Saugroboter dauerhaft weiß und der Energieverbrauch wird durch die Erhaltungsladung minimiert.

Sie benutzen den Saugroboter gelegentlich oder regelmäßig für kleinere Flächen

- ▶ Der Saugroboter besitzt einen Ruhemodus. Der Ruhemodus ist zu empfehlen, wenn kleinere Flächen gereinigt wurden und noch ausreichend Energie vorhanden ist, ohne den Akku erneut zu laden.
Trennen Sie das Ladegerät bzw. den Netzadapter von der Steckdose.
- ▶ Der Saugroboter schaltet sich nach 15 Sekunden in den Ruhemodus. Die Kontrollleuchte an der -Taste am Saugroboter erlischt.

Der Saugroboter kann jederzeit wieder zum Saugen mit der Taste auf der Fernbedienung oder die -Taste am Gerät aktiviert werden.

| | Verbrauch in Watt |
|----------------------------------------------|-------------------|
| Netzadapter | 0,080 W |
| Ladung mit Netzadapter an Saugroboter direkt | 12,68 W |
| Ladung mit Ladestation | 13,01 W |
| Erhaltungsladung an der Ladestation | 1,09 W |
| Erhaltungsladung am Netzteil | 0,778 W |




12. Längere Nichtbenutzung/Transport







- ▶ Wenn Sie das Gerät über längere Zeit nicht benutzen, laden Sie den Akku vollständig auf, trennen Sie den Netzadapter und die Ladestation komplett vom Strom.
- ▶ Reinigen Sie den Saugroboter und bewahren den Saugroboter an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- ▶ Laden Sie den Akku bei Nichtverwendung alle 2 Monate vollständig auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- ▶ Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- ▶ Um Beschädigungen bei einem Transport zu vermeiden empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung zu nutzen.

13. Problemlösung

Bei einer Störung des Saugroboters prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, den Saugroboter selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

| Fehlermeldung | Mögliche Ursache | Lösung |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Saugroboter bewegt sich nicht. Die  Taste am Saugroboter blinkt 2x weiß, es wird ein Tonsignal ausgegeben. | Fehler am linken Laufrad. | ▶ Prüfen Sie das linke Laufrad des Saugroboters auf Verschmutzungen und Blockaden. |
| Der Saugroboter bewegt sich nicht. Die Taste  am Saugroboter blinkt 3x weiß, es wird ein Tonsignal ausgegeben. | Fehler am rechten Laufrad. | ▶ Prüfen Sie das rechte Laufrad des Saugroboters auf Verschmutzungen und Blockaden. |
| Der Saugroboter bewegt sich nicht und schaltet nach einer Sekunde ab. Die Taste  am Saugroboter blinkt 4x weiß, es wird ein Tonsignal ausgegeben. | Fehlermeldung durch den Bodensensor. | ▶ Platzieren Sie den Saugroboter auf einer ebenen Bodenfläche. |

| Fehlermeldung | Mögliche Ursache | Lösung |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Saugroboter bewegt sich nicht. Die  -Taste am Saugroboter blinkt 6x weiß, es wird ein Tonsignal ausgegeben. | Fehlermeldung durch Anti-Drop Sensoren. | <ul style="list-style-type: none">▶ Prüfen Sie, die Anti-Drop Sensoren auf Verschmutzungen▶ Reinigen Sie den Sensor. |
| Saugroboter bewegt sich nicht. Die  -Taste am Saugroboter blinkt 7x weiß, es wird ein Tonsignal ausgegeben. | Der Akku des Saugroboters ist fast leer. | <ul style="list-style-type: none">▶ Laden Sie den Akku des Saugroboters an der Ladestation oder über den Netzadapter auf. |
| Saugroboter bewegt sich nicht. Die  -Taste am Saugroboter blinkt 8x weiß, es wird ein Tonsignal ausgegeben. | Fehlermeldung durch den vorderen Stoßsensor. | <ul style="list-style-type: none">▶ Prüfen Sie, ob der vordere Stoßsensor blockiert ist. |
| Saugroboter bewegt sich nicht. Die  -Taste am Saugroboter blinkt 10x weiß, es wird ein Tonsignal ausgegeben. | Die Seitenbürsten sind blockiert. | <ul style="list-style-type: none">▶ Prüfen Sie die Seitenbürsten auf Verunreinigungen und Blockaden.▶ Reinigen Sie die Seitenbürsten unter Zuhilfenahme der mitgelieferten Reinigungsbürste. |
| Saugroboter bewegt sich nicht. Die  -Taste am Saugroboter blinkt 12x weiß, es wird ein Tonsignal ausgegeben. | Fehlermeldung vom Lüfter. | <ul style="list-style-type: none">▶ Wenden Sie sich an den Service. |
| Saugroboter bewegt sich nicht. Die  -Taste am Saugroboter blinkt 14x weiß, es wird ein Tonsignal ausgegeben. | Fehlermeldung beim Laden des Akkus des Saugroboters. | <ul style="list-style-type: none">▶ Prüfen Sie, ob der Saugroboter korrekt mit der Ladestation oder dem Netzadapter verbunden ist.▶ Korrigieren Sie den Anschluss des Saugroboters an der Ladestation oder dem Netzadapter. |

14. Akkublock ersetzen

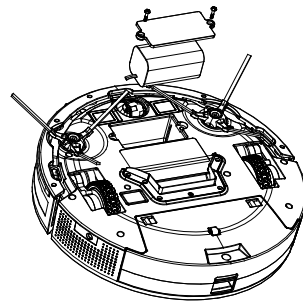


VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr bei Kontakt mit den entnommenen Akkus.

- Entnommene Akkus von Kindern fernhalten, nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinander nehmen.
 - Entnommene Akkus keinen extremen Bedingungen aussetzen, z. B. auf Heizkörpern, Sonnenschein! Erhöhte Auslaufgefahr!
 - Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Nehmen Sie den Akkublock vor der Entsorgung des Saugroboters oder bei einem Defekt des Akkublocks heraus.
 - ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Akkublock beim Herausnehmen vollständig entladen ist.
 - ▶ Schalten Sie das Gerät vollständig über den Betriebsschalter aus, ziehen Sie ggf. den Netzadapter aus der Steckdose.
 - ▶ Lösen Sie die beiden Schrauben am Akkufachdeckel mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und öffnen Sie das Akkufach.
 - ▶ Entnehmen Sie den Akkublock, indem Sie an der Lasche ziehen.
 - ▶ Ziehen Sie den Stecker des Akkublocks von der Buchse des Gerätes ab.
 - ▶ Entfernen Sie den Akku.
 - ▶ Ersetzen Sie den Akku gegen einen baugleichen Akku.
 - ▶ Verbinden Sie den Stecker des neuen Akkublocks mit der Buchse des Gerätes.
 - ▶ Verschließen Sie das Akkufach und sichern Sie den Akkufachdeckel mit den beiden Schrauben.
 - ▶ Laden Sie den Akku auf.
 - ▶ Schalten Sie das Gerät über den Betriebsschalter wieder ein.



15. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte). Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung.

Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten. Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Das Gerät ist mit einem integrierten Akkus ausgestattet. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.



BATTERIEN/AKKUS

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

16. Technische Daten

| Gerät | |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Motorleistung: | 36 Watt |
| Saugleistung: | ca. 1,0 kPa (ECO Modus) ca. 2,0 kPa (MAX Modus) |
| Lautstärke: | 62 dB (ECO Modus) 65 dB (MAX Modus) |
| Staubbehälter Kapazität: | ca. 0,4 l |
| Betriebsdauer: | max. 120 min. (Abhängig von Modus und Bodenbeschaffenheit) |
| Gewicht: | ca. 2,0 kg |
| Abmessungen: | ca. 300 x 70 mm |
| Akkublock | |
| Litium-Ionen-Akkublock | |
| Model: | H18650CH-4S1P BAK cell |
| Hersteller: | BYD, Company Ltd. China |
| Akkuspannung: | 14,4 V |
| Akkukapazität: | rated 2500 mAh |
| | typical 2600 mAh |
| Leistung: | 36,0 Wh |
| Ladedauer: | max. 6 Std. (Abhängig vom vorherigen Ladezustand) |
| Betriebstemperatur: | Ladung: 10 – 40 °C |

Netzadapter

| | |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hersteller: | Dongguan Sunun Power Co., Ltd. Importeur: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland HR-Nummer: HRB 13274 |
| Modellbezeichnung: | SA182V-190060V |
| Eingangsspannung / Strom / Eingangswechselstromfrequenz: | 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A Max. |
| Ausgangsspannung / Strom: | 19,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A |
| Ausgangsleistung: | 11,4 W |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: | 83,95% |
| Effizienz bei geringer Last (10%): | 76,67% |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast | 0,075W |

Fernbedienung

| | |
|-------------|-------------------------------------|
| Batterie: | 2x AAA LR03 1,5 V |
| Hersteller: | Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd. |



www.tuv.com
ID 1111243938

17. EU-Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE-Richtlinie 2014/53/EU
- Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter:
www.medion.com/conformity.

18. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

| Deutschland | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Öffnungszeiten | Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.) |
| Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00 | ☎ 0201 22099-111 |
| | Haushalt & Heimelektronik |
| | ☎ 0201 22099-222 |
| | Mobiltelefon; Tablet & Smartphone |
| ☎ 0201 22099-333 | |
| Serviceadresse | |
| MEDION AG 45092 Essen Deutschland | |
| Österreich | |
| Öffnungszeiten | Rufnummer |
| Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00 | ☎ 01 9287661 |
| Serviceadresse | |
| MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich | |

| Schweiz | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Öffnungszeiten | Rufnummer |
| Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00 | ☎ 0848 - 33 33 32 |
| Serviceadresse | |
| MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz | |
| Belgien & Luxemburg | |
| Öffnungszeiten | Rufnummer (Belgien) |
| Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00 | ☎ 02 - 200 61 98 |
| | Rufnummer (Luxemburg) |
| | ☎ 34-20 808 664 |
| Serviceadresse | |
| MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Die Niederlande | |



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

19. Impressum

Copyright © 2023

Stand: 8. März 2023,

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist.

Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

20. Datenschutzerklärung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen als Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

Sommaire

| | | |
|------------|---------------------------------------------------------------|-----------|
| 1. | Concernant la présente notice d'utilisation | 49 |
| 1.1. | Explication des symboles | 49 |
| 2. | Utilisation conforme..... | 52 |
| 3. | Consignes de sécurité..... | 53 |
| 3.1. | Consignes relatives aux batteries/piles..... | 56 |
| 4. | Contenu de la livraison..... | 58 |
| 5. | Vue d'ensemble de l'appareil..... | 59 |
| 5.1. | Face supérieure..... | 59 |
| 5.2. | Vue au niveau du sol..... | 60 |
| 5.3. | Station de charge..... | 61 |
| 5.4. | Bac à poussière..... | 61 |
| 5.5. | Télécommande | 62 |
| 6. | Avant la première utilisation | 63 |
| 6.1. | Mise en place de la station de charge | 63 |
| 6.2. | Charge de la batterie | 64 |
| 6.3. | Insertion des piles dans la télécommande | 64 |
| 6.4. | Réglage de l'heure..... | 64 |
| 7. | Utilisation de l'aspirateur robot..... | 65 |
| 8. | Programmes de nettoyage | 66 |
| 8.1. | Programme Nettoyage ponctuel | 66 |
| 8.2. | Programme nettoyage des coins | 66 |
| 8.3. | Fonction minuterie..... | 67 |
| 9. | Commande du robot aspirateur via l'application..... | 67 |
| 9.1. | Configuration requise..... | 67 |
| 9.2. | Installation via Google Play Store® ou Apple® App Store | 68 |
| 9.3. | Ajout de l'appareil dans l'application | 69 |
| 10. | Nettoyage et entretien..... | 73 |
| 10.1. | Nettoyage du bac à poussière..... | 74 |
| 10.2. | Nettoyage des brosses latérales | 76 |
| 10.3. | Nettoyage de la roue directrice | 76 |
| 11. | Gestion de l'énergie de l'aspirateur robot..... | 77 |
| 12. | Non-utilisation prolongée / transport | 78 |
| 13. | Dépannage..... | 78 |
| 14. | Remplacer la batterie | 80 |
| 15. | Recyclage | 81 |
| 16. | Caractéristiques techniques | 82 |
| 17. | Information sur la conformité UE..... | 84 |
| 18. | Informations relatives au service après-vente | 84 |
| 19. | Mentions légales..... | 86 |

| | | |
|------------|--------------------------------------------|-----------|
| 20. | Déclaration de confidentialité..... | 87 |
|------------|--------------------------------------------|-----------|

1. Concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, il est impératif de la remettre également au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Respectez les consignes contenues dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants afin d'éviter les dangers décrits et les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !



AVERTISSEMENT !

Danger dû à des matières explosives !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



AVIS !

Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !

- Énumération/Information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
- ▶ Action à exécuter



Déclaration de conformité (voir chapitre « 17. Information sur la conformité UE » à la page 84). Informations relatives à la conformité » : Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes.

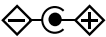


Classe de protection II

Les appareils électriques de classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre. Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



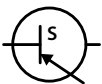
Symbole de courant continu



Marquage de polarité

Symbole de polarité du connecteur d'alimentation en courant continu (norme CEI 60417).

Appareils portant ce marquage : intérieur moins, extérieur plus.



Symbole de bloc d'alimentation électrique



Transformateur protégé contre les courts-circuits

Transformateur sur lequel la température ne dépasse pas des valeurs seuils définies lorsqu'il est surchargé ou court-circuité et qui, une fois la surcharge ou le court-circuit éliminé, satisfait toujours à toutes les exigences de cette norme.



Utilisation en intérieur

Les appareils portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



Efficacité énergétique de niveau VI

Le niveau d'efficacité énergétique est une classification standard du rendement des blocs d'alimentation internes et externes. L'efficacité énergétique indiquant le rendement est subdivisée jusqu'au niveau VI (niveau le plus haut).

IP20

Conformément à la norme DIN EN 60529, l'adaptateur secteur relève de l'indice de protection IP20, ce qui signifie :

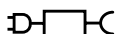
l'adaptateur secteur est protégé :

- contre l'accès aux parties dangereuses avec un doigt,
- contre la pénétration de corps étrangers solides d'un diamètre supérieur ou égal à 12,5 mm.

L'adaptateur secteur n'est pas étanche.

Ta=40°

L'adaptateur secteur peut être utilisé jusqu'à une température ambiante de 40 °C.



Utilisez uniquement l'adaptateur secteur SA182V-190060V fourni.



Utilisez uniquement la station de charge fournie à la livraison.



Ce symbole signifie que le bloc d'alimentation ne doit plus être utilisé si la fiche d'alimentation ou les contacts sont endommagés.



Éliminez l'appareil en respectant l'environnement (voir „15. Recyclage“ à la page 81)





Éliminez les batteries en respectant l'environnement (voir „15. Recyclage“ à la page 81)



Ce symbole signifie que l'emballage et/ou l'appareil contient des piles ou batteries au lithium.

2. Utilisation conforme

Le robot aspirateur sert au nettoyage automatique à sec de sols lisses et plats en intérieur.

N'utilisez pas l'appareil en plein air.

Ce produit est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation commerciale. Utilisez le produit uniquement aux fins citées ci-dessus.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations figurant dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Risque de blessure pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (p. ex. personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (p. ex. enfants plus âgés).

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
- Conservez l'appareil et l'adaptateur secteur/le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

- Conservez tous les emballages utilisés (sachets, morceaux de polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.



DANGER !

Risque d'électrocution !

Pièces sous tension. Les pièces conductrices de courant présentent un risque de choc électrique/court-circuit.

- Pour recharger la batterie, utilisez l'adaptateur secteur et la station de charge fournis.
- Utilisez l'adaptateur secteur uniquement dans des pièces sèches.
- Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur.
- La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant, ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, mais toujours au niveau de la fiche. Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
- Débranchez l'adaptateur secteur de l'appareil de la prise de courant :
 - avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil,
 - si la fiche, le cordon d'alimentation, la station de charge ou l'appareil est détérioré,
 - si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil,
 - avant le montage et le démontage de l'accessoire,
 - si l'appareil est humide ou mouillé,
 - en cas d'absence prolongée,
 - en cas d'orage.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces fermées et ne l'exposez jamais à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides ou mouillées pendant que vous le rechargez.

- Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez l'état du robot aspirateur ainsi que du cordon d'alimentation.
- Ne mettez pas l'appareil en marche si l'aspirateur robot, la station de charge ou le cordon d'alimentation présente des dommages visibles.
- Si vous constatez un dommage dû au transport, adressez-vous immédiatement au SAV.
- Ne plongez jamais le robot aspirateur, la station de charge ou l'adaptateur secteur dans l'eau ou tout autre liquide !



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

L'aspiration de liquides inflammables ou de certaines matières solides présente un risque d'incendie ou d'explosion.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux facilement inflammables. N'aspirez pas d'objets à arêtes saillantes ou facilement inflammables tels que des allumettes ou des cendres chaudes, ni de liquides facilement inflammables.
- N'aspirez en aucun cas de la poussière de toner (imprimante laser, photocopieuse).



ATTENTION !

Risque de blessure/d'endommagement de l'appareil !

Toute manipulation incorrecte présente un risque de blessure ou peut endommager l'appareil.

- N'utilisez l'appareil que pour aspirer de petites quantités de poussière, de saleté et de miettes. Videz le bac à poussière après chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides ou de la poussière humide.
- Pour éviter les risques de trébuchement, n'utilisez pas de rallonge et informez les personnes présentes que l'aspirateur

robot est en marche.

- Avant la mise en marche, éloignez de la surface à nettoyer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se coincer dans les brosses ou être aspirés (p. ex. cordons, vêtements, journaux, rideaux).
- Ne couvrez pas les capteurs et fentes d'aération du robot aspirateur.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité d'air élevée ou exposition à la pluie,
 - températures extrêmement élevées ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - flamme nue.

3.1. Consignes relatives aux batteries/piles

L'appareil contient une batterie lithium-ion amovible. La télécommande contient des piles de type AAA.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des batteries/piles.

- Ne chauffez pas la batterie au-delà de la température maximale indiquée dans les températures ambiantes.
- N'ouvrez jamais la batterie.
- Ne jetez pas la batterie/les piles au feu.
- Ne court-circuitiez pas la batterie/les piles.
- Remplacement uniquement par des batteries/piles du même type ou de type équivalent recommandé par le fabricant.
- Recyclez les batteries/piles usagées conformément aux indications du fabricant.
- N'essayez jamais de recharger les piles.
- Retirez également les piles vides de la télécommande.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée.

- Stockez les batteries/piles dans un endroit frais et sec. Les batteries/piles soumises à une forte source de chaleur directe peuvent être endommagées. N'exposez donc pas l'appareil à de fortes sources de chaleur.
- Pour recharger la batterie, utilisez exclusivement l'adaptateur secteur d'origine fourni.



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure !

Des batteries/piles qui coulent peuvent causer des brûlures graves en cas de contact avec la peau.

- Si vous pensez que des batteries/piles ont été ingérées ou introduites dans une partie du corps, demandez immédiatement une aide médicale.
- Évitez tout contact avec l'acide des piles. En cas de contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Risque de brûlure à l'acide des piles !
- Conservez les batteries/piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- N'utilisez plus la télécommande si le compartiment à piles ne ferme plus correctement et gardez-la hors de portée des enfants.
- Nettoyez les contacts de la batterie/pile et dans le compartiment à batteries/piles avant de la mettre en place.
- Utilisez exclusivement des batteries/piles neuves du même type. N'utilisez jamais simultanément des batteries/piles usagées et des batteries/piles neuves.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des batteries/piles.

4. Contenu de la livraison



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

■ Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

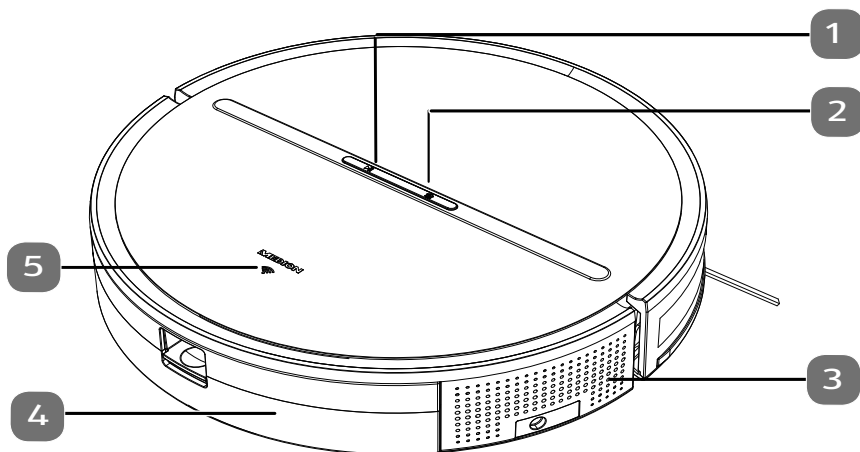
- ▶ Veuillez vérifier si la livraison est complète et intacte et informez-nous dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.



Le produit que vous avez acheté comprend :

- Aspirateur robot avec batterie lithium-ion intégrée
- 1 x station de charge
- 1 x adaptateur secteur
- 2 x brosses latérales (pré-montées)
- 2 brosses latérales de rechange
- 1x kit de filtration (composé de : 1x filtre HEPA13, 1x filtre éponge)
- 1x filtre de rechange
- Télécommande
- 2x piles AAA pour la télécommande
- 1 x brosse de nettoyage
- Notice d'utilisation

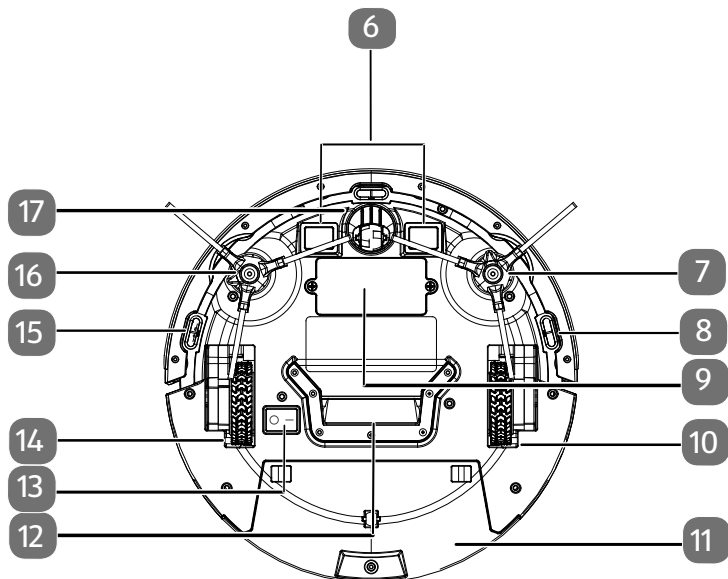
5. Vue d'ensemble de l'appareil

5.1. Face supérieure



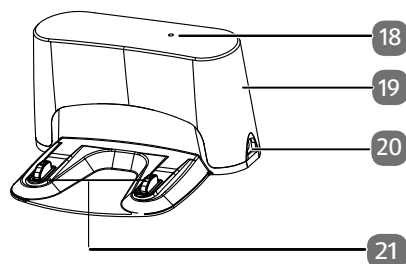
1. Bouton marche/arrêt 
2. Retour vers la station de charge 
3. Orifices d'aération
4. Bac à poussière
5. Symbole Wi-Fi

5.2. Vue au niveau du sol



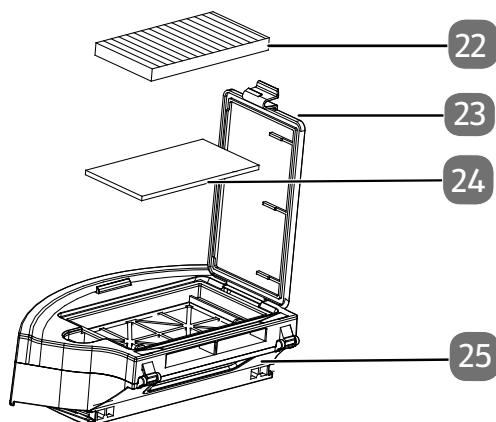
6. Contacts de charge
7. Brosse latérale, à droite
8. Capteur Anti-Drop à droite
9. Cache pile
10. Roue d'entraînement à gauche (mouvement latéral)
11. Bac à poussière
12. Ouverture d'aspiration
13. Interrupteur marche/arrêt
14. Roue d'entraînement à droite (mouvement latéral)
15. Capteur Anti-Drop à gauche
16. Brosse latérale, à gauche
17. Roue d'entraînement avant (mouvement vers l'avant)

5.3. Station de charge



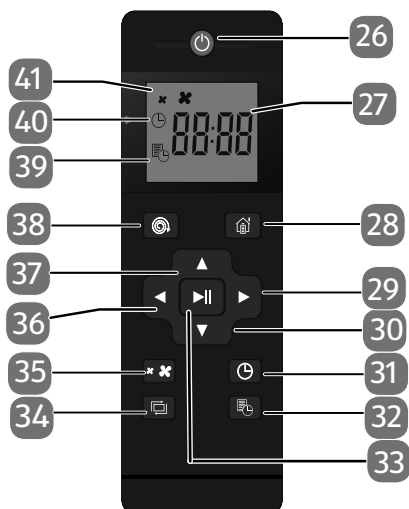
- 18. Témoin lumineux
- 19. Zone de réception infrarouge (télécommande)
- 20. Prise pour adaptateur secteur
- 21. Contacts de charge

5.4. Bac à poussière



- 22. Filtre
- 23. Couvercle bac à poussière
- 24. Filtre mousse
- 25. Bac à poussière

5.5. Télécommande



- 26. Interrupteur marche/arrêt
- 27. Écran LC
- 28. Retour vers la station de charge
- 29. Commande manuelle (à droite)
- 30. Commande manuelle (en arrière)
- 31. Réglage de l'heure
- 32. Réglage de la minuterie
- 33. Bouton Démarrage/Pause (nettoyage automatique)
- 34. Programme « Nettoyage des coins »
- 35. Réglage de la puissance d'aspiration (Niveau 1/Niveau 2)
- 36. Commande manuelle (à gauche)
- 37. Commande manuelle (en avant)
- 38. Programme « Nettoyage ponctuel »
- 39. Affichage de programmation de la minuterie
- 40. Affichage de l'heure
- 41. Affichage du niveau de puissance d'aspiration

6. Avant la première utilisation

6.1. Mise en place de la station de charge

- ▶ Mettez la station de charge (9) en place le long d'un mur doté d'une surface plane et protégez-la du rayonnement direct du soleil.
- ▶ Tenez compte du fait qu'une distance d'env. 0,5 m est nécessaire sur les côtés et d'environ 1,5 m à l'avant et que les contacts de charge (11) du robot aspirateur doivent être librement accessibles.

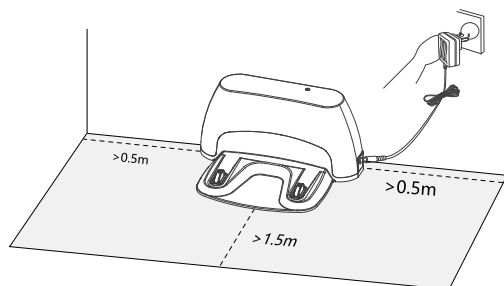
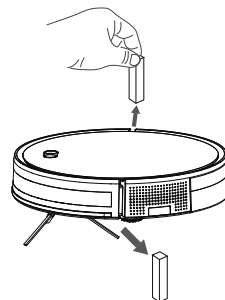


Image similaire

Branchez l'adaptateur secteur sur la fiche de l'adaptateur secteur de la station de charge.


- ▶ Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.
- ▶ Avant la mise en marche, éloignez de la zone de travail de l'aspirateur robot tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se coincer dans les brosses ou être aspirés (p. ex. cordons, vêtements, journaux, rideaux).
- ▶ Assurez-vous qu'aucun objet susceptible de perturber l'aspirateur robot ne se trouve dans la zone de travail.
- ▶ Avant l'utilisation, retirez les 2 bandes de protection sur les capteurs Anti-Drop pour garantir l'utilisation normale de l'aspirateur robot.



6.2. Charge de la batterie

L'aspirateur robot est équipé d'une batterie lithium-ion. Commencez par charger la batterie de l'appareil pendant au moins 6 h pour en garantir la pleine puissance et la longévité.

- ▶ Placez le robot aspirateur sur la station de charge de manière à ce que les contacts de charge se superposent.

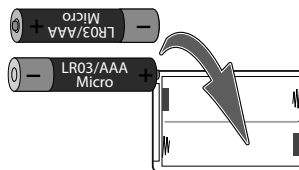
Pendant que l'aspirateur robot charge, le témoin lumineux état de la batterie de la touche  clignote en blanc à intervalles rapprochés. Une fois la batterie entièrement chargée et le processus de charge terminé, la LED s'allume durablement. L'aspirateur robot revient automatiquement à la station de charge lorsque le niveau de la batterie est faible. Lors du retour à la station de charge, le nettoyage est interrompu.





Si la performance de la batterie devait vraiment laisser à désirer, malgré la charge, adressez-vous au centre SAV.

6.3. Insertion des piles dans la télécommande

- ▶ Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande.
- ▶ Insérez deux piles de type AAA/1,5 V dans le compartiment à piles de la télécommande. Respectez la polarité des piles (indiquée au fond du compartiment à piles).
- ▶ Refermez le compartiment à piles.



6.4. Réglage de l'heure

- ▶ Appuyez sur la touche  de la télécommande. L'affichage des heures se met à clignoter.
- ▶ Augmentez ou réduisez l'affichage des heures en utilisant les touches de navigation (en haut/en bas).
- ▶ Passez à l'affichage des minutes avec la touche de navigation droite. L'affichage des minutes se met à clignoter.
- ▶ Augmentez ou diminuez la valeur des minutes en utilisant les touches de navigation (en haut/en bas).
- ▶ Appuyez une nouvelle fois sur la touche  pour confirmer les réglages.

7. Utilisation de l'aspirateur robot.

Pour obtenir, les meilleurs résultats de nettoyage possibles, veillez à enlever tous les objets traînant au sol tels que les rideaux, vêtements, papiers, câbles et rallonges.



AVIS !





Risque de dommage matériel !

Les câbles non fixés peuvent se coincer dans cet aspirateur robot pendant l'aspiration et être entraînés par celui-ci. Cela pourrait p. ex. provoquer la chute d'appareils posés sur une table et les endommager.


- Acheminez les câbles de manière à ce qu'ils soient hors de portée de l'aspirateur robot.







Retirez tous les tapis de la pièce avant d'utiliser l'aspirateur robot. Cet aspirateur robot convient exclusivement à une utilisation sur sols durs. Vérifiez que le bac à poussière est propre et que le filtre est correctement inséré.

- ▶ Placez l'aspirateur robot sur une surface dégagée de la pièce.
- ▶ Actionnez l'interrupteur de service en dessous de l'aspirateur robot :
Position I : MARCHÉ
Position O : ARRÊT
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche  de l'appareil ou sur la touche  de la télécommande pour allumer l'aspirateur robot.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche  de l'appareil ou sur la touche  de la télécommande pour démarrer le nettoyage automatique.



En nettoyage automatique, l'aspirateur robot nettoie la pièce de manière aléatoire jusqu'à ce que le programme soit interrompu ou que la capacité de charge de la batterie soit épuisée.

La touche  sur l'aspirateur robot s'allume durablement en blanc pendant le nettoyage.



Le robot retourne ensuite automatiquement à la station de charge.

- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche  de l'appareil ou sur la touche  de la télécommande pour interrompre le nettoyage.
- ▶ Utilisez les touches directionnelles pour diriger manuellement l'aspirateur robot dans la pièce.
- ▶ Modifiez la puissance d'aspiration utilisée directement sur l'aspirateur robot par une pression longue de la touche  ou avec la touche  de la télécommande.



Lors de la modification de la puissance d'aspiration, un signal acoustique indique l'utilisation du niveau d'aspiration 1 et deux signaux acoustiques l'utilisation du niveau d'aspiration 2. Appuyez à nouveau sur la touche  de l'appareil ou sur la touche  de la télécommande lorsque vous souhaitez poursuivre le nettoyage.








Appuyez sur la touche  de l'appareil pendant 3 secondes environ ou sur la touche  de la télécommande pour éteindre l'aspirateur robot. Les témoins lumineux d'état de charge de la batterie et de l'état de service s'éteignent sur l'aspirateur robot.

8. Programmes de nettoyage

L'aspirateur robot dispose de différents programmes de nettoyage sélectionnables individuellement.

8.1. Programme Nettoyage ponctuel






Ce programme est adapté à une zone fortement sale ou avec une concentration en poussière importante. Avec le programme **NETTOYAGE PONCTUEL**, l'aspirateur robot se concentre sur une zone à nettoyer.

- ▶ Appuyez sur la touche  de la télécommande pour démarrer le programme.
- ▶ Modifiez la puissance d'aspiration utilisée par une pression longue de la touche  sur l'aspirateur robot ou avec la touche  de la télécommande.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche  ou sur la touche  de la télécommande pour mettre fin au programme **NETTOYAGE PONCTUEL**.

Dès que la surface est nettoyée, le robot revient automatiquement à la station de charge.



8.2. Programme nettoyage des coins

Ce programme convient tout particulièrement au nettoyage des coins et des angles d'une pièce. Avec le programme **NETTOYAGE DES COINS**, le produit avance le long d'une limite (un mur par exemple).

- ▶ Appuyez sur la touche  de la télécommande pour démarrer le programme.
- ▶ Modifiez la puissance d'aspiration utilisée par une pression longue de la touche  (1) sur l'aspirateur robot ou avec la touche  de la télécommande.
- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche  (1) ou sur la touche  de la télécommande pour mettre fin au programme **NETTOYAGE DES COINS**.

8.3. Fonction minuterie

La fonction minuterie offre la possibilité de faire réaliser le nettoyage automatiquement dans une plage de temps déterminée.

- ▶ Appuyez sur la touche  de la télécommande. L'affichage correspondant aux heures clignote.
- ▶ Réglez les heures à l'aide des touches de navigation en haut et en bas.
- ▶ Passez à droite à l'affichage des minutes avec la touche de navigation. L'affichage des minutes se met à clignoter.
- ▶ Réglez les minutes à l'aide des touches de navigation en haut et en bas.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour conclure la programmation et l'enregistrer.

Une fois la plage horaire programmée atteinte, l'aspirateur robot s'allume automatiquement et commence le nettoyage.



Si vous éteignez l'aspirateur robot en utilisant l'interrupteur de service, les réglages enregistrés sont perdus.

9. Commande du robot aspirateur via l'application

L'ensemble des fonctionnalités de votre robot aspirateur est disponible via notre application de commande.

Téléchargez notre application MEDION® Life+ sur le **Google Play Store**® ou dans l'**Apple**® **App Store**.

9.1. Configuration requise

- Configuration système requise : smartphone/tablette et routeur Wi-Fi avec Wi-Fi 2,4 GHz, norme 802.11 b/g/n et connexion Internet active
- Plateforme Android™ version 9 ou supérieure
- Version iOS 14 ou supérieure
- Application MEDION® Life+, disponible gratuitement, installée



La commande via l'application MEDION® Life+ fonctionne uniquement sur un réseau Wi-Fi de 2,4 GHz. Un fonctionnement sur le réseau Wi-Fi de 5 GHz n'est pas possible.

9.2. Installation via Google Play Store® ou Apple® App Store

Pour utiliser l'ensemble des fonctionnalités de votre aspirateur robot, téléchargez gratuitement l'application **MEDION® Life+** sur votre smartphone/tablette.

- ▶ Pour ce faire, scannez tout simplement le code QR suivant ou rendez-vous dans le Play Store (Android™) ou l'App Store (iOS®), et recherchez l'application « **ME-DION® Life+** ».



Un compte client est requis pour pouvoir utiliser l'application. Pour ce faire, vous avez besoin d'une adresse e-mail valide. Veuillez suivre les instructions de l'application.

9.3. Ajout de l'appareil dans l'application



Il existe deux options pour coupler le robot - par Bluetooth ou via le hotspot de l'appareil via l'application. Le couplage par Bluetooth est pré-régulé en usine.

- ▶ Ouvrez l'application **MEDION® Life+**.
- ▶ Si vous n'avez pas encore enregistré d'appareil dans l'application **MEDION® Life+**, appuyez sur la touche **ADD DEVICE**(voir fig. 1).
Si vous avez déjà ajouté un appareil dans l'application, cliquez en haut à droite sur **+**.
- ▶ Sélectionner le modèle **S05** correct dans la liste récapitulative (voir fig. 2).



Si le réseau Wi-Fi souhaité n'est pas présélectionné, entrez le nom du réseau manuellement. Le mot de passe est sensible à la casse. Le nom saisi doit être parfaitement identique au nom du réseau dans les paramètres Wi-Fi.

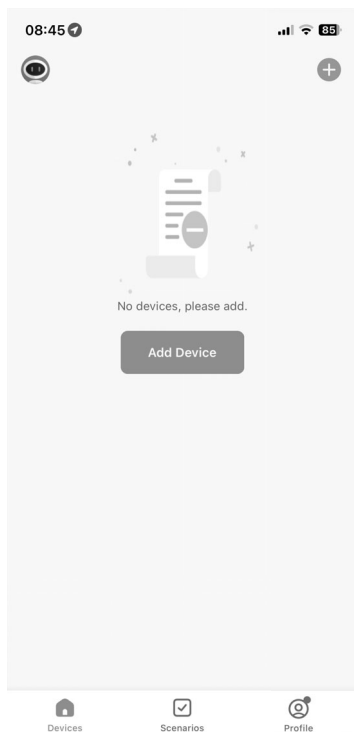


Fig. 1

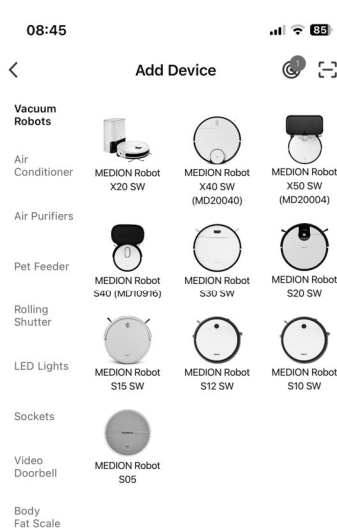



Fig. 2

- ▶ Mettez le robot aspirateur dans l'état de livraison pour le processus de couplage Bluetooth
- ▶ Pour ce faire, allumez le robot aspirateur sur la face inférieure et placez l'appareil sur la station de charge, puis cliquez sur **NEXT** (voir fig. 3).
- ▶ Appuyez sur le bouton  situé sur la partie supérieure du robot et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les LED commencent à clignoter (voir fig. 4).
- ▶ Cliquez ensuite sur **NEXT**.

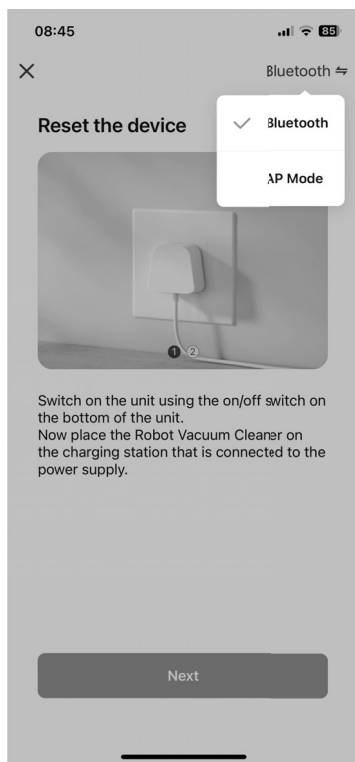
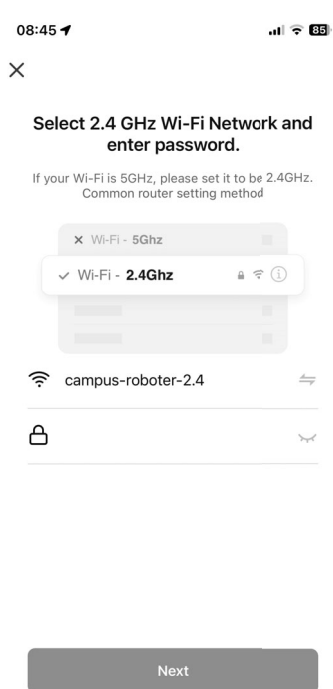
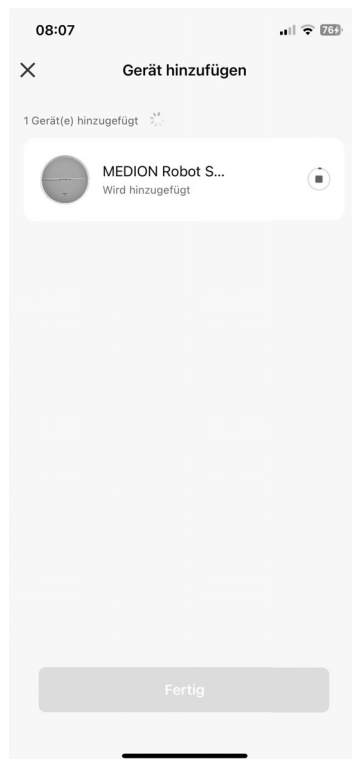


Fig. 3



Fig. 4

- ▶ L'étape suivante consiste à connecter le robot au réseau souhaité. Pour ce faire, sélectionnez dans l'application le réseau WLAN souhaité et saisissez vos informations de connexion (voir fig. 5).
- ▶ Cliquez ensuite sur **NEXT**.

**Fig. 5****Fig. 6**

Le mode de couplage ne prend en charge que la gamme de fréquences WLAN de 2,4 GHz.

Une fois les informations de connexion saisies avec succès, le processus d'intégration du robot aspirateur démarre automatiquement (**voir fig. 6**).

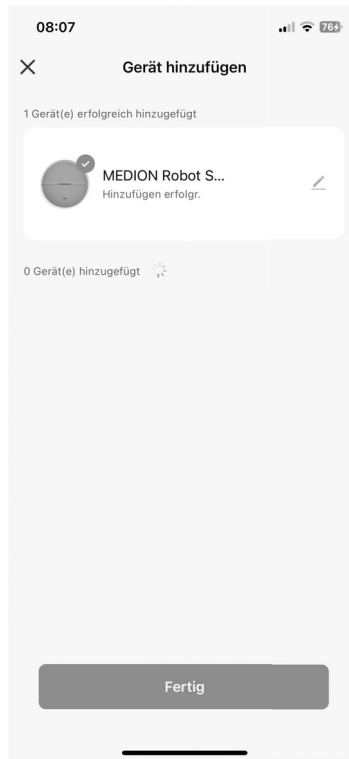


Fig. 7

Une fois le processus terminé avec succès, une confirmation s'affiche indiquant que le robot aspirateur a été ajouté avec succès. (**voir fig. 7**).

- ▶ Vous avez ensuite la possibilité de renommer votre robot aspirateur.
- ▶ Après le raccordement, vous pouvez sélectionner le robot aspirateur dans la liste des appareils.

10. Nettoyage et entretien



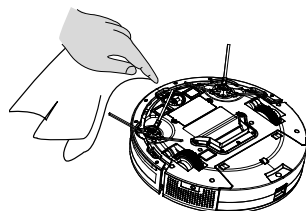
AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique/court-circuit dû aux pièces sous tension.

- Ne plongez jamais le robot aspirateur, la station de charge ou l'adaptateur secteur dans l'eau ou tout autre liquide !
- Nettoyez l'appareil et tous ses accessoires uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Éteignez complètement le robot aspirateur et débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant avant le nettoyage, l'entretien ou le montage/démontage d'un accessoire.

Pour nettoyer et entretenir votre aspirateur robot :

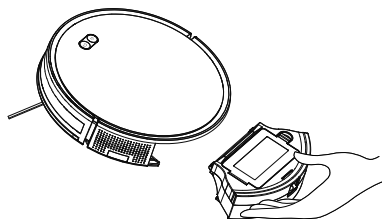
- ▶ Videz le bac à poussière et nettoyez le filtre après chaque utilisation.
- ▶ Nettoyez si nécessaire l'ouverture d'aspiration.
- ▶ N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou gazeux pour nettoyer la surface de l'appareil.
- ▶ Essuyez la surface de l'aspirateur robot et de la station de charge avec un chiffon légèrement humide.
- ▶ Éteignez entièrement l'aspirateur robot à l'aide de l'interrupteur de service situé sur la face inférieure.
- ▶ Nettoyez les contacts de charge avec un chiffon propre et sec.



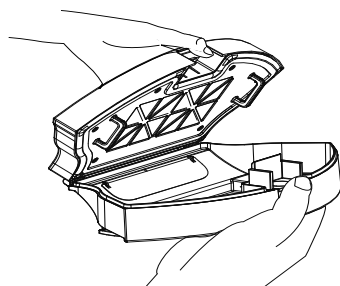
10.1. Nettoyage du bac à poussière

Nous recommandons de vider le bac à poussière et de nettoyer le filtre après chaque utilisation. Procédez pour cela comme suit :

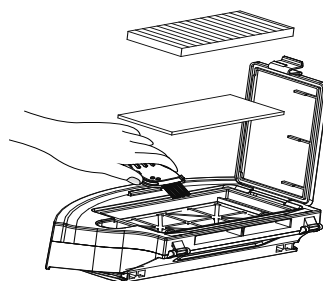
- ▶ appuyez sur la touche de déverrouillage du bac à poussière et retirez le bac à poussière par l'avant.



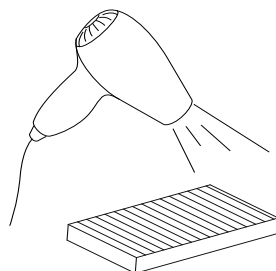
- ▶ Soulevez le couvercle du bac à poussière.
- ▶ Videz le bac à poussière au-dessus d'une poubelle.
- ▶ Nettoyez le bac à poussière en vous aidant du pinceau de nettoyage fourni.



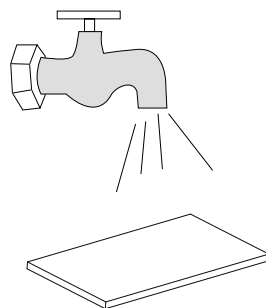
- ▶ Sortez le filtre HEPA et le filtre mousse.
- ▶ Nettoyez régulièrement le filtre HEPA, le filtre mousse et le bac à poussière avec le pinceau de nettoyage fourni.



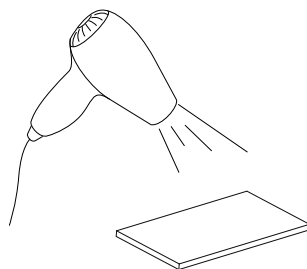
- ▶ Éliminez la poussière du filtre HEPA et du filtre mousse, en tapotant ou par soufflage, (si nécessaire en utilisant un sèche-cheveux) avec de l'air **froid**.



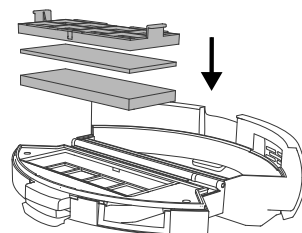
- ▶ Rincez bien le bac à poussière, le filtre HEPA et le filtre mousse sous l'eau du robinet. Le bac à poussière n'est pas conçu pour être nettoyé au lave-vaisselle.



- ▶ Laissez le filtre HEPA et le filtre mousse sécher pendant la nuit avant de réutiliser les filtres. Vous pouvez également utiliser un sèche-cheveux avec de l'air **froid** pour le séchage.



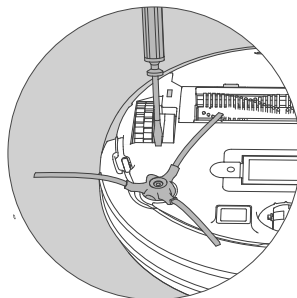
- ▶ Lorsque le bac à poussière et les éléments de filtre sont secs, remettez les filtres en place dans le bac à poussière en procédant dans l'ordre inverse.
- ▶ Avant la remise en service, assurez-vous que les filtres du bac à poussière sont correctement installés.



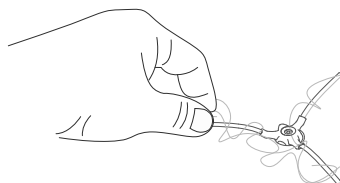
10.2. Nettoyage des brosses latérales

Nous recommandons pour cela de nettoyer régulièrement les brosses latérales (17). Procédez alors comme suit :

- ▶ Éteignez l'appareil et placez-le sur une surface plane, la face inférieure vers le haut.
- ▶ Dévissez les vis respectives des brosses à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- ▶ Tenez les brosses latérales et tirez-les verticalement vers le haut pour les retirer de l'appareil.



- ▶ Éliminez les saletés et les cheveux des brosses latérales.



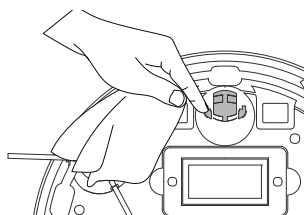
- ▶ À la fin du nettoyage, remettez les brosses latérales en place.
- ▶ Il est conseillé de remplacer les brosses après un certain temps, pour garantir un nettoyage efficace (voir également « 13. Recyclage » en page 23).



Si les poils des brosses se courbent, il peut être utile de plonger les brosses latérales dans de l'eau très chaude pour qu'elles reprennent leur forme d'origine.

10.3. Nettoyage de la roue directrice

- ▶ Si la roue directrice avant ou les roues directrices latérales sont bloquées, éliminez les saletés à l'aide d'un chiffon légèrement humide.




11. Gestion de l'énergie de l'aspirateur robot

Utilisation occasionnelle de l'aspirateur robot

Si vous n'utilisez pas l'aspirateur robot plusieurs fois par jour, quotidiennement ou régulièrement, nous vous recommandons de débrancher le chargeur ou l'adaptateur secteur de la prise de courant à chaque fois que l'appareil est entièrement rechargé.


Utilisation quotidienne de l'aspirateur robot



Si vous utilisez l'aspirateur robot plusieurs fois par jour, nous vous recommandons de le charger en continu dans la station de charge afin de garantir la pleine puissance d'aspiration nécessaire de l'aspirateur robot. Une fois l'aspirateur robot entièrement chargé, le témoin lumineux de l'état de la batterie de la touche  reste allumé en permanence et la consommation d'énergie est réduite au minimum grâce à la fonction de charge d'entretien.

Utilisation occasionnelle ou régulière de l'aspirateur robot pour de petites surfaces

- ▶ L'aspirateur robot dispose d'un mode veille. Nous vous recommandons d'utiliser le mode veille si vous utilisez l'aspirateur robot pour le nettoyage de petites surfaces et que celui-ci dispose encore de suffisamment d'énergie sans devoir recharger la batterie.

Débranchez le chargeur ou l'adaptateur secteur de la prise de courant.

- ▶ L'aspirateur robot passe en mode veille au bout de 15 secondes. Le témoin lumineux de la touche  s'éteint sur l'aspirateur robot.

Vous pouvez à tout moment réactiver l'aspirateur robot pour aspirer en appuyant sur la touche  de la télécommande ou la touche  de l'appareil.

| | Consommation en watts |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Adaptateur secteur | 0,080 W |
| Charge directe de l'aspirateur robot via l'adaptateur secteur | 12,68 W |
| Charge avec la station de charge | 13,01 W |
| Charge d'entretien à la station de charge | 1,09 W |
| Charge d'entretien avec l'adaptateur secteur | 0,778 W |




12. Non-utilisation prolongée / transport







- ▶ Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil sur une période prolongée, chargez entièrement la batterie, débranchez complètement l'adaptateur secteur et la station de charge du réseau électrique.
- ▶ Nettoyez ensuite l'aspirateur robot et conservez-le dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et du gel, sans exposition directe aux rayons du soleil.
- ▶ Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rechargez la batterie tous les 2 mois pour éviter une décharge profonde de la batterie
- ▶ Veillez à toujours retirer les piles de la télécommande.
- ▶ Afin d'éviter tout dommage lors du transport, nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine.

13. Dépannage

En cas de problème avec l'aspirateur robot, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'aspirateur robot. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

| Message d'erreur | Cause possible | Solution |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'aspirateur robot ne se déplace pas. La touche  de l'aspirateur robot clignote 2x en blanc, un signal sonore est émis. | Erreur sur la roue directrice gauche. | ▶ Vérifiez la roue directrice gauche de l'aspirateur robot pour détecter d'éventuelles salissures et blocages. |
| L'aspirateur robot ne se déplace pas. La touche  de l'aspirateur robot clignote 3x en blanc, un signal sonore est émis. | Défaut au niveau de la roue directrice droite. | ▶ Contrôlez la roue directrice droite de l'aspirateur robot afin de détecter des salissures et blocages. |
| L'aspirateur robot ne se déplace pas et s'éteint au bout d'une seconde. La touche  de l'aspirateur robot clignote 4x en rouge, un signal sonore est émis. | Message d'erreur émis par le capteur de sol. | ▶ Placez l'aspirateur robot au sol, sur une surface plane. |

| Message d'erreur | Cause possible | Solution |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'aspirateur robot ne se déplace pas. La touche  de l'aspirateur robot clignote 6x en blanc, un signal sonore est émis. | Message d'erreur émis par les capteurs Anti-Drop. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez l'absence de salissure au niveau des capteurs Anti-Drop. ▶ Nettoyez le capteur. |
| L'aspirateur robot ne se déplace pas. La touche  de l'aspirateur robot clignote 7x en blanc, un signal sonore est émis. | La batterie de l'aspirateur robot est quasiment vide. | ▶ Chargez la batterie de l'aspirateur robot sur la station de charge ou en utilisant l'adaptateur secteur. |
| L'aspirateur robot ne se déplace pas. La touche  de l'aspirateur robot clignote 8x en blanc, un signal sonore est émis. | Message d'erreur émis par le capteur antichoc avant. | ▶ Vérifiez si le capteur antichoc avant est bloqué. |
| L'aspirateur robot ne se déplace pas. La touche  de l'aspirateur robot clignote 10x en blanc, un signal sonore est émis. | Les brosses latérales sont bloquées. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez l'absence de salissures et de blocages au niveau des brosses latérales. ▶ Nettoyez les brosses latérales en utilisant la brosse de nettoyage fournie. |
| L'aspirateur robot ne se déplace pas. La touche  de l'aspirateur robot clignote 12x en blanc, un signal sonore est émis. | Message d'erreur émis par le ventilateur. | ▶ Adressez-vous au SAV. |
| L'aspirateur robot ne se déplace pas. La touche  de l'aspirateur robot clignote 14x en blanc, un signal sonore est émis. | Message d'erreur lors de la charge de la batterie de l'aspirateur robot. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez si l'aspirateur robot est correctement raccordé à la station de charge ou à l'adaptateur secteur. ▶ Corrigez le branchement de l'aspirateur robot sur la station de charge ou sur l'adaptateur secteur. |

14. Remplacer la batterie



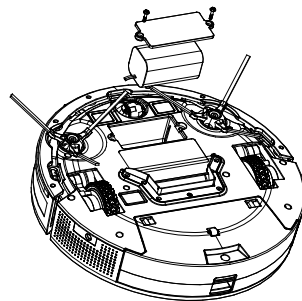
ATTENTION !

Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure en cas de contact avec la batterie retirée de l'appareil.

- Conservez les batteries retirées de l'appareil hors de portée des enfants, ne les jetez pas au feu, ne les court-circuitez pas et ne les démontez pas.
- N'exposez pas les batteries que vous avez retirées de l'appareil à des conditions extrêmes, p. ex. sur des radiateurs ou au soleil ! Risque de fuite accru !
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consultez un médecin sans tarder.

- ▶ Retirez la batterie avant de recycler le robot aspirateur ou en cas de dysfonctionnement de la batterie.
- ▶ Assurez-vous auparavant que la batterie est entièrement déchargée.
- ▶ Éteignez complètement l'appareil avec l'interrupteur de service, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant si nécessaire.
- ▶ Dévissez les deux vis sur le couvercle du compartiment à batterie à l'aide d'un tourne-vis cruciforme et retirez le compartiment à batterie.
- ▶ Retirez la batterie en tirant sur la languette.
- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation de la batterie de la prise de l'appareil.
- ▶ Retirez la batterie.
- ▶ Remplacez la batterie par une batterie de construction similaire.
- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation de la nouvelle batterie de la prise de l'appareil.
- ▶ Refermez le compartiment à batterie et sécurisez le couvercle du compartiment à batterie avec les deux vis.
- ▶ Rechargez la batterie.
- ▶ Rallumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur de service.



15. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être recyclés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, respectant ainsi l'environnement.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Retirez auparavant les piles et éliminez-les séparément dans un centre de collecte de piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la déchetterie locale ou à la municipalité.



BATTERIES

Ne jetez en aucun cas les batteries usagées avec les ordures ménagères. Les batteries doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de la déchetterie locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de batteries ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe légalement de restituer les batteries usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

16. Caractéristiques techniques

| Appareil | |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Puissance du moteur : | 36 watts |
| Puissance d'aspiration : | env. 1,0 kPa (mode ECO) env. 2,0 kPa (mode MAX) |
| Niveau sonore : | 62 dB (mode ECO) 65 dB (mode MAX) |
| Capacité du bac à poussière : | env. 0,4 l |
| Autonomie : | max. 120 min. (selon le mode sélectionné et la nature du sol) |
| Poids : | env. 2,0 kg |
| Dimensions : | env. 300 x 70 mm |
| Batterie | |
| Batterie lithium-ion | |
| Modèle : | H18650CH-4S1P BAK cell |
| Fabricant : | BYD, Company Ltd. Chine |
| Tension de la batterie : | 14,4 V |
| Capacité de la batterie : | rated 2500 mAh |
| | typical 2600 mAh |
| Puissance : | 36,0 Wh |
| Durée de charge : | max. 6h (En fonction de l'état de charge précédent) |
| Température de service : | Charge : 10 à 40 °C |

Adaptateur secteur

| | |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fabricant : | Dongguan Sunun Power Co., Ltd. Importateur : MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Allemagne Numéro HR : HRB 13274 |
| Modèle : | SA182V-190060V |
| Tension/courant d'entrée/fréquence du courant alternatif d'entrée : | 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A max. |
| Tension/courant de sortie : | 19,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A |
| Puissance de sortie : | 11,4 W |
| Efficacité moyenne en fonctionnement : | 83,95 % |
| Efficacité à charge faible (10 %) : | 76,67 % |
| Consommation électrique à charge nulle | 0,075 W |


Télécommande

| | |
|-------------|-------------------------------------|
| Pile : | 2x AAA LR03 1,5 V |
| Fabricant : | Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd. |



www.tuv.com
ID 111243938

17. Information sur la conformité UE

 Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

Les déclarations de conformité intégrales sont disponibles sur www.medion.com/conformity.

18. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

| France | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Horaires d'ouverture | Hotline SAV |
| Lun - Ven : 9h00 à 19h00 | ☎ 02 43 16 60 30 |
| Adresse du service après-vente | |
| MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France | |

| Suisse | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Horaires d'ouverture | Hotline SAV |
| Lun - Ven : 9h00 à 19h00 | ☎ 0848 - 33 33 32 |
| Adresse du service après-vente | |
| MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse | |

| Belgique & Luxembourg | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Horaires d'ouverture | Hotline SAV (Belgique) |
| Lun - Ven : 9h00 à 19h00 | ☎ 02 - 200 61 98 |
| | Hotline SAV (Luxembourg) |
| | ☎ 34 - 20 808 664 |
| Adresse du service après-vente | |
| MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Pays-Bas | |



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

19. Mentions légales

Copyright © 2023

Date : 8. mars 2023

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

20. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, est responsable du traitement de vos données à caractère personnel.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données à des fins de garantie et des processus connexes (p. ex. réparations) ; à cet effet, nous nous référons au contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du traitement de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une période de trois ans, afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles pertinentes ainsi que sur la rectification, la suppression, la limitation du traitement, l'opposition au traitement et la portabilité des données.

Toutefois, des restrictions en matière de droits d'accès et de suppression des données sont appliquées en vertu des §§ 34 et 35 de la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 RGPD). En outre, il existe un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle compétente en matière de protection des données (art. 77 RGPD en relation avec le § 19 de la loi fédérale allemande sur la protection des données BDSG). Pour MEDION AG, il s'agit du Commissaire d'État à la Protection des Données et à la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire dans le cadre du traitement de la garantie. Sans la mise à disposition des données nécessaires, le traitement de la garantie n'est pas possible.

Indice

| | | |
|------------|-------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. | Introduzione | 91 |
| 1.1. | Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso..... | 91 |
| 2. | Uso conforme | 94 |
| 3. | Indicazioni di sicurezza | 95 |
| 3.1. | Indicazioni sulle batterie | 98 |
| 4. | Contenuto della confezione..... | 100 |
| 5. | Panoramica dell'apparecchio | 101 |
| 5.1. | Parte superiore | 101 |
| 5.2. | Vista inferiore | 102 |
| 5.3. | Base di carica..... | 103 |
| 5.4. | Contenitore della polvere | 103 |
| 5.5. | Telecomando | 104 |
| 6. | Prima del primo utilizzo | 105 |
| 6.1. | Posizionamento della base di carica | 105 |
| 6.2. | Ricarica del pacco batterie..... | 106 |
| 6.3. | Inserimento delle batterie nel telecomando | 106 |
| 6.4. | Impostazione dell'orario..... | 106 |
| 7. | Utilizzo del robot aspirapolvere..... | 107 |
| 8. | Programmi di pulizia | 108 |
| 8.1. | Programma Pulizia punto per punto | 108 |
| 8.2. | Programma Pulizia negli angoli | 108 |
| 8.3. | Funzione timer | 109 |
| 9. | Controllo del robot aspirapolvere tramite l'app..... | 109 |
| 9.1. | Requisiti di sistema..... | 109 |
| 9.2. | Installazione tramite Google Play Store® o Apple® App Store | 110 |
| 9.3. | Registrazione dell'apparecchio nell'app..... | 111 |
| 10. | Pulizia e manutenzione..... | 115 |
| 10.1. | Pulizia del contenitore della polvere..... | 116 |
| 10.2. | Pulizia delle spazzole laterali..... | 118 |
| 10.3. | Pulizia della ruota..... | 118 |
| 11. | Gestione dell'energia del robot aspirapolvere | 119 |
| 12. | Inutilizzo prolungato/trasporto | 120 |
| 13. | Risoluzione dei problemi | 120 |
| 14. | Sostituzione del pacco batterie..... | 123 |
| 15. | Smaltimento..... | 124 |
| 16. | Dati tecnici | 125 |
| 17. | Informazioni sulla conformità UE..... | 127 |
| 18. | Informazioni relative al servizio di assistenza..... | 127 |
| 19. | Note legali | 128 |

| | | |
|------------|-------------------------------------------------------------|------------|
| 20. | Informativa sulla protezione dei dati personali..... | 129 |
|------------|-------------------------------------------------------------|------------|

1. Introduzione

1.1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso

Congratulazioni per l'acquisto del suo nuovo apparecchio. Ha scelto un prodotto di alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Esse contengono importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento del prodotto. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le indicazioni relative all'uso e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per lo scopo indicato. Conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso. In caso di cessione del prodotto a terzi, insieme ad esso consegnare anche tutta la relativa documentazione.



PERICOLO!

Pericolo di morte immediata!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo letale e/o pericolo di lesioni gravi irreversibili!



AVVERTENZA!

Pericolo di scosse elettriche!



AVVERTENZA!

Avvertenza: pericolo causato da materiali a rischio di esplosione!



ATTENZIONE!

Avvertenza: possibili lesioni di media o lieve entità!



AVVISO!

Attenersi agli avvisi al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo dell'apparecchio!



AVVISO!

Attenersi agli avvisi contenuti nelle istruzioni per l'uso!

- Punto elenco / informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
- ▶ Istruzioni operative da seguire



Dichiarazione di conformità (vedere il capitolo „17. Informazioni sulla conformità UE“ a pagina 127): I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive CE.

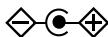


Classe di protezione II

Gli apparecchi elettrici della classe di protezione II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra. L'involucro di un apparecchio elettrico rivestito di materiale isolante della classe di protezione II può fungere parzialmente o interamente da isolamento supplementare o rinforzato.



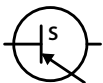
Simbolo della corrente continua



Indicazione della polarità

Simbolo della polarità del collegamento a corrente continua (secondo IEC 60417).

Negli apparecchi contrassegnati con questo simbolo il polo negativo si trova all'interno e il polo positivo all'esterno.



Simbolo dell'alimentatore elettrico a commutazione



Trasformatore – protetto contro i cortocircuiti

Trasformatore nel quale la temperatura non supera i limiti stabiliti neppure quando il trasformatore è sovraccarico o cortocircuitato e che, dopo la rimozione del sovraccarico o del cortocircuito, continua a soddisfare tutti i requisiti della presente norma.



Utilizzo in ambienti chiusi

Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo possono essere utilizzati solo in ambienti chiusi.



Efficienza energetica livello VI

I livelli di efficienza energetica sono una suddivisione standard del grado di efficienza degli alimentatori esterni e interni. Il grado di efficienza energetica è suddiviso in vari livelli fino al livello VI (livello più efficiente).

IP20

L'alimentatore presenta il grado di protezione IP20 in conformità alla norma DIN EN 60529. Ciò significa che:

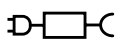
l'alimentatore è protetto:

- contro l'accesso a parti pericolose con un dito;
- contro la penetrazione di corpi estranei solidi di diametro pari o superiore a 12,5 mm

L'alimentatore non è impermeabile.

Ta=40°

L'alimentatore è utilizzabile fino a una temperatura ambiente di 40 °C.



Usare solo l'alimentatore SA182V-190060V fornito in dotazione



Utilizzare esclusivamente la base di carica inclusa nella dotazione originale.



Questo simbolo significa che l'alimentatore a spina non può più essere utilizzato se la spina o i relativi contatti sono danneggiati.



Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente (vedere il capitolo „15. Smaltimento“ a pagina 124)



Smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente (vedere il capitolo „15. Smaltimento“ a pagina 124)





Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento vigenti in Francia.



Questo simbolo indica che nell'imballaggio e/o nell'apparecchio sono contenute pile o batterie al litio.

2. Uso conforme

Il robot aspirapolvere serve per pulire in modo autonomo e a secco pavimenti lisci e piani in ambienti interni.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non industriale. Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo sopra descritto.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare nessun altro apparecchio ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le informazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini, a meno che questi non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio, l'alimentatore e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Le pellicole utilizzate per l'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio con conseguente rischio di soffocamento!

- Tenere tutti i materiali di imballaggio utilizzati (sacchetti, pezzi di polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Componenti sotto tensione. Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito.

- Per ricaricare la batteria utilizzare solo l'alimentatore fornito in dotazione e la base di carica.
- L'alimentatore deve essere utilizzato solo in ambienti chiusi e asciutti.
- Collegare l'alimentatore a una presa di corrente facilmente accessibile installata a regola d'arte. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'alimentatore.
- La presa deve essere liberamente accessibile in modo da consentire di staccare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- Estrarre l'alimentatore dalla presa afferrando la spina e non tirando il cavo di alimentazione. Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- Estrarre l'alimentatore dell'apparecchio dalla presa elettrica,
 - prima che l'apparecchio venga sottoposto a pulizia o manutenzione,
 - in caso di danneggiamento della spina, del cavo di alimentazione, della base di carica o dell'apparecchio,
 - in caso di penetrazione di liquidi o corpi estranei all'interno dell'apparecchio,
 - prima di montare o smontare un accessorio,
 - quando l'apparecchio è umido o bagnato,
 - qualora ci si assenti per lungo tempo,
 - in caso di temporale.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi e non esporlo mai a gocce o spruzzi d'acqua.
- Durante la ricarica non toccare l'apparecchio con le mani umide o bagnate.

- Prima di utilizzare il robot aspirapolvere per la prima volta, e in seguito dopo ogni utilizzo, assicurarsi che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
- Non mettere in funzione il robot aspirapolvere se si riscontrano danni visibili all'apparecchio stesso, alla base di carica o al cavo di alimentazione.
- Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza.
- Non immergere mai il robot aspirapolvere, la base di carica o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi!



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

L'aspirazione di liquidi infiammabili o di determinati materiali solidi può comportare il rischio di incendio o esplosione.

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali facilmente infiammabili. Non aspirare oggetti con bordi taglienti oppure oggetti o liquidi facilmente infiammabili, come fiammiferi o cenere calda.
- Non aspirare in nessun caso polvere di toner (di stampanti laser, fotocopiatrici).



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni/pericolo di danni all'apparecchio!

L'utilizzo improprio dell'apparecchio può causare lesioni personali o danni all'apparecchio.

- Utilizzare l'apparecchio soltanto per aspirare piccole quantità di polvere, sporco e briciole. Svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi o sporcizia umida.
- Per non rischiare di inciampare, non utilizzare prolunghe e informare le persone presenti che si sta per utilizzare il robot aspirapolvere.

-
- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dall'area di lavoro tutti gli oggetti fragili (ad es. oggetti di vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o possono essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende).
 - Non coprire i sensori e le fessure di aerazione del robot aspirapolvere.
 - Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi solari diretti,
 - fiamme libere.

3.1. Indicazioni sulle batterie

L'apparecchio contiene un pacco batterie agli ioni di litio removibile. Il telecomando contiene batterie di tipo AAA.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione errata delle batterie.

- Non portare la batteria a temperature superiori alla temperatura ambiente massima indicata.
- Non aprire mai la batteria.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Sostituire le batterie soltanto con batterie dello stesso tipo o di un tipo equivalente a quello consigliato dal produttore.
- Smaltire le batterie usate come da indicazioni del produttore.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie.
- Estrarre dal telecomando anche le batterie scariche.
- Se non si utilizza il telecomando per lungo tempo, estrarre le batterie.
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Fonti di

calore diretto possono danneggiare le batterie. Non esporre l'apparecchio a fonti di calore eccessive.

- Per caricare la batteria utilizzare solo l'alimentatore originale fornito in dotazione.



AVVERTENZA!

Pericolo di ustione chimica!

Se fuoriesce del liquido dalle batterie, questo può causare ustioni entrando in contatto con la pelle!

- Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Evitare il contatto con l'acido delle batterie. In caso di contatto con la pelle, gli occhi o le mucose, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua pulita e contattare immediatamente un medico.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dall'apparecchio. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie. Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle batterie!
- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Se il vano batterie del telecomando non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più il telecomando e riporlo fuori dalla portata dei bambini.
- Pulire i contatti delle batterie e quelli presenti nel vano batterie prima di inserirle al suo interno.
- Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- Nel collocare le batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/-).

4. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

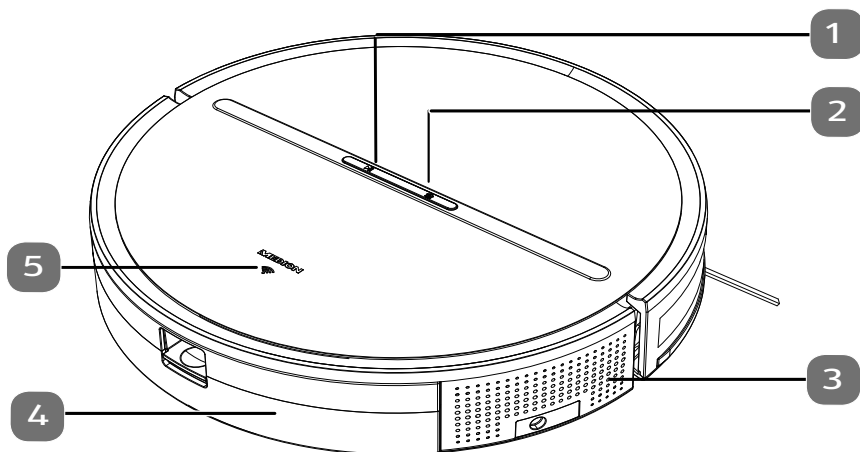
- ▶ Verificare la completezza e l'integrità della fornitura e comunicarne l'eventuale incompletezza o danneggiamento entro 14 giorni dall'acquisto.



La confezione acquistata include:

- Robot aspirapolvere con pacco batterie agli ioni di litio integrato
- 1 base di carica
- 1 alimentatore
- 2 spazzole laterali (premontate)
- 2 spazzole laterali di ricambio
- 1x set di filtri (composto da: 1x filtro HEPA13, 1x filtro in spugna)
- 1 Filtro di ricambio
- Telecomando
- 2 batterie AAA per il telecomando
- 1 spazzolino di pulizia
- Istruzioni per l'uso

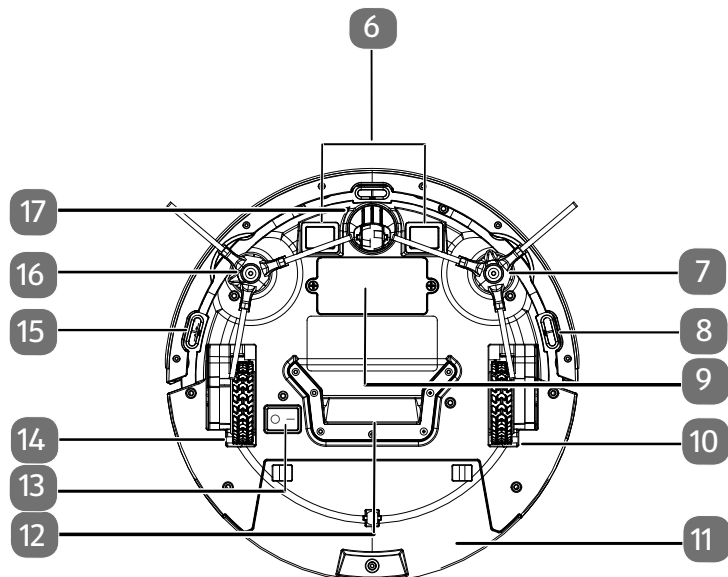
5. Panoramica dell'apparecchio

5.1. Parte superiore



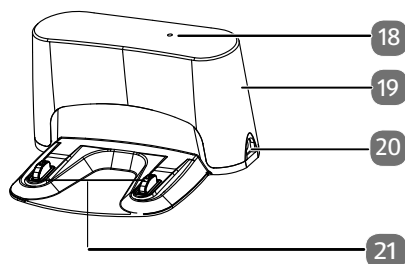
1. Tasto On/Off 
2. Ritorno alla base di carica 
3. Aperture di ventilazione
4. Contenitore della polvere
5. Simbolo Wi-Fi

5.2. Vista inferiore



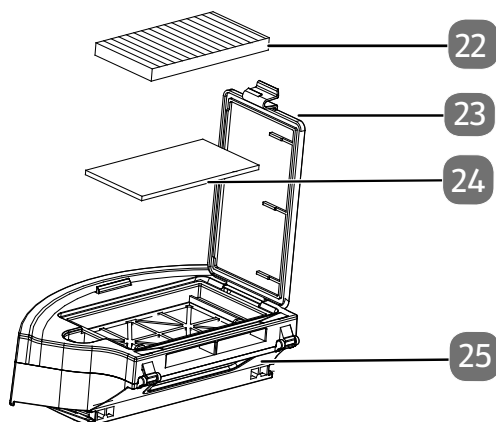
- 6. Contatti di carica
- 7. Spazzola laterale destra
- 8. Sensore antigoccia destro
- 9. Coperchio della batteria
- 10. Ruota motorizzata sinistra (movimento laterale)
- 11. Contenitore della polvere
- 12. Apertura di aspirazione
- 13. Interruttore On/Off
- 14. Ruota motorizzata destra (movimento laterale)
- 15. Sensore antigoccia sinistro
- 16. Spazzola laterale sinistra
- 17. Ruota motorizzata anteriore (movimento in avanti)

5.3. Base di carica



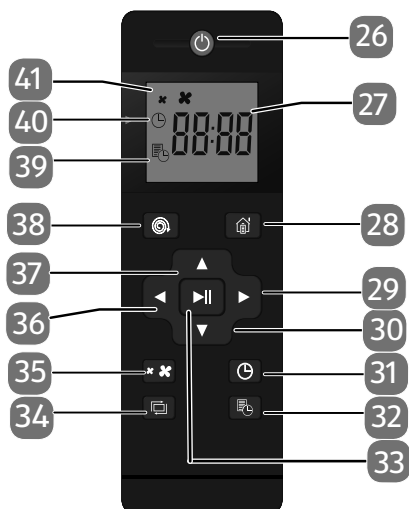
- 18. Spia luminosa
- 19. Campo di ricezione a infrarossi (telecomando)
- 20. Ingresso per alimentatore
- 21. Contatti di carica

5.4. Contenitore della polvere



- 22. Filtro
- 23. Coperchio del contenitore della polvere
- 24. Filtro in spugna
- 25. Contenitore della polvere

5.5. Telecomando



- 26. Interruttore On/Off
- 27. LCD
- 28. Ritorno alla base di carica
- 29. Comando manuale (a destra)
- 30. Comando manuale (all'indietro)
- 31. Impostazione dell'ora
- 32. Impostazione del timer
- 33. Tasto Start/Pausa (pulizia automatica)
- 34. Programma "Pulizia negli angoli"
- 35. Impostazione della potenza di aspirazione (livello 1/livello 2)
- 36. Comando manuale (a sinistra)
- 37. Comando manuale (in avanti)
- 38. Programma "Pulizia punto per punto"
- 39. Indicazione della programmazione del timer
- 40. Indicazione dell'orario
- 41. Indicazione del livello della potenza di aspirazione

6. Prima del primo utilizzo

6.1. Posizionamento della base di carica

- ▶ Posizionare la base di carica (9) in prossimità di una parete con fondo uniforme, al riparo dalla luce solare diretta.
- ▶ Assicurarsi che sia sempre presente uno spazio libero di circa 0,5 m su ogni lato e di circa 1,5 m frontalmente e che i contatti di carica (11) del robot aspirapolvere siano liberamente accessibili.

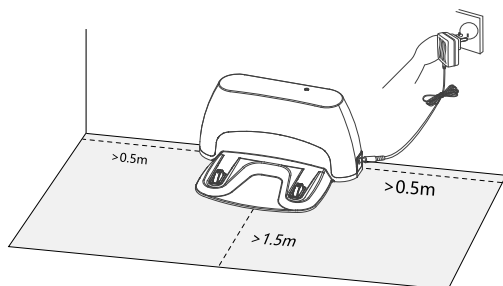
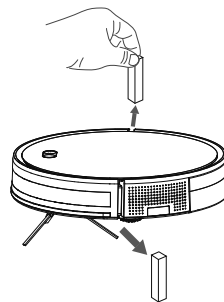


Immagine simile

Collegare l'alimentatore alla relativa presa della base di carica.


- ▶ Collegare l'alimentatore alla presa elettrica.
- ▶ Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dall'area di lavoro del robot aspirapolvere tutti gli oggetti fragili (ad es. oggetti di vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o possono essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende).
- ▶ Assicurarsi che nell'area di lavoro del robot aspirapolvere non ci sia alcun oggetto che lo possa danneggiare.
- ▶ Prima dell'utilizzo, rimuovere entrambe le strisce di protezione poste sui sensori anti-goccia per garantire il normale utilizzo del robot aspirapolvere.



6.2. Ricarica del pacco batterie

Il robot aspirapolvere è dotato di un pacco batterie agli ioni di litio. Per le massime prestazioni e per garantire una lunga durata della batteria, caricare il pacco batterie dell'apparecchio per almeno 6 ore.

- ▶ Posizionare il robot aspirapolvere sulla base di carica in modo che i contatti di carica siano appoggiati gli uni sopra gli altri.

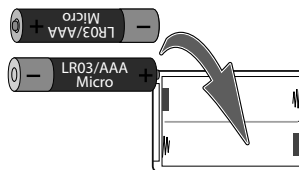
Durante la carica del robot aspirapolvere, la spia del livello di carica della batteria del tasto  lampeggia a brevi intervalli con luce bianca. Quando il pacco batterie è completamente carico e il processo di ricarica è concluso, la spia a LED rimane accesa con luce blu fissa. Il robot aspirapolvere torna automaticamente alla base di carica quando il livello di carica della batteria è basso. Quando l'apparecchio torna alla base di carica, la pulizia viene interrotta.





Se, nonostante la ricarica, le prestazioni della batteria dovessero diminuire sensibilmente, rivolgersi al servizio di assistenza.

6.3. Inserimento delle batterie nel telecomando

- ▶ Rimuovere il coperchio del vano batterie sul retro del telecomando.
- ▶ Inserire due batterie di tipo AAA/1,5 V nel vano batterie del telecomando. Prestare attenzione alla corretta polarità delle batterie (indicata sul fondo del vano batterie).
- ▶ Chiudere il vano batterie.



6.4. Impostazione dell'orario

- ▶ Premere il tasto  sul telecomando. L'indicazione delle ore inizia a lampeggiare.
- ▶ Aumentare o ridurre le ore visualizzate utilizzando i tasti di comando (su/giù).
- ▶ Modificare i minuti visualizzati con il tasto di comando destro. L'indicazione dei minuti inizia a lampeggiare.
- ▶ Aumentare o ridurre i minuti visualizzati utilizzando i tasti di comando (su/giù).
- ▶ Premere nuovamente il tasto  per memorizzare le impostazioni.

7. Utilizzo del robot aspirapolvere

Per ottenere il miglior risultato di pulizia, assicurarsi di avere rimosso dal pavimento tutti gli oggetti come tende, capi d'abbigliamento, carta, cavi liberi e prolungh.



AVVISO!

Pericolo di danni materiali!

Durante il funzionamento i cavi possono restare impigliati nel robot aspirapolvere e venire trascinati dall'apparecchio, causando, ad esempio, la caduta da un tavolo degli eventuali apparecchi collegati, con conseguenti danni.

- Spostare i cavi fuori dalla portata del robot aspirapolvere.







Prima di procedere con la pulizia, rimuovere dalla stanza tutti i tappeti. Il robot aspirapolvere è idoneo esclusivamente all'utilizzo su pavimenti duri. Assicurarsi che il contenitore della polvere sia vuoto e il filtro inserito correttamente.


- ▶ Collocare il robot aspirapolvere in una zona libera della stanza.
- ▶ Premere l'interruttore di funzionamento sulla parte inferiore del robot aspirapolvere:

Posizione I: ON




Posizione O: OFF


- ▶ Premere brevemente il tasto  sull'apparecchio oppure il tasto  sul telecomando per accendere il robot aspirapolvere.
- ▶ Premere di nuovo il tasto  o il tasto  sul telecomando per avviare la pulizia automatica.

Con la pulizia automatica, il robot aspirapolvere pulisce in modo casuale la stanza fino al termine del programma oppure fino all'esaurimento della capacità di carica della batteria.



Durante la pulizia il tasto  presente sul robot aspirapolvere rimane acceso con luce bianca fissa.

A questo punto il robot torna automaticamente alla base di carica.



- ▶ Premere di nuovo il tasto  o il tasto  sul telecomando per interrompere la pulizia.
- ▶ Utilizzare i tasti direzionali per guidare manualmente il robot aspirapolvere all'interno della stanza.
- ▶ Per modificare la potenza di aspirazione utilizzata, premere a lungo il tasto 

direttamente sul robot aspirapolvere oppure il tasto  sul telecomando.



Modificando la potenza di aspirazione verrà emesso un segnale acustico singolo per il livello di aspirazione 1 e due segnali acustici per il livello di aspirazione 2. Premere di nuovo il tasto  o il tasto  sul telecomando per riprendere la pulizia.








Premere il tasto  sull'apparecchio per circa 3 secondi oppure il tasto  sul telecomando per spegnere il robot aspirapolvere. Le spie del livello di carica della batteria e dello stato di funzionamento presenti sul robot aspirapolvere si spengono.

8. Programmi di pulizia

Il robot aspirapolvere è dotato di vari programmi di pulizia, selezionabili singolarmente.

8.1. Programma Pulizia punto per punto






Questo programma è adatto per un'area dove sporco e polvere sono presenti in quantità elevate. Nel programma **PULIZIA PUNTO PER PUNTO** il robot aspirapolvere si concentra su una sola area da pulire.

- ▶ Premere il tasto  sul telecomando per avviare il programma.
- ▶ Per modificare la potenza di aspirazione utilizzata, premere a lungo il tasto  sul robot aspirapolvere oppure il tasto  sul telecomando.
- ▶ Premere di nuovo il tasto  o il tasto  sul telecomando per terminare il programma **PULIZIA PUNTO PER PUNTO**.

Non appena si è conclusa la pulizia della superficie interessata, il robot torna automaticamente alla base di carica.



8.2. Programma Pulizia negli angoli

Questo programma è adatto per la pulizia di angoli e bordi in una stanza. Nel programma **PULIZIA NEGLI ANGOLI** il robot si muove lungo un confine preciso (es. una parete).

- ▶ Premere il tasto  sul telecomando per avviare il programma.
- ▶ Per modificare la potenza di aspirazione utilizzata, premere a lungo il tasto  (1) sul robot aspirapolvere oppure il tasto  sul telecomando.
- ▶ Premere di nuovo il tasto  (1) o il tasto  sul telecomando per terminare il programma **PULIZIA NEGLI ANGOLI**.

8.3. Funzione timer

La funzione Timer offre la possibilità di effettuare automaticamente la pulizia all'interno di una finestra temporale prestabilita.

- ▶ Premere il tasto  sul telecomando. L'indicazione dell'ora lampeggia.
- ▶ Impostare le ore con i tasti di comando su e giù.
- ▶ Modificare i minuti visualizzati con il tasto di comando destro. L'indicazione dei minuti inizia a lampeggiare.
- ▶ Impostare i minuti con i tasti di comando su e giù.
- ▶ Premere il tasto  per completare la programmazione e memorizzarla.

Al raggiungimento della finestra temporale programmata, il robot aspirapolvere si accende in automatico e inizia la pulizia.



Se si spegne il robot aspirapolvere utilizzando l'interruttore di funzionamento, le impostazioni memorizzate andranno perse.

9. Controllo del robot aspirapolvere tramite l'app

L'intera gamma di funzioni del robot aspirapolvere è disponibile tramite la nostra app di controllo.

L'app MEDION® Life+ è disponibile per il download da **Google Play Store®** o da **Apple® App Store**.

9.1. Requisiti di sistema

- Requisito di sistema: smartphone/tablet e router Wi-Fi con Wi-Fi a 2,4 GHz con standard 802.11 b/g/n e connessione Internet attiva
- Piattaforma Android™ 9 o superiore
- iOS versione 14 o superiore
- App MEDION® Life+ gratuita installata



Il controllo tramite l'app MEDION® Life+ è possibile solo su reti Wi-Fi a 2,4 GHz. Non è possibile utilizzare l'app su reti Wi-Fi a 5 GHz.

9.2. Installazione tramite Google Play Store® o Apple® App Store

Per usufruire dell'intera gamma di funzionalità del robot aspirapolvere, scaricare sullo smartphone/sul tablet l'app gratuita **MEDION® Life+**.

- ▶ Per farlo basta scansionare il codice QR riportato di seguito oppure accedere al Play Store (Android™) o all'App Store (iOS®) e cercare l'app "**MEDION® Life+**".



Per utilizzare l'app è necessario disporre di un account cliente. Questo presuppone il possesso di un indirizzo e-mail. Seguire le istruzioni visualizzate nell'app.

9.3. Registrazione dell'apparecchio nell'app

- ▶ Aprire l'app **MEDION® Life+**.
- ▶ Se nell'app **MEDION® Life+** non è ancora stato registrato alcun apparecchio, toccare il pulsante **GERÄT HINZUFÜGEN** (vedere la fig. 1).
Se nell'app è già stato registrato almeno un apparecchio, cliccare in alto a destra su **+**.
- ▶ Selezionare il modello **S05** corretto dall'elenco generale (vedere la fig. 2).

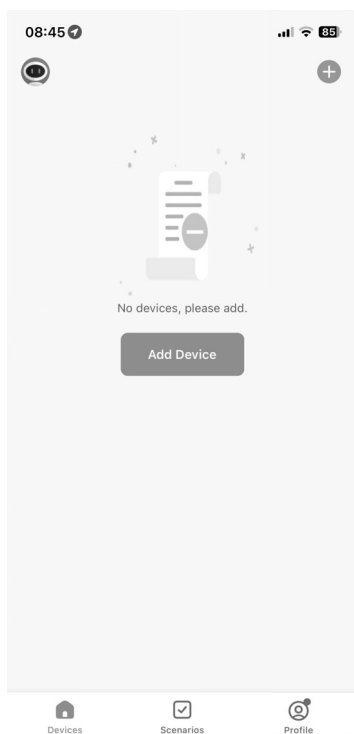


fig. 1

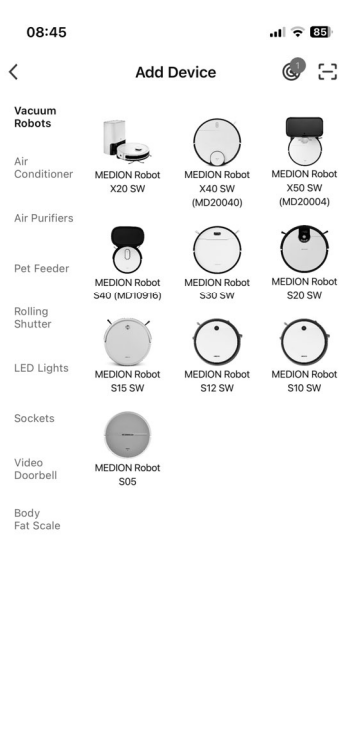



fig. 2

- ▶ Impostare l'aspirapolvere robot sullo stato di consegna per il processo di accoppiamento Bluetooth.
- ▶ A tal fine, accendere il robot aspirapolvere nella parte inferiore e posizionarlo sulla stazione di ricarica, quindi fare clic su **NEXT** (**vedere fig. 3**).
- ▶ Premere il pulsante  sulla parte superiore del robot e mantenerlo premuto finché i LED non iniziano a lampeggiare (**vedere fig. 4**).
- ▶ Fare clic su **NEXT** nel collegamento.

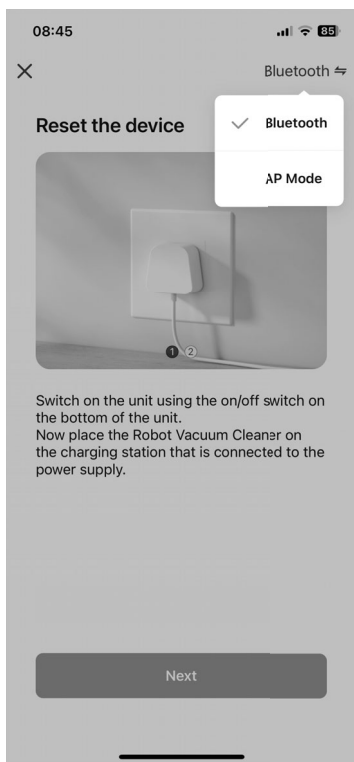


fig. 3



fig. 4

Il passo successivo consiste nel collegare il robot alla rete desiderata.

- ▶ Selezionare la rete WLAN desiderata nell'applicazione e inserire i dati di accesso (**vedere fig. 5**).
- ▶ Fare clic su **NEXT** nella connessione.

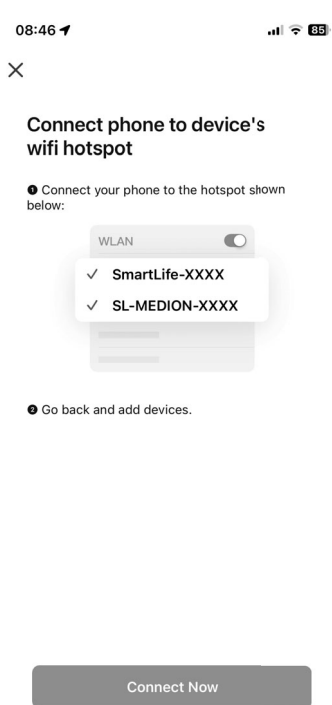


fig. 5

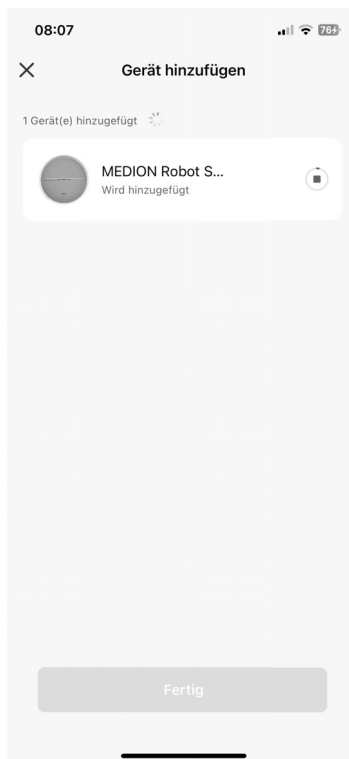


fig. 6



La modalità di accoppiamento supporta solo la gamma di frequenza WLAN a 2,4 GHz.

Dopo aver inserito correttamente i dati di accesso, si avvia automaticamente il processo di integrazione del robot aspirapolvere (**vedere la fig. 6**).

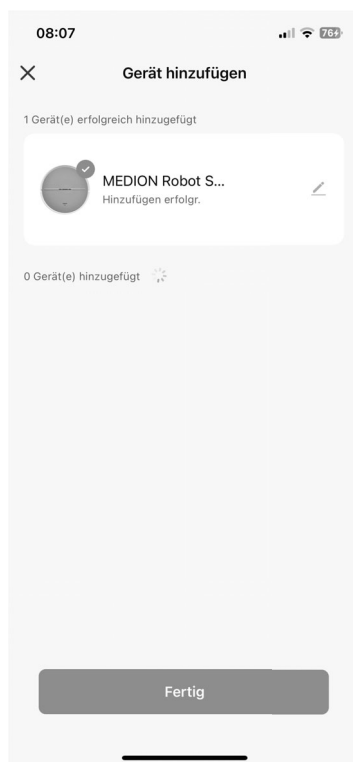


fig. 7

Una volta completata la procedura, viene visualizzata la conferma che l'aspirapolvere robot è stato aggiunto con successo (**vedere la fig. 7**).

- ▶ È quindi possibile rinominare l'aspirapolvere robot.
- ▶ Dopo la connessione, è possibile selezionare l'aspirapolvere robot nell'elenco dei dispositivi.

10. Pulizia e manutenzione



AVVERTENZA!

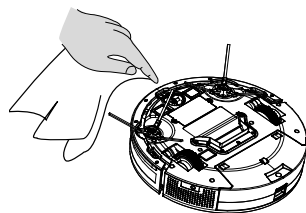
Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Non immergere mai il robot aspirapolvere, la base di carica o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi!
- Pulire l'apparecchio e tutti gli accessori solo a secco o utilizzando un panno leggermente inumidito.
- Prima di ogni operazione di pulizia e manutenzione dell'apparecchio e prima di montare o smontare gli accessori, spegnere completamente il robot aspirapolvere e scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica.

Pulizia e manutenzione del robot aspirapolvere:

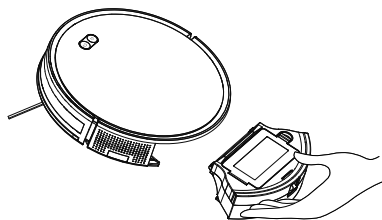
- ▶ Svuotare il contenitore della polvere e pulire il filtro dopo ogni utilizzo.
- ▶ Pulire l'apertura di aspirazione quando necessario.
- ▶ Per pulire la superficie dell'apparecchio non utilizzare solventi né detergenti corrosivi o gassosi.
- ▶ Passare un panno leggermente inumidito sulla superficie del robot aspirapolvere e sulla base di carica.
- ▶ Per spegnere completamente il robot aspirapolvere, premere l'interruttore di funzionamento sul lato inferiore.
- ▶ Pulire i contatti di carica con un panno asciutto e pulito.



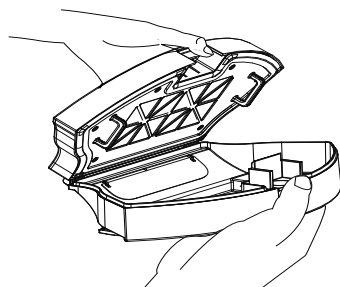
10.1. Pulizia del contenitore della polvere

Si raccomanda di svuotare il contenitore della polvere e di pulire il filtro dopo ogni utilizzo. A tal fine, eseguire le operazioni sotto indicate:

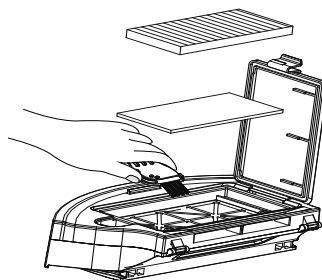
- ▶ Premere il tasto di sgancio sul contenitore della polvere ed estrarre il contenitore.



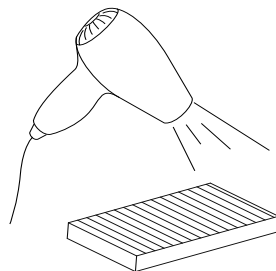
- ▶ Alzare il coperchio del contenitore della polvere.
- ▶ Svuotare il contenitore della polvere in un bidone dei rifiuti.
- ▶ Pulire il contenitore della polvere utilizzando lo spazzolino di pulizia in dotazione.



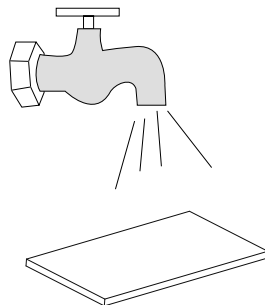
- ▶ Estrarre il filtro HEPA e il filtro in spugna.
- ▶ Pulire regolarmente il filtro HEPA, il filtro in spugna e il contenitore della polvere utilizzando lo spazzolino di pulizia in dotazione.



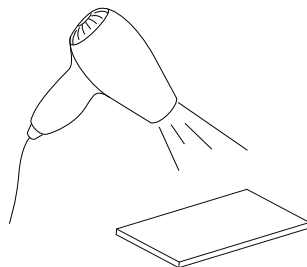
- ▶ Scuotere o soffiare via la polvere (se necessario, utilizzando un asciugacapelli) con aria **fredda** dal filtro HEPA e dal filtro in spugna.



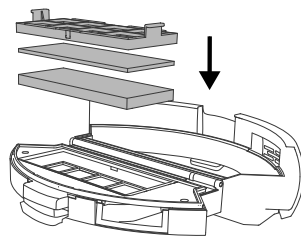
- ▶ Sciacquare accuratamente il contenitore della polvere, il filtro HEPA e il filtro in spugna sotto acqua corrente.
Il contenitore della polvere non è adatto al lavaggio in lavastoviglie.



- ▶ Lasciare asciugare una notte intera il filtro HEPA e il filtro in spugna prima di riutilizzare i filtri. Per l'asciugatura può essere eventualmente utilizzato un asciugacapelli con aria **fredda**.



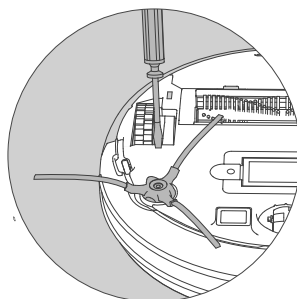
- ▶ Non appena il contenitore della polvere e i componenti del filtro sono asciutti, rimontare i filtri nel contenitore della polvere procedendo in ordine inverso.
- ▶ Prima di rimettere in funzione l'apparecchio, assicurarsi che i filtri del contenitore della polvere siano inseriti correttamente.



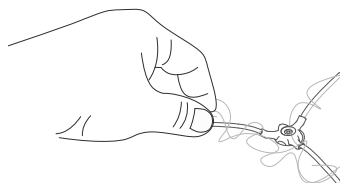
10.2. Pulizia delle spazzole laterali

Si raccomanda anche una pulizia periodica delle spazzole laterali (17). Eseguire le operazioni sotto indicate:

- ▶ Spegnere l'apparecchio e appoggiarlo su una base piana con il lato inferiore rivolto verso l'alto.
- ▶ Allentare la vite di ogni spazzola con un cacciavite a croce.
- ▶ Tenere ferme le spazzole laterali ed estrarle dall'apparecchio tirandole dritte verso l'alto.



- ▶ Rimuovere lo sporco e i capelli dalle spazzole laterali.



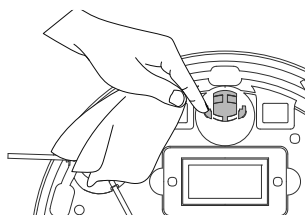
- ▶ Dopo la pulizia, reinserire le spazzole laterali.
- ▶ Dopo qualche tempo, occorre sostituire le spazzole, per mantenere in efficienza l'apparecchio (vedere anche il capitolo "13. Smaltimento" a pagina 23).



Se le setole dovessero piegarsi, può essere utile immergere le spazzole laterali in acqua molto calda in modo che riprendano la loro forma originale.

10.3. Pulizia della ruota

- ▶ Se la ruota anteriore o le ruote laterali sono bloccate, rimuovere lo sporco presente con un panno leggermente inumidito.




11. Gestione dell'energia del robot aspirapolvere


Il robot aspirapolvere è utilizzato solo di tanto in tanto


Se non serve che il robot aspirapolvere esegua la pulizia più volte al giorno, quotidianamente o regolarmente, si consiglia di scollegare la base di carica o l'alimentatore dalla presa elettrica dopo ogni ricarica completa.

Il robot aspirapolvere è utilizzato quotidianamente

Se il robot aspirapolvere viene utilizzato più volte al giorno, per garantire la necessaria potenza di aspirazione si consiglia di ricaricarlo continuamente nella base di carica. Quando la batteria è completamente carica, la spia del livello di carica della batteria del tasto  presente sul robot aspirapolvere rimane accesa con luce fissa bianco il consumo energetico viene ridotto al minimo grazie alla carica di mantenimento.

Il robot aspirapolvere è utilizzato solo di tanto in tanto oppure regolarmente per piccole superfici

- ▶ Il robot aspirapolvere è dotato di una modalità di riposo. Si consiglia di utilizzare la modalità di riposo se sono state pulite aree di piccole dimensioni ed è ancora disponibile energia sufficiente senza dover ricaricare la batteria. Scollegare la base di carica o l'alimentatore dalla presa elettrica.
- ▶ Dopo 15 minuti il robot aspirapolvere passa in modalità di riposo. La spia del tasto  presente sul robot aspirapolvere si spegne.

Il robot aspirapolvere può essere riattivato in qualsiasi momento tramite il tasto sul telecomando o tramite il tasto  (1) sull'apparecchio.

| | Consumo in Watt |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Alimentatore | 0,080 W |
| Ricarica con l'alimentatore collegato direttamente al robot aspirapolvere | 12,68 W |
| Ricarica mediante base di carica | 13,01 W |
| Carica di mantenimento con base di carica | 1,09 W |
| Carica di mantenimento con alimentatore | 0,778 W |



12. Inutilizzo prolungato/trasporto






- ▶ Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un tempo prolungato, caricare completamente la batteria e staccare completamente l'alimentatore e la base di carica dalla rete elettrica.
- ▶ Pulire quindi il robot aspirapolvere e conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere, dal gelo e dai raggi diretti del sole.
- ▶ In caso di inutilizzo, caricare completamente la batteria ogni 2 mesi per evitare una scarica completa della batteria.
- ▶ Rimuovere le batterie dal telecomando.
- ▶ Per evitare danni durante il trasporto, si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale.



13. Risoluzione dei problemi

In caso di anomalie del robot aspirapolvere, verificare per prima cosa se sia possibile risolvere il problema con l'ausilio del prospetto seguente.

Non tentare in nessun caso di riparare il robot aspirapolvere autonomamente. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro servizio di assistenza o a un altro centro di riparazione specializzato.

| Messaggio d'errore | Possibile causa | Rimedio |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il robot aspirapolvere non si muove. Il tasto  presente sul robot aspirapolvere lampeggia 2 volte con luce bianca e viene emesso un segnale acustico. | Errore sulla ruota sinistra. | ▶ Controllare la presenza di sporco od ostruzioni sulla ruota sinistra del robot aspirapolvere. |
| Il robot aspirapolvere non si muove. Il tasto  presente sul robot aspirapolvere lampeggia 3 volte con luce bianca e viene emesso un segnale acustico. | Errore sulla ruota destra. | ▶ Controllare la presenza di sporco od ostruzioni sulla ruota destra del robot aspirapolvere. |

| Messaggio d'errore | Possibile causa | Rimedio |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Il robot aspirapolvere non si muove e dopo un secondo si spegne.</p> <p>Il tasto  presente sul robot aspirapolvere lampeggia 4 volte con luce rossa e viene emesso un segnale acustico.</p> | <p>Messaggio di errore tramite sensore per pavimento.</p> | <ul style="list-style-type: none">▶ Posizionare il robot aspirapolvere su una superficie piana. |
| <p>Il robot aspirapolvere non si muove. Il tasto  presente sul robot aspirapolvere lampeggia 6 volte con luce bianca e viene emesso un segnale acustico.</p> | <p>Messaggio di errore tramite i sensori antigoccia.</p> | <ul style="list-style-type: none">▶ Controllare la presenza di sporco sui sensori antigoccia▶ Pulire il sensore. |
| <p>Il robot aspirapolvere non si muove. Il tasto  presente sul robot aspirapolvere lampeggia 7 volte con luce bianca e viene emesso un segnale acustico.</p> | <p>La batteria del robot aspirapolvere è quasi esaurita.</p> | <ul style="list-style-type: none">▶ Caricare la batteria del robot aspirapolvere nella base di carica oppure utilizzando l'alimentatore. |
| <p>Il robot aspirapolvere non si muove. Il tasto  presente sul robot aspirapolvere lampeggia 8 volte con luce bianca e viene emesso un segnale acustico.</p> | <p>Messaggio di errore tramite il sensore d'urto anteriore.</p> | <ul style="list-style-type: none">▶ Controllare se il sensore d'urto anteriore è bloccato. |
| <p>Il robot aspirapolvere non si muove. Il tasto  presente sul robot aspirapolvere lampeggia 10 volte con luce bianca e viene emesso un segnale acustico.</p> | <p>Le spazzole laterali sono bloccate.</p> | <ul style="list-style-type: none">▶ Controllare la presenza di sporco ed ostruzioni sulle spazzole laterali.▶ Pulire le spazzole laterali utilizzando lo spazzolino di pulizia in dotazione. |

| Messaggio d'errore | Possibile causa | Rimedio |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Il robot aspirapolvere non si muove. Il tasto  presente sul robot aspirapolvere lampeggia 12 volte con luce bianca e viene emesso un segnale acustico.</p> | <p>Messaggio di errore dalla ventola.</p> | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza. |
| <p>Il robot aspirapolvere non si muove. Il tasto  presente sul robot aspirapolvere lampeggia 14 volte con luce bianca e viene emesso un segnale acustico.</p> | <p>Messaggio di errore durante il caricamento della batteria del robot aspirapolvere.</p> | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Controllare se il robot aspirapolvere è collegato correttamente alla base di carica o all'alimentatore. ▶ Correggere il collegamento del robot aspirapolvere alla base di carica o all'alimentatore. |

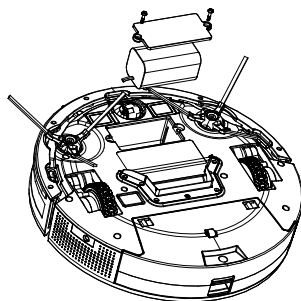
14. Sostituzione del pacco batterie



ATTENZIONE! Pericolo di lesioni!

Il contatto con le batterie estratte comporta il pericolo di lesioni.

- Una volta estratte le batterie, tenerle fuori dalla portata dei bambini, non gettarle nel fuoco, non cortocircuitarle o aprirle.
 - Non esporre le batterie a condizioni estreme, ad es. posizionandole su termosifoni o tenendole alla luce del sole! Il rischio di fuoriuscita del liquido è elevato!
 - Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido delle batterie, pulire subito le parti interessate con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico.
- ▶ Estrarre il pacco batterie prima di smaltire il robot aspirapolvere oppure in caso di difetto del pacco batterie.
 - ▶ Quando si rimuove il pacco batterie, accertarsi che sia completamente scarico.
 - ▶ Dopo aver spento completamente l'apparecchio tramite l'interruttore di funzionamento, staccare l'alimentatore dalla presa elettrica, se necessario.
 - ▶ Allentare entrambe le viti del coperchio del vano batterie con un cacciavite a croce e aprire il vano batterie.
 - ▶ Estrarre il pacco batterie tirando la linguetta.
 - ▶ Scollegare la spina del pacco batterie dalla presa dell'apparecchio.
 - ▶ Rimuovere la batteria.
 - ▶ Sostituire la batteria con un'altra batteria compatibile.
 - ▶ Collegare la spina del pacco batterie nuovo alla presa dell'apparecchio.
 - ▶ Richiudere il vano batterie e fissare il coperchio del vano batterie con entrambe le viti.
 - ▶ Caricare la batteria.
 - ▶ Premendo l'interruttore di funzionamento l'apparecchio si riaccende.



15. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo, i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare l'apparecchio usato a un punto di raccolta per rottami di apparecchi elettrici o a un centro di riciclaggio. Prima togliere le batterie dall'apparecchio e consegnarle a un centro di riciclaggio per batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE RICARICABILI

Le batterie ricaricabili usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie ricaricabili devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie ricaricabili o alla fornitura di apparecchi che contengono batterie ricaricabili, siamo obbligati a informarla di quanto segue:

in qualità di utilizzatore finale, lei ha l'obbligo di legge di restituire le batterie ricaricabili usate;

il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce indica che le batterie ricaricabili non possono essere smaltite nei rifiuti domestici.

16. Dati tecnici

| Apparecchiature elettriche ed elettroniche | |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Potenza motore: | 36 Watt |
| Potenza di aspirazione: | ca. 1,0 kPa (modalità ECO) ca. 2,0 kPa (modalità MAX) |
| Rumorosità: | 62 dB (modalità ECO) 65 dB (modalità MAX) |
| Capacità contenitore della polvere: | ca. 0,4 l |
| Autonomia: | max. 120 min. (in funzione della modalità e delle caratteristiche del pavimento) |
| Peso: | ca. 2,0 kg |
| Dimensioni: | circa 300 x 70 mm |
| Pacco batterie | |
| Pacco batterie agli ioni di litio | |
| Modello: | H18650CH-4S1P BAK cell |
| Produttore: | BYD, Company Ltd. China |
| Tensione batteria: | 14,4 V |
| Capacità batteria: | 2500 mAh (nominale) |
| | 2600 mAh (standard) |
| Potenza: | 36,0 Wh |
| Durata di carica: | max. 6 ore (in funzione del precedente livello di carica) |
| Temperatura di funzionamento: | Ricarica: 10 – 40 °C |

Alimentatore

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produttore: | Dongguan Sunun Power Co., Ltd. Importatore: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germania Numero di registro delle imprese: HRB 13274 |
| Nome del modello: | SA182V-190060V |
| Tensione di ingresso / corrente / frequenza della corrente alternata di ingresso: | 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A max. |
| Tensione di uscita / corrente: | 19,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A |
| Potenza di uscita: | 11,4 W |
| Efficienza media durante il funzionamento: | 83,95% |
| Efficienza con carico ridotto (10%): | 76,67% |
| Potenza assorbita a vuoto | 0,075 W |

Telecomando

| | |
|-------------|-------------------------------------|
| Batteria: | 2 di tipo AAA LR03 1,5 V |
| Produttore: | Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd. |



www.tuv.com
ID 1111245938

17. Informazioni sulla conformità UE

MEDION AG dichiara che l'apparecchio è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili all'indirizzo:
www.medion.com/conformity.

18. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

| Italia | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Orari di apertura | Assistenza Post-Vendita |
| Lun.-ven.: 9.00-17.00 | ☎ 800 580250 |
| Indirizzo del servizio di assistenza | |
| G2-DUAL S.a.S. MEDION Service Center Via Roberto Sevardi 8 42124 Reggio Emilia Italia | |
| Svizzera | |
| Orari di apertura | Assistenza Post-Vendita |
| Lun.-ven.: 9.00-19.00 | ☎ 0848 - 33 33 32 |
| Indirizzo del servizio di assistenza | |
| MEDION/LENOVO Service Center lfangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera | |



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

19. Note legali

Copyright © 2023

Ultimo aggiornamento: 8. marzo 2023

Tutti i diritti riservati.

Queste istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germania

Attenzione: l'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

20. Informativa sulla protezione dei dati personali

Gentile cliente,

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro responsabile aziendale del trattamento dati che può essere contattato all'indirizzo MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Elaboriamo i suoi dati ai fini della gestione della garanzia e dei processi a essa collegati (ad es. riparazioni) e basiamo il trattamento di tali dati sul contratto di acquisto con noi stipulato.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati ai fini della gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto di ottenere informazioni sui dati personali di cui sopra, di ottenerne la rettifica e la cancellazione, di limitarne il trattamento, di opporsi al trattamento nonché il diritto alla portabilità dei dati.

I diritti di accesso e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi degli §§ 34 e 35 della Legge federale tedesca sulla protezione dei dati (Bundesdatenschutzgesetz, BDSG) (art. 23 GDPR). Sussiste inoltre il diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 GDPR in combinato disposto con § 19 BDSG). Per MEDION AG si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia: Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, casella postale 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Il trattamento dei suoi dati è necessario ai fini della gestione della garanzia; senza i dati necessari non è possibile evadere la procedura di garanzia.

Kazalo

| | | |
|------------|----------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. | Uvod | 133 |
| 1.1. | Informacije o teh navodilih za uporabo..... | 133 |
| 2. | Namenska uporaba | 136 |
| 3. | Varnostna navodila | 137 |
| 3.1. | Opombe o polnilnih/navadnih baterijah | 140 |
| 4. | Obseg dobave | 142 |
| 5. | Pregled naprave | 143 |
| 5.1. | Zgornja stran..... | 143 |
| 5.2. | Pogled od spodaj | 144 |
| 5.3. | Polnilna postaja | 145 |
| 5.4. | Posoda za prah | 145 |
| 5.5. | Daljinski upravljalnik..... | 146 |
| 6. | Pred prvo uporabo | 147 |
| 6.1. | Postavitev polnilne postaje | 147 |
| 6.2. | Polnjenje polnilne baterije..... | 148 |
| 6.3. | Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik | 148 |
| 6.4. | Nastavitev ure..... | 148 |
| 7. | Uporaba robotskega sesalnika | 149 |
| 8. | Čistilni programi | 150 |
| 8.1. | Program za točkovno čiščenje..... | 150 |
| 8.2. | Program za čiščenje kotov | 150 |
| 8.3. | Funkcija časovnika..... | 151 |
| 9. | Upravljanje robotskega sesalnika z aplikacijo | 151 |
| 9.1. | Sistemske pogoje | 151 |
| 9.2. | Namestitev iz trgovine Google Play Store® ali Apple® App Store | 152 |
| 9.3. | Vključitev naprave v aplikacijo | 153 |
| 10. | Čiščenje in vzdrževanje | 157 |
| 10.1. | Čiščenje posode za prah | 158 |
| 10.2. | Čiščenje stranskih krtač | 160 |
| 10.3. | Čiščenje kolesca..... | 160 |
| 11. | Upravljanje energije robotskega sesalnika | 161 |
| 12. | Dolgotrajna neuporaba/prevoz | 162 |
| 13. | Odpravljanje težav | 162 |
| 14. | Zamenjava polnilne baterije | 164 |
| 15. | Odlaganje naprave med odpadke | 165 |
| 16. | Tehnični podatki | 166 |
| 17. | Informacije o skladnosti za EU | 168 |
| 18. | Informacije o servisu | 168 |
| 19. | Kolofon | 169 |

1. Uvod

1.1. Informacije o teh navodilih za uporabo

Čestitamo vam za nakup vaše nove naprave. Z nakupom ste se odločili za vrhunski izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembna navodila glede varnosti, uporabe in odlaganja med odpadke. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi navodili. Izdelek uporabljajte le, kot je opisano in za navedena področja uporabe. Ta navodila za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali drugi osebi, ji predajte tudi vse dokumente.



NEVARNOST!

Opozorilo na neposredno smrtno nevarnost!



OPOZORILO!

Opozorilo na morebitno smrtno nevarnost in/ali hude, trajne telesne poškodbe!



OPOZORILO!

Opozorilo na nevarnost zaradi električnega udara!



OPOZORILO!

Opozorilo na nevarnost zaradi eksplozivnih snovi!



POZOR!

Opozorilo na morebitne zmerne in/ali lažje telesne poškodbe!



OBVESTILO!

Upoštevajte obvestila, da se izognete materialni škodi!



Dodatne informacije o uporabi naprave!



OBVESTILO!

Upoštevajte obvestila v navodilih za uporabo!

- Alineja/informacija o dogodkih med uporabo naprave
- ▶ Navodilo glede ravnanja, ki ga je treba opraviti



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „17. Informacije o skladnosti za EU“ na strani 168): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve iz direktiv ES.

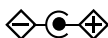


Zaščitni razred II

Električne naprave zaščitnega razreda II so električne naprave z neprekinjeno dvojno in/ali ojačano izolacijo ter brez možnosti priključitve zaščitnega vodnika. Ohišje z izolacijo obdane električne naprave z zaščitnim razredom II lahko delno ali v celoti tvori dodatno ali ojačano izolacijo.

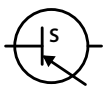


Simbol za enosmerni tok



Oznaka polarnosti

Simbol za polarnost priključka za enosmerni tok (po IEC 60417). Pri napravah s to oznako je negativni pol znotraj, pozitivni pa zunaj.



Simbol za električni stikalni napajalnik



Transformator – odporen proti kratkemu stiku

Transformator, pri katerem temperatura ne preseže določenih mejnih vrednosti, kadar je preobremenjen ali če pride do kratkega stika, in ki po odstranitvi preobremenitve ali kratkega stika še naprej izpolnjuje vse zahteve tega standarda.



Uporaba v zaprtih prostorih

Naprave s tem simbolom so primerne le za uporabo v zaprtih prostorih.



Stopnja energetske učinkovitosti VI

Stopnja energetske učinkovitosti je splošna opredelitev stopenj učinkovitosti zunanjih in notranjih električnih napajalnikov. Energetska učinkovitost pri tem opredeljuje stopnjo učinkovitosti in se stopnjuje do stopnje VI (najučinkovitejša stopnja).

IP20

Električni napajalnik ima po standardu DIN EN 60529 zaščito IP20. To pomeni:

Električni napajalnik je zaščiten:

- pred možnostjo dostopa do nevarnih delov s prsti;
- pred vstopom trdnih tujkov s premerom 12,5 mm ali več.

Električni napajalnik ni vodotesen.

Ta=40°

Električni napajalnik lahko uporabljate do temperature okolice 40 °C.



Uporabljajte samo priloženi električni napajalnik SA182V-190060V.



Uporabljajte samo polnilno postajo, ki je vključena v prvotni obseg dobave.



Ta simbol pomeni, da vtičnega napajalnika ne smete več uporabljati, če so vtič ali kontakti vtiča poškodovani.



Napravo odstranite na okolju prijazen način (glejte „15. Odlaganje naprave med odpadke“ na strani 165).



Polnilne baterije odstranite na okolju prijazen način (glejte „15. Odlaganje naprave med odpadke“ na strani 165).



Simbol »Triman« obvešča uporabnika, da je izdelek mogoče reciklirati, da je treba upoštevati koncept razširjene odgovornosti proizvajalcev, v Franciji pa tudi navodila za ločevanje odpadkov.



Ta simbol pomeni, da so v embalaži in/ali napravi litijeve baterije ali polnilne baterije.

2. Namenska uporaba

Robotski sesalnik je namenjen samodejnemu, suhemu čiščenju gladkih in ravnih notranjih talnih površin.

Naprave ne uporabljajte na prostem.

Izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo in ni primeren za poslovno uporabo. Izdelek uporabljajte izključno za zgoraj navedeni namen.

Upoštevajte, da zaradi nenamenske uporabe preneha veljati garancija:

- Naprave ne spreminjajte brez našega dovoljenja in ne uporabljajte nobenih dodatnih naprav, ki jih ni odobrilo ali dobavilo naše podjetje.
- Uporabljajte le nadomestne dele in dodatno opremo, ki jih je odobrilo ali dobavilo naše podjetje.
- Upoštevajte vse informacije v teh navodilih za uporabo, zlasti varnostna navodila. Vsaka drugačna uporaba velja za nenaamensko in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

3. Varnostna navodila



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Nevarnost telesnih poškodb pri otrocih in osebah z okrnjenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi (npr. delno invalidnih osebah, starejših osebah z zmanjšanimi fizičnimi in mentalnimi sposobnostmi) oziroma osebah s pomanjkanjem izkušenj in znanja (npr. starejših otrocih).

- Napravo in dodatno opremo hranite nedosegljivo otrokom.
- To napravo smejo uporabljati otroci, starejši od 8 let, in osebe z okrnjenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi oz. osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave ter razumejo nevarnosti, do katerih lahko privede uporaba naprave.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Otroci naprave ne smejo čistiti in izvajati uporabniškega vzdrževanja, razen če so stari 8 let ali več in so pod nadzorom.
- Otrokom, mlajšim od 8 let, onemogočite dostop do naprave ter električnega napajalnika in kabla.



NEVARNOST!

Nevarnost zadužitve!

Embalažno folijo lahko otroci pogoltnejo ali jo uporabljajo na neprimeren način, zato obstaja nevarnost zadužitve!

- Ves uporabljeni embalažni material (vrečke, kose polistirena itd.) hranite zunaj dosega otrok.



NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara!

Deli, ki so pod električno napetostjo. Obstaja nevarnost električnega udara/kratkega stika.

- Za polnjenje polnilne baterije uporabljajte priloženi električni napajalnik in polnilno postajo.
- Električni napajalnik je dovoljeno uporabljati le v suhih zaprtih prostorih.
- Električni napajalnik priklopite samo v dobro dostopno, pravilno nameščeno električno vtičnico. Napetost električnega omrežja na kraju uporabe mora biti skladna s tehničnimi podatki električnega napajalnika.
- Vtičnica mora biti prosto dostopna, saj se lahko zgodi, da boste morali napravo hitro odklopiti iz električnega omrežja.
- Ko električni napajalnik vlečete iz vtičnice, ga vedno držite za vtič in nikoli ne vlecite za električni kabel. Električni kabel ne sme biti prepognjen ali ukleščen.
- Izvlecite električni napajalnik naprave iz vtičnice,
 - ko napravo čistite ali vzdržujete,
 - v primeru poškodbe vtiča, električnega kabla, polnilne postaje, ali naprave,
 - če je v notranjost naprave vdrla tekočina ali tujek,
 - pred montažo in demontažo pribora,
 - če je naprava vlažna ali mokra,
 - če boste dalj časa odsotni,
 - med nevihto.
- Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih in jo vedno zavarujte pred vodnimi kapljicami ali vodnimi curki.
- Med polnjenjem se naprave ne dotikajte z vlažnima ali mokrih rokama.

- Pred prvo uporabo in po vsaki uporabi preverite robotski sesalnik in električni kabel glede poškodb.
- Naprave ne uporabljajte, če opazite vidne poškodbe na robotskem sesalniku, polnilni postaji ali električnem kablu.
- Če odkrijete poškodbe, ki so nastale med prevozom, se takoj obrnite na naš servisni center.
- Robotskega sesalnika, polnilne postaje ali električnega napajalnika nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!



OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije!

Če naprava vsega gorljive tekočine ali določene trdne snovi, obstaja nevarnost požara ali eksplozije.

- Naprave ne uporabljajte v bližini lahko vnetljivih snovi. Naprave ne uporabljajte za sesanje ostrorobih ali lahko vnetljivih predmetov in tekočin, kot so vžigalice ali vroč pepel.
- Nikoli je ne uporabljajte za sesanje prahu tonerja (laserski tiskalnik, kopirni stroj).



POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb/poškodb naprave!

Pri nepravilnem ravnanju obstaja nevarnost telesnih poškodb ali možnost poškodb naprave.

- Napravo uporabljajte samo za sesanje manjših količin prahu, umazanije in drobtin. Posodo za prah izpraznite po vsaki uporabi.
- Naprave ne uporabljajte za sesanje tekočin ali mokre umazanije.
- Da preprečite nevarnost spotikanja, ne uporabljajte kabelskih podaljškov in o delovanju robotskega sesalnika obvestite prisotne osebe.
- Pred uporabo z delovnega območja naprave odstranite vse občutljive predmete (npr. kozarce, svetilke, vaze) in predmete, ki se lahko ujamejo v krtače ali ki bi jih naprava lahko vsesala

(npr. kable, oblačila, časopise, zavese).

- Ne prekrivajte senzorjev in prezračevalnih rež robotskega sesalnika.
- Naprave ne izpostavljajte skrajnim razmeram. Izogibati se morate:
 - visoki vlažnosti zraka ali mokroti;
 - izjemno visokim ali nizkim temperaturam;
 - neposredni sončni svetlobi;
 - odprtemu ognju.

3.1. Opombe o polnilnih/navadnih baterijah

Naprava ima odstranljivo litij-ionsko polnilno baterijo. Daljinski upravljalnik vsebuje baterije tipa AAA.



OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije!

Nevarnost eksplozije zaradi nepravilne menjave polnilnih/navadnih baterij.

- Polnilne baterije ne segrevajte na temperaturo, višjo od maksimalne temperature, navedene pri temperaturah okolice.
- Polnilne baterije nikoli ne odpirajte.
- Polnilnih/navadnih baterij ne smete vreči v odprt ogenj.
- Pazite, da na polnilnih/navadnih baterijah ne pride do kratkega stika.
- Polnilne/navadne baterije zamenjajte samo z baterijami enakega ali enakovrednega tipa, ki ga priporoča proizvajalec.
- Izrabljene polnilne/navadne baterije odstranite skladno z napotki proizvajalca.
- Baterij nikoli ne poskušajte znova napolniti.
- Iz daljinskega upravljalnika odstranite tudi prazne baterije.
- Če daljinskega upravljalnika dalj časa ne boste uporabljali, iz njega odstranite baterije.
- Polnilne/navadne baterije hranite na hladnem in suhem mestu. Zaradi neposredne močne vročine se lahko polnilne/

navadne baterije poškodujejo. Naprave zato ne izpostavljajte močnim virom toplote.

- Za polnjenje polnilne baterije uporabljajte samo priloženi originalni električni napajalnik.



OPOZORILO!

Nevarnost razjed!

Puščajoče polnilne baterije/navadne baterije lahko povzročijo razjede, če pridejo v stik s kožo!

- Če sumite, da je kdo pogoltnil polnilne/navadne baterije oziroma da so zašle v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Preprečite stik s kislino iz baterij. V primeru stika s kožo, očmi, ali sluznicami sperite prizadeta mesta z veliko količino čiste vode in takoj poiščite pomoč zdravnika.
- Iztečene baterije takoj odstranite iz naprave. Preden vstavite nove baterije, očistite kontakte. Obstaja nevarnost razjed zaradi kisline v baterijah!
- Nove in izrabljene polnilne/navadne baterije hranite zunaj dosega otrok.
- Če predalčka za baterije ni mogoče varno zapreti, daljinskega upravljalnika ne uporabljajte več in ga hranite zunaj dosega otrok.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte na polnilni/navadni bateriji in v prostoru za polnilno/navadno baterijo.
- Vstavite izključno samo nove polnilne/navadne baterije istega tipa. Nikoli ne uporabite skupaj starih in novih polnilnih/navadnih baterij.
- Pri vstavljanju polnilnih/navadnih baterij pazite na pravilni položaj baterijskih polov (+/-).

4. Obseg dobave



NEVARNOST!

Nevarnost zadušitve!

Če kdo pogoltne ali vdihne majhne dele ali folije, obstaja nevarnost zadušitve.

■ Embalažno folijo hranite nedostopno otrokom.

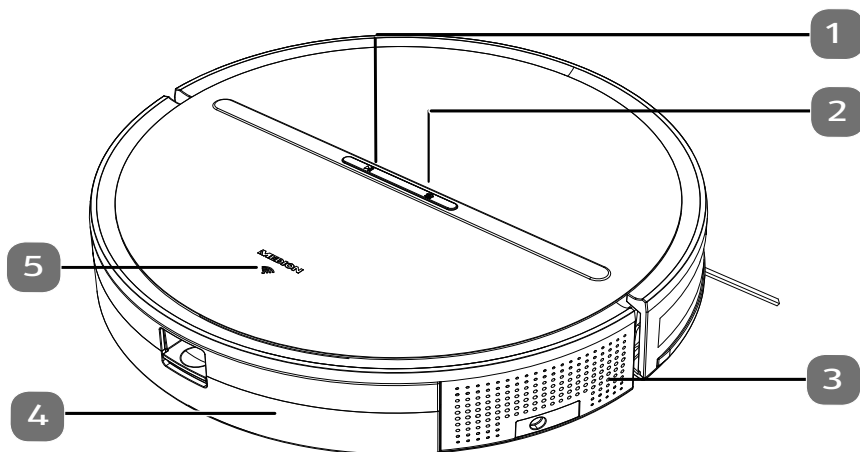
- ▶ Preverite popolnost in celovitost dobave ter nas v 14 dneh od nakupa obvestite, če dobava ni popolna ali če je poškodovana.



V vašem kompletu so:

- robotski sesalnik z vgrajeno litij-ionsko polnilno baterijo,
- 1x polnilna postaja,
- 1x napajalnik,
- 2x stranski krtači (predhodno nameščeni),
- 2 nadomestni stranski krtači,
- 1x komplet filtrov (sestavljeno iz: 1x filter HEPA13, 1x gobični filter)
- 1x nadomestni filter
- 1x daljinski upravljalnik,
- 2x AAA bateriji za daljinski upravljalnik,
- 1x ščetka za čiščenje,
- navodila za uporabo.

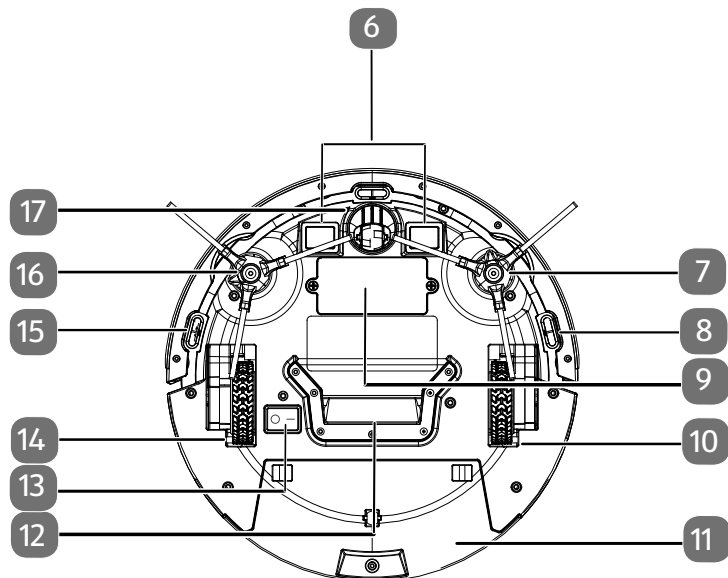
5. Pregled naprave

5.1. Zgornja stran



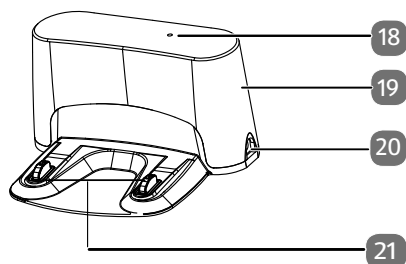
1. Tipka za vklop/izklop 
2. Vrnitev na polnilno postajo 
3. Odprtine za prezračevanje
4. Posoda za prah
5. Simbol za WLAN

5.2. Pogled od spodaj



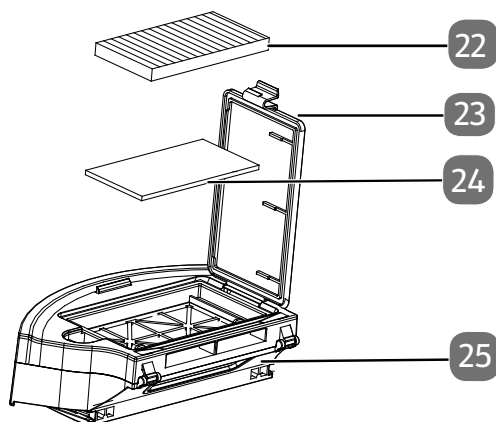
6. Kontakti za polnjenje
7. Stranska krtača desno
8. Senzor proti padcu desno
9. Pokrov baterije
10. Pogonsko kolo levo (stransko premikanje)
11. Posoda za prah
12. Sesalna odprtina
13. Stikalo za vklop/izklop
14. Pogonsko kolo desno (stransko premikanje)
15. Senzor proti padcu levo
16. Stranska krtača levo
17. Pogonsko kolo spredaj (gibanje naprej)

5.3. Polnilna postaja



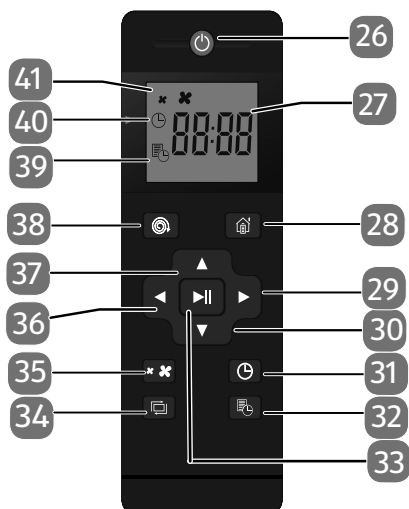
- 18. Kontrolna lučka
- 19. Domet infrardečega sprejema (daljinski upravljalnik)
- 20. Priključek za električni napajalnik
- 21. Kontakti za polnjenje

5.4. Posoda za prah



- 22. Filter
- 23. Pokrov posode za prah
- 24. Gobasti filter
- 25. Posoda za prah

5.5. Daljinski upravljalnik

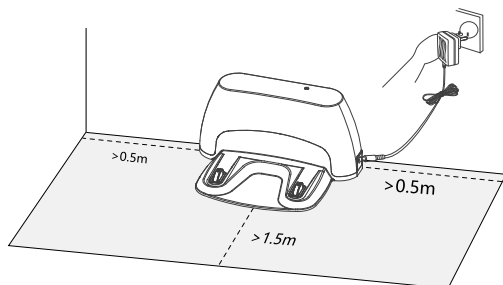


- 26. Stikalo za vklop/izklop
- 27. LC-prikazovalnik
- 28. Vrnitev na polnilno postajo
- 29. Ročno krmiljenje (desno)
- 30. Ročno krmiljenje (vzvratno)
- 31. Nastavitve ure
- 32. Nastavitev časovnika
- 33. Gumb za začetek/premor (samodejno čiščenje)
- 34. Program za čiščenje kotov
- 35. Nastavitev sesalne moči (stopnja 1/stopnja 2)
- 36. Ročno krmiljenje (levo)
- 37. Ročno upravljanje (spredaj)
- 38. Program za točkovno čiščenje
- 39. Prikaz za programiranje časovnika
- 40. Prikaz ure
- 41. Prikaz stopnje sesalne moči

6. Pred prvo uporabo

6.1. Postavitev polnilne postaje

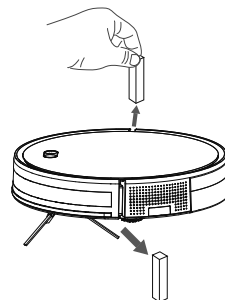
- ▶ Polnilno postajo (9) postavite na steno z ravno površino in se izogibajte neposredni sončni svetlobi.
- ▶ Poskrbite, da je zagotovljena potrebna razdalja pribl. 0,5 m s strani in pribl. 1,5 m v smeri naprej ter da so kontakti za polnjenje (11) za robotski sesalnik prosto dostopni.



Podobna slika

Električni napajalnik priključite na priključek električnega napajalnika polnilne postaje.


- ▶ Električni napajalnik priklopite v vtičnico.
- ▶ Pred uporabo z delovnega območja robotskega sesalnika odstranite vse občutljive predmete (npr. kozarce, svetilke, vaze) in ostale predmete, ki se lahko ujamejo v krtače ali ki bi jih naprava lahko vsesala (npr. kable, oblačila, časopise, zavese).
- ▶ Prepričajte se, da v delovnem prostoru ni predmetov, ki lahko vplivajo na robotski sesalnik.
- ▶ Pred uporabo odstranite zaščitna trakova na senzorjih proti padcu, da zagotovite normalno uporabo robotskega sesalnika.



6.2. Polnjenje polnilne baterije

Robotski sesalnik ima litij-ionsko polnilno baterijo. Najprej polnite polnilno baterijo naprave vsaj 6 ur, da zagotovite polno zmogljivost delovanja in dolgo življenjsko dobo baterije.

- ▶ Robotski sesalnik postavite na polnilno postajo tako, da so kontakti za polnjenje na napravi poravnani s tistimi na postaji.

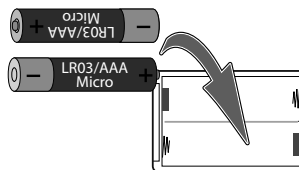
Med polnjenjem robotskega sesalnika kontrolna lučka stanja polnilne baterije na tipki  v kratkih intervalih utripa belo. Ko je baterija popolnoma napolnjena in je postopek polnjenja končan, lučka LED neprekinjeno sveti modro. Robotski sesalnik se samodejno vrne na polnilno postajo, ko je polnilna baterija skoraj prazna. Pri vrnitvi na polnilno postajo se postopek čiščenja prekine.





Če zmogljivost polnilne baterije kljub polnjenju občutno upade, se obrnite na servisni center.

6.3. Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik

- ▶ Odstranite pokrov predalčka za bateriji na zadnji strani daljinskega upravljalnika.
- ▶ Vstavite dve bateriji tipa AAA/1,5 V v predalček za bateriji na daljinskem upravljalniku. Pri tem upoštevajte polarnost baterij (označeno na dnu predalčka za bateriji).
- ▶ Predalček za bateriji zaprite.



6.4. Nastavitev ure

- ▶ Pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku. Prikaz ur začne utripati.
- ▶ Z gumboma za upravljanje (gor/dol) povečajte ali zmanjšajte prikaz ur.
- ▶ Z desno tipko za upravljanje preklopite na prikaz minut. Prikaz minut začne utripati.
- ▶ Z gumboma za upravljanje (gor/dol) povečajte ali zmanjšajte vrednost minut.
- ▶ Ponovno pritisnite tipko , da shranite nastavitve.

7. Uporaba robotskega sesalnika

Za doseganje najboljših rezultatov čiščenja poskrbite, da na tleh ni nobenih ohladnih predmetov, kot so zavese, oblačila, papirji, nepritrjeni kabli in kabelski podaljški.



OBVESTILO!

Nevarnost materialne škode!

Nepritrjeni kabli se lahko med postopkom sesanja ujamajo v robotski sesalnik in ta jih lahko povleče za seboj. Tako lahko na primer robotski sesalnik z mize povleče naprave, ki se pri tem poškodujejo.

■ Kable položite zunaj dosega robotskega sesalnika.







Pred sesanjem odstranite vse preproge iz prostora.

Ta robotski sesalnik je primeren izključno za uporabo na trdih talnih oblogah. Prepričajte se, da je posoda za prah čista in filter pravilno nameščen.

- ▶ Robotski sesalnik postavite na prosto površino v prostoru.
- ▶ Pritisnite stikalo za nastavitve načina delovanja na spodnji strani robotskega sesalnika:

Položaj I: VKLOP





Položaj O: IZKLOP

- ▶ Za vklop robotskega sesalnika na kratko pritisnite tipko  na napravi ali tipko  na daljinskem upravljalniku.
- ▶ Za začetek samodejnega postopka čiščenja ponovno pritisnite tipko  ali tipko  na daljinskem upravljalniku.



Pri samodejnem čiščenju robotski sesalnik naključno čisti prostor, dokler se program ne konča ali se polnilna baterija ne izprazni.

Tipka  na robotskem sesalniku med čiščenjem neprekinjeno sveti belo.

Robotski sesalnik se nato samodejno vrne na polnilno postajo.



- ▶ Ponovno pritisnite tipko  ali tipko  na daljinskem upravljalniku, da prekinete postopek čiščenja.
- ▶ S smernimi tipkami ročno krmilite robotski sesalnik po prostoru.
- ▶ Spremenite uporabljeno sesalno moč neposredno na robotskem sesalniku, tako da pritisnete in pridržite tipko  ali tipko  na daljinskem upravljalniku.



Pri spreminjanju sesalne moči zvočni signal opozori, da je uporabljena sesalna stopnja 1, dva zvočna signala pa, da je uporabljena sesalna stopnja 2. Ponovno pritisnite gumb  ali gumb  na daljinskem upravljal-

niku, če želite nadaljevati čiščenje.







Za izklop robotskega sesalnika pritisnite in pridržite tipko  na napravi za približno 3 sekunde ali tipko  na daljinskem upravljalniku. Kontrolni lučki stanja polnilne baterije in stanja delovanja na robotskem sesalniku ugasneta.

8. Čistilni programi

Robotski sesalnik ima različne programe čiščenja, ki jih je možno individualno izbrati.

8.1. Program za točkovno čiščenje





Ta program je primeren za območja z visoko koncentracijo umazanije ali prahu. V programu za **TOČKOVNO ČIŠČENJE** se robotski sesalnik osredotoči na območje, ki ga je treba očistiti.

- ▶ Za zagon programa pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku.
- ▶ Spremenite sesalno moč, tako da pritisnete in pridržite tipko  na robotskem sesalniku ali tipko *** *** na daljinskem upravljalniku.
- ▶ Ponovno pritisnite tipko  ali tipko  na daljinskem upravljalniku, da končate program za **TOČKOVNO ČIŠČENJE**.

Ko je površina očiščena, se bo robot samodejno vrnil na polnilno postajo.



8.2. Program za čiščenje kotov

Ta program je primeren za čiščenje kotov in robov prostora. V programu za **ČIŠČENJE KOTOV** se izdelek pomika vzdolž meje (npr. stene).

- ▶ Za zagon programa pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku.
- ▶ Spremenite sesalno moč, tako da pritisnete in pridržite tipko  (1) na robotskem sesalniku ali tipko *** *** na daljinskem upravljalniku.
- ▶ Ponovno pritisnite tipko  (1) ali tipko  na daljinskem upravljalniku, da končate program za **ČIŠČENJE KOTOV**.

8.3. Funkcija časovnika

Funkcija časovnika ponuja možnost, da se čiščenje izvede samodejno v določenem časovnem oknu.

- ▶ Pritisnite tipko  na daljinskem upravljalniku. Prikaz za ure utripa.
- ▶ S tipkama za upravljanje gor in dol nastavite ure.
- ▶ S tipko za upravljanje desno preklopite na prikaz minut. Prikaz minut začne utripati.
- ▶ S tipkama za upravljanje gor in dol nastavite minute.
- ▶ Pritisnite tipko , da dokončate in shranite programiranje.

Ko je doseženo programirano časovno okno, se robotski sesalnik samodejno vklopi in začne s čiščenjem.



Če robotski sesalnik izklopite s stikalom za način delovanja, se shranjene nastavitve izgubijo.

9. Upravljanje robotskega sesalnika z aplikacijo

Ko uporabljate našo aplikacijo za upravljanje, vam je na voljo celoten nabor funkcij vašega robotskega sesalnika.

Prenesite našo aplikacijo MEDION® Life+ iz trgovine **Google Play Store**® ali **Apple® App Store**.

9.1. Sistemski pogoji

- Sistemske zahteve: Pametni telefon/tablica in WiFi usmerjevalnik z 2,4 GHz WiFi, standardom 802.11 b/g/n in aktivno internetno povezavo
- Platforma Android™ 9 ali novejša
- Različica iOS 14 ali novejša
- Nameščena prosto dostopna aplikacija MEDION® Life+



Upravljanje preko aplikacije MEDION® Life+ deluje le v omrežju WLAN 2,4 GHz. Delovanje v omrežju WLAN 5 GHz ni mogoče.

9.2. Namestitev iz trgovine Google Play Store® ali Apple® App Store

Če želite v celoti uporabljati svoj robotski sesalnik, na svoj pametni telefon/tablični računalnik prenesite brezplačno aplikacijo **MEDION® Life+**.

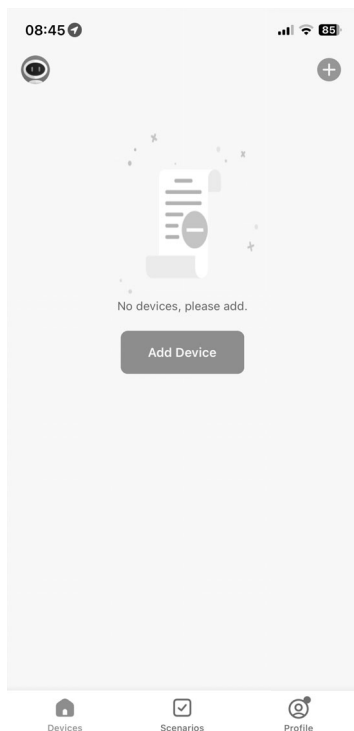
- ▶ Preprosto skenirajte spodnjo kodo QR ali obiščite Play Store (Android™) ali App Store (iOS®) in poiščite aplikacijo »**MEDION® Life+**«.



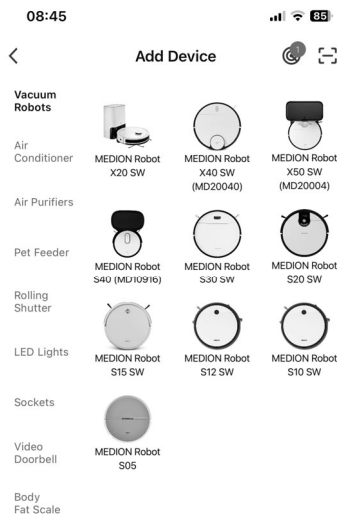
Za uporabo aplikacije je potreben račun stranke. Za to potrebujete veljaven e-poštni naslov. Sledite navodilom v aplikaciji.

9.3. Vključitev naprave v aplikacijo


- ▶ Odprite aplikacijo **MEDION® Life+**.
- ▶ Če še niste registrirali naprave v aplikaciji **MEDION® Life+**, tapnite gumb **ADD DEVICE** (glejte sliko 1).
Če ste napravo že vključili v aplikacijo, kliknite zgoraj desno na **+**.
- ▶ Na seznamu pregleda izberite pravi model **S05** (glejte sliko 2).

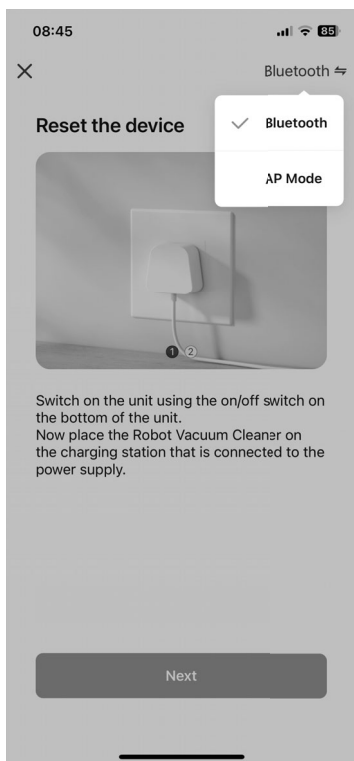


sliko. 1



sliko. 2

- ▶ Robotski sesalnik nastavite v stanje dostave za postopek seznanjanja Bluetooth. To storite tako, da robotski sesalnik spodaj vklopite in ga postavite na polnilno postajo, nato pa kliknite **NEXT (glejte sliko 3)**.
- ▶ Pritisnite gumb  na zgornjem delu robota in ga držite pritisnjenega, dokler diode LED ne začnejo utripati (**glejte sliko 4**).
- ▶ V povezavi kliknite **NEXT**.

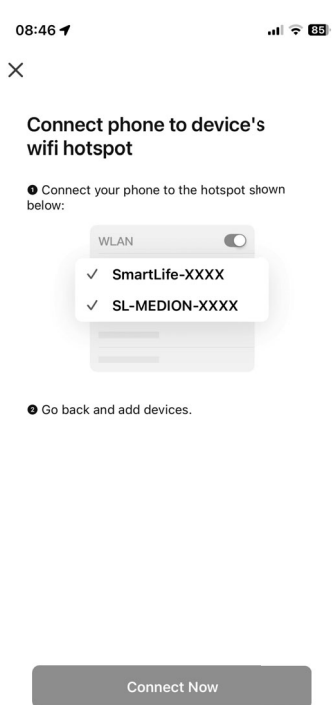


sliko. 3

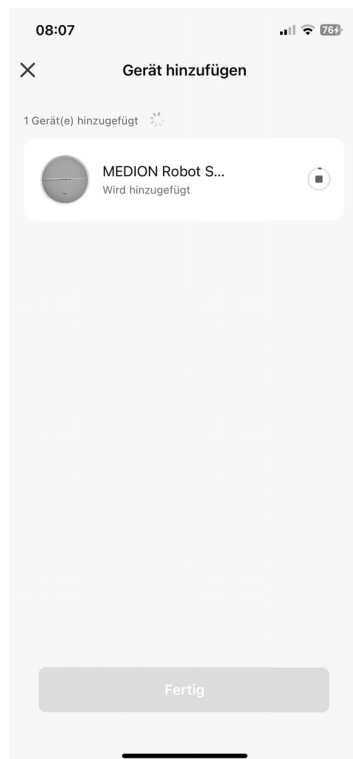


sliko. 4

- ▶ Naslednji korak je povezava robota z zelenim omrežjem. V aplikaciji izberite želeno omrežje WLAN in vnesite prijavne podatke (**glejte sliko 5**).
- ▶ V povezavi kliknite **NEXT**.



sliko. 5

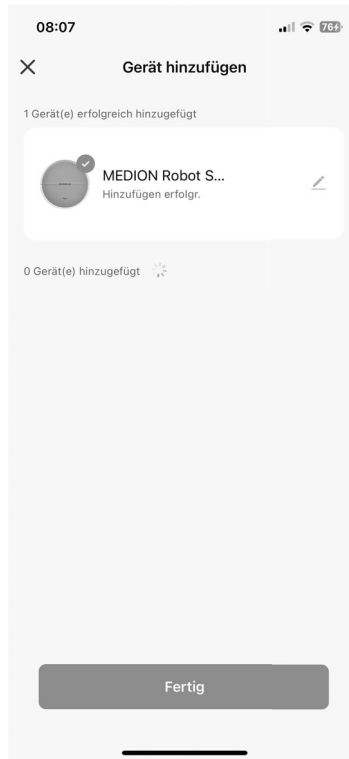


sliko. 6



Način seznanjanja podpira samo frekvenčno območje 2,4 GHz WLAN.

Po uspešnem vnosu prijavnih podatkov se samodejno začne postopek integracije robotskega sesalnika (**glejte sliko 6**).



sliko. 7

Po uspešnem zaključku postopka se prikaže ustrezna potrditev, da je bil robotski sesalnik uspešno dodan (**glejte sliko 7**).

- ▶ Nato imate možnost preimenovanja robotskega sesalnika.
- ▶ Po vzpostavitvi povezave lahko robotski sesalnik izberete na seznamu naprav.

10. Čiščenje in vzdrževanje



OPOZORILO!

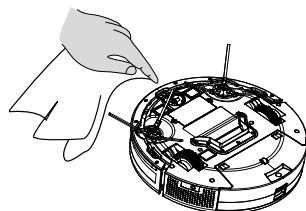
Nevarnost električnega udara!

Zaradi delov, ki so pod napetostjo, obstaja nevarnost električnega udara/kratkega stika.

- Robotskega sesalnika, polnilne postaje ali električnega napajalnika nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!
- Napravo in vso dodatno opremo čistite le s suho oziroma rahlo navlaženo krpo.
- Popolnoma izklopite robotski sesalnik in pred vsakim čiščenjem ter vzdrževanjem in tudi pred dodajanjem ter odstranjevanjem dodatne opreme izvlecite električni napajalnik iz vtičnice.

Kako očistiti in skrbeti za svoj robotski sesalnik:

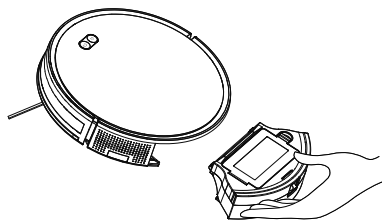
- ▶ Po vsaki uporabi izpraznite posodo za prah in očistite filter.
- ▶ Po potrebi očistite odprtino za sesanje.
- ▶ Za čiščenje površine naprave ne uporabljajte nobenih topil in jedkih ali plinastih čistil.
- ▶ Površino robotskega sesalnika in polnilne postaje obrišite z rahlo navlaženo krpo.
- ▶ Robotski sesalnik popolnoma izklopite s stikalom za način delovanja na spodnji strani.
- ▶ Kontakte za polnjenje očistite s čisto, suho krpo.



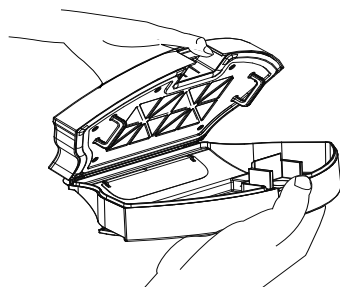
10.1. Čiščenje posode za prah

Priporočamo, da po vsaki uporabi izpraznite posodo za prah in očistite filter. V ta namen izvedite naslednje korake:

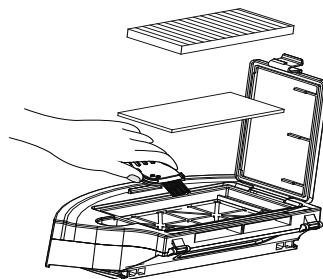
- ▶ Pritisnite gumb za sprostitvev na posodi za prah in izvlecite posodo za prah v smeri naprej.



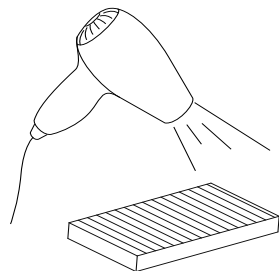
- ▶ Dvignite pokrov posode za prah.
- ▶ Posodo za prah izpraznite v koš za smeti.
- ▶ Očistite posodo za prah s priloženim čistilnim čopičem.



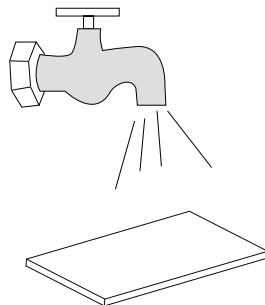
- ▶ Odstranite filter HEPA in gobasti filter.
- ▶ Redno čistite filter HEPA, gobasti filter in posodo za prah s priloženim čistilnim čopičem.



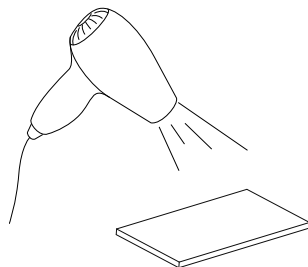
- ▶ Stepite ali s **hladnim** zrakom spihajte prah (po potrebi s sušilnikom za lase) iz filtra HEPA in gobastega filtra.



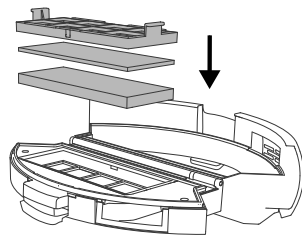
- ▶ Posodo za prah, filter HEPA in gobasti filter temeljito sperite pod tekočo vodo. Posoda za prah ni primerna za čiščenje v pomivalnem stroju.



- ▶ Pustite, da se filter HEPA in gobasti filter čez noč posušita, preden ju ponovno uporabite. Za sušenje lahko uporabite tudi fen s **hladnim** zrakom.



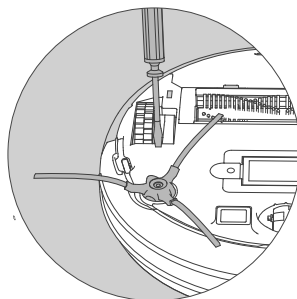
- ▶ Takoj ko so posoda za prah in sestavni deli filtrov suhi, filtra vstavite nazaj v posodo za prah v obratnem vrstnem redu.
- ▶ Pred ponovno uporabo se prepričajte, da je filter posode za prah pravilno vstavljen.



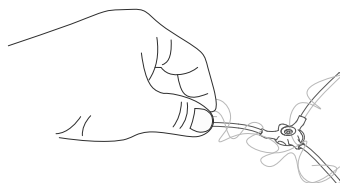
10.2. Čiščenje stranskih krtač

Priporočamo redno čiščenje stranskih krtač (17). Izvedite naslednje korake:

- ▶ Napravo izklopite in jo položite na ravno podlago s spodnjo stranjo obrnjeno navzgor.
- ▶ S križnim izvijačem odvijte vijake na krtačah.
- ▶ Stranski krtači dobro primite in ju potegnite navzgor, da ju odstranite iz naprave.



- ▶ Odstranite umazanijo in lase s stranskih krtač.



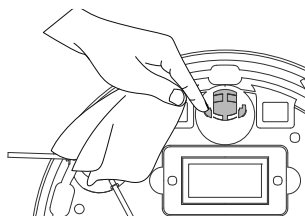
- ▶ Po čiščenju stranski krtači znova namestite na sesalnik.
- ▶ Po določenem času je treba krtače zamenjati, da zagotovite učinkovito čiščenje (glejte tudi »13. Odlaganje med odpadke« na strani 23).



Če so se ščetine na stranski krtači upognile, jih lahko potopite v vročo vodo in povrnile se bodo v prvotno obliko.

10.3. Čiščenje kolesca

- ▶ Če so sprednje kolesce ali stranska kolesca blokirana, odstranite umazanijo z rahlo navlaženo krpo.




11. Upravljanje energije robotskega sesalnika


Robotski sesalnik uporabljate občasno


Če robotski sesalnik ne bo čistil večkrat na dan, dnevno ali redno, priporočamo, da po dokončanem polnjenju naprave polnilnik oz. električni napajalnik odklopite iz vtičnice.

Robotski sesalnik uporabljate dnevno

Pri večkratni uporabi dnevno priporočamo stalno polnjenje na polnilni postaji, da se tako zagotovi potrebna in celovita sesalna moč robotskega sesalnika. Ko je naprava uspešno popolnoma napolnjena, kontrolna lučka stanja polnilne baterije tipke  na robotskem sesalniku neprekinjeno sveti bela in poraba energije se z vzdrževalnim polnjenjem zmanjša.

Robotski sesalnik uporabljate občasno ali redno za manjše površine

- ▶ Robotski sesalnik ima način mirovanja. Uporaba načina mirovanja se priporoča, če boste čistili manjše površine in je na voljo še dovolj energije, ne da bi bilo treba polnilno baterijo znova polniti.
Polnilnik oziroma električni napajalnik odklopite z vtičnice.
- ▶ Robotski sesalnik po 15 sekundah preklopi v način mirovanja. Kontrolna lučka na tipki  na robotskem sesalniku ugasne.

Robotski sesalnik je mogoče kadar koli znova aktivirati za sesanje s tipko na daljinskem upravljalniku ali tipko  na napravi.

| | Poraba v vatih |
|------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Električni napajalnik | 0,080 W |
| Polnjenje z električnim napajalnikom neposredno na robotskem sesalniku | 12,68 W |
| Polnjenje s polnilno postajo | 13,01 W |
| Vzdrževalno polnjenje na polnilni postaji | 1,09 W |
| Vzdrževalno polnjenje na napajalniku | 0,778 W |


12. Dolgotrajna neuporaba/prevoz







- ▶ Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, popolnoma napolnite polnilno baterijo ter odklopite električni napajalnik in polnilno postajo iz električnega omrežja.
- ▶ Očistite robotski sesalnik in ga shranite na suhem mestu brez prahu, zaščitenim pred zmrzaljo in brez neposredne sončne svetlobe.
- ▶ Polnilno baterijo popolnoma napolnite vsaka 2 meseca, ko je ne uporabljate, da preprečite prekomerno izpraznitev baterije.
- ▶ Baterije odstranite iz daljinskega upravljalnika.
- ▶ Za preprečitev poškodb med prevozom priporočamo, da uporabite originalno embalažo.

13. Odpravljanje težav

Pri motnji robotskega sesalnika si najprej oglejte naslednji pregled morebitnih motenj, saj jo boste morda lahko odpravili sami.

Robotskega sesalnika nikakor ne poskušajte popravljati sami. Če je potrebno popravilo, se obrnite na naš servisni center ali drugo ustrezno strokovno delavnico.

| Sporočilo o napaki | Možen vzrok | Rešitev |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Robotski sesalnik se ne premika. Tipka  na robotskem sesalniku dvakrat utripne belo in odda se zvočni signal. | Napaka na levem kolescu. | ▶ Preverite levo kolesce robotskega sesalnika glede umazanije in blokad. |
| Robotski sesalnik se ne premika. Tipka  na robotskem sesalniku trikrat utripne belo in odda se zvočni signal. | Napaka na desnem kolescu. | ▶ Preverite desno kolesce robotskega sesalnika glede umazanije in blokad. |
| Robotski sesalnik se ne premika in se po eni sekundi izklopi. Tipka  na robotskem sesalniku štirikrat utripne rdeče in odda se zvočni signal. | Sporočilo o napaki talnega senzorja. | ▶ Postavite robotski sesalnik na ravno talno površino. |

| Sporočilo o napaki | Možen vzrok | Rešitev |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Robotski sesalnik se ne premika. Tipka  na robotskem sesalniku šestkrat utripne belo in odda se zvočni signal. | Sporočilo o napaki senzorjev proti padcu. | <ul style="list-style-type: none">▶ Preverite senzorje proti padcem glede umazanije.▶ Očistite senzor. |
| Robotski sesalnik se ne premika. Tipka  na robotskem sesalniku sedemkrat utripne belo in odda se zvočni signal. | Polnilna baterija robotskega sesalnika je skoraj prazna. | <ul style="list-style-type: none">▶ Polnilno baterijo robotskega sesalnika napolnite s polnilno postajo ali električnim napajalnikom. |
| Robotski sesalnik se ne premika. Tipka  na robotskem sesalniku osemkrat utripne belo in odda se zvočni signal. | Sporočilo o napaki sprednjega senzorja udarcev. | <ul style="list-style-type: none">▶ Preverite, ali je sprednji senzor udarcev blokiran. |
| Robotski sesalnik se ne premika. Tipka  na robotskem sesalniku desetkrat utripne belo in odda se zvočni signal. | Stranski krtači sta blokirani. | <ul style="list-style-type: none">▶ Preverite stranski krtači glede umazanije in blokad.▶ Stranski krtači očistite s priloženo krtačo za čiščenje. |
| Robotski sesalnik se ne premika. Tipka  na robotskem sesalniku dvanajstkrat utripne belo in odda se zvočni signal. | Sporočilo o napaki ventilatorja. | <ul style="list-style-type: none">▶ Obrnite se na servisno službo. |
| Robotski sesalnik se ne premika. Tipka  na robotskem sesalniku štirinajstkrat utripne belo in odda se zvočni signal. | Sporočilo o napaki pri polnjenju polnilne baterije robotskega sesalnika. | <ul style="list-style-type: none">▶ Preverite, ali je robotski sesalnik pravilno priključen na polnilno postajo ali električni napajalnik.▶ Popravite priključek robotskega sesalnika na polnilni postaji ali električnem napajalniku. |

14. Zamenjava polnilne baterije



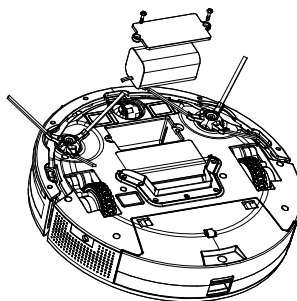
POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

Obstaja nevarnost telesnih poškodb ob stiku z odstranjenimi polnilnimi baterijami.

- Odstranjene polnilne baterije hranite nedostopno otrokom, ne mečite jih v ogenj, z njimi ne vzpostavljajte kratkega stika ter jih ne razstavljajte.
- Odstranjenih polnilnih baterij ne izpostavljajte izrednim razmeram, npr. grelnim telesom ali sončnim žarkom! Visoka nevarnost iztekanja!
- Izogibajte se stiku s kožo, očmi in sluznicami. V primeru stika z baterijsko kislino prizadeta mesta takoj sperite z veliko količino čiste vode in poiščite zdravniško pomoč.

- ▶ Odstranite polnilno baterijo, preden robotski sesalnik zavržete ali če je polnilna baterija okvarjena.
- ▶ Prepričajte se, da je polnilna baterija popolnoma izpraznjena, preden jo odstranite.
- ▶ Napravo popolnoma izklopite s stikalom za način delovanja, po potrebi izvlecite električni napajalnik iz vtičnice.
- ▶ S križnim izvijačem odvijte oba vijaka na pokrovu prostora za polnilno baterijo in odprite prostor za polnilno baterijo.
- ▶ Polnilno baterijo odstranite tako, da povlečete jeziček.
- ▶ Izvlecite vtič polnilne baterije iz vtičnice na napravi.
- ▶ Odstranite polnilno baterijo.
- ▶ Polnilno baterijo zamenjajte s polnilno baterijo enake zasnove.
- ▶ Priključite vtič nove polnilne baterije v vtičnico na napravi.
- ▶ Prostor za polnilno baterijo zaprite in pritrdite pokrov prostora za polnilno baterijo z obema vijakoma.
- ▶ Napolnite polnilno baterijo.
- ▶ S stikalom za način delovanja ponovno vklopite napravo.



15. Odlaganje naprave med odpadke



EMBALAŽA

Naprava je zaradi zaščite pred poškodbami med transportom v embalaži. Embalaža je izdelana iz materiala, ki ga lahko reciklirate in tako zaščitite okolje.



NAPRAVA

Odpadnih naprav, ki so označene s prikazanim simbolom, ni dovoljeno odlagati med običajne gospodinske odpadke.

Skladno z Direktivo 2012/19/EU morate napravo ob koncu njene življenjske dobe oddati na ustreznem zbirnem mestu.

Pri tem se snovi, uporabljene v napravi, odpeljejo v reciklažo in izognete se škodljivim vplivom na okolje.

Zastarelo napravo oddajte na zbirnem mestu za električne odpadke ali reciklirnem mestu. Baterije prej odstranite iz naprave in jih oddajte ločeno na zbirnem mestu za stare baterije.

Za podrobnejše informacije se obrnite na lokalno podjetje za zbiranje odpadkov ali na komunalno upravo.



AKUMULATORJI

Izrabljeni akumulatorji ne sodijo med gospodinske odpadke. Treba je poskrbeti za njihovo strokovno odstranitev. Za ta namen so v trgovinah, ki prodajajo baterije, in na zbirnih mestih komunalnega podjetja postavljeni ustrezni zbiralniki zanje. Dodatne informacije lahko pridobite pri lokalnem podjetju za zbiranje odpadkov ali komunalni upravi.

V povezavi s prodajo akumulatorjev ali dobavo naprav, ki vsebujejo baterije, smo vas dolžni obvestiti o naslednjem:

Kot končni uporabnik ste zakonsko zavezani k vračilu izrabljenih akumulatorjev.

Simbol prekrižanega smetnjaka pomeni, da akumulatorjev ne smete zavreči med gospodinske odpadke.

16. Tehnični podatki

| Naprava | |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Zmogljivost motorja: | 36 vatov |
| Zmogljivost sesanja: | približno 1,0 kPa (način ECO) približno 2,0 kPa (način MAX) |
| Glasnost: | 62 dB (način ECO) 65 dB (način MAX) |
| Prostornina posode za prah: | približno 0,4 l |
| Čas delovanja: | največ 120 min. (odvisno od načina in lastnosti tal) |
| Teža: | približno 2,0 kg |
| Mere: | približno 300 x 70 mm |
| Polnilna baterija | |
| Litij-ionska polnilna baterija | |
| Model: | H18650CH-4S1P Celica BAK |
| Proizvajalec: | BYD, Company Ltd. Kitajska |
| Napetost polnilne baterije: | 14,4 V |
| Zmogljivost polnilne baterije: | nazivna 2500 mAh običajna 2600 mAh |
| Moč: | 36,0 Wh |
| Čas polnjenja: | največ 6 ur (Odvisno od prejšnjega stanja napolnjenosti) |
| Delovna temperatura: | Polnjenje: 10–40 °C |

Električni napajalnik

| | |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proizvajalec: | Dongguan Sunun Power Co., Ltd. Uvoznik: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Nemčija Številka posl. reg.: HRB 13274 |
| Oznaka modela: | SA182V-190060V |
| Vhodna napetost/tok/frekvenca izmeničnega toka: | 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A najv. |
| Izhodna napetost/tok: | 19,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A |
| Izhodna moč: | 11,4 W |
| Povprečni izkoristek med delovanjem: | 83,95 % |
| Izkoristek pri manjši obremenitvi (10 %): | 76,67 % |
| Poraba energije v stanju brez obremenitve | 0,075 W |

Daljinski upravljalnik

| | |
|---------------|-------------------------------------|
| Baterija: | 2x AAA LR03 1,5 V |
| Proizvajalec: | Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd. |



www.tuv.com
ID 111243938

17. Informacije o skladnosti za EU

Družba MEDION AG s tem izjavlja, da je ta naprava skladna s temeljnimi zahtevami in drugimi veljavnimi določbami naslednjih aktov:

- Direktiva 2014/53/EU o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu
- Direktiva 2009/125/ES o okoljsko primerni zasnovi izdelkov
- Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (RoHS) 2011/65/EU.

Popolne izjave o skladnosti so na voljo na spletnem mestu:
www.medion.com/conformity

18. Informacije o servisu

Če naprava ne deluje, kot bi želeli in pričakovali, se najprej obrnite na službo za pomoč strankam. Stik z nami lahko vzpostavite na različne načine:

- Uporabite lahko tudi obrazec za stik z nami, ki je na voljo na spletni strani www.medion.com/contact.
- Seveda nam je naša skupina za pomoč strankam na voljo tudi na naši telefonski številki ali po pošti.

| Delovni čas | Poprodajna podpora |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Pon.–pet.: 08.00–18.00 | ☎ 01 - 600 18 70 |
| Naslov servisa | |
| MEDION AG c/o Unistar LC d.o.o., Servis Litostrojska cesta 56 1000 Ljubljana Slovenija | |



Ta in številna druga navodila za uporabo so vam vedno na voljo za prenos na spletni strani www.medionservice.com.

Prav tako lahko optično preberete prikazano QR-kodo in navodila za uporabo prenesete s storitvenega portala v svojo mobilno napravo.

19. Kolofon

Copyright © 2023

Datum: 8. marec 2023

Vse pravice pridržane.

Ta navodila za uporabo so avtorskoppravno zaščiteni.

Razmnoževanje v mehanski, elektronski in kakršni koli drugi obliki je brez pisnega dovoljenja proizvajalca prepovedano.

Lastnik avtorskih pravic je podjetje:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Nemčija

Upoštevajte, da zgoraj navedeni naslov ni naslov za vračilo izdelkov. Najprej se vedno obrnite na našo službo za pomoč strankam.

20. Izjava o varstvu podatkov

Spoštovani,

sporočamo vam, da podjetje MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, kot odgovorna oseba obdeluje vaše osebne podatke.

Pri zadevah v zvezi z varstvom podatkov nas podpira naša pooblaščenca oseba za varstvo podatkov, ki je dosegljiva na naslovu MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Vaše podatke obdelujemo za namen izvajanja garancije in z njo povezanih postopkov (npr. popravil), pri obdelavi vaših podatkov pa se opiramo na kupno pogodbo, ki je sklenjena z nami.

Za opravljanje garancije in z njo povezanih postopkov (npr. popravil) bomo vaše podatke posredovali našemu pooblaščenemu ponudniku servisnih storitev. Vaše osebne podatke praviloma hranimo za obdobje treh let, da bi izpolnili vaše zakonite garancijske pravice.

V zvezi z nami imate pravico do obveščeniosti o zadevnih osebnih podatkih in do popravkov, izbrisa, omejitve obdelave, ugovora zoper obdelavo ter do prenosljivosti podatkov.

Pri pravici do dostopa in brisanja veljajo omejitve po 34. ter 35. členu nemškega Zveznega zakona o varstvu osebnih podatkov (BDSG) (23. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov (SUVP)). Poleg tega imate pravico do pritožbe pri pristojnem organu za varstvo podatkov (77. člen SUVP v povezavi z 19. členom nemškega Zveznega zakona o varstvu osebnih podatkov (BDSG)). Za podjetje MEDION AG je ta organ nemški deželni pooblaščenec za varstvo podatkov in informacijsko svobodo Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Obdelava vaših podatkov je nujna za opravljanje garancije; brez posredovanja zahtevanih podatkov garancija ni mogoča.

DE

FR

IT

SI

HU

Tartalom

| | | |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. | Bevezetés | 175 |
| 1.1. | Jelen használati útmutató ismertetése | 175 |
| 2. | Rendeltetésszerű használat | 178 |
| 3. | Biztonsági utasítások | 179 |
| 3.1. | Figyelmeztetések az akkumulátorral/elemekkel kapcsolatban | 182 |
| 4. | A csomag tartalma | 184 |
| 5. | A készülék áttekintése | 185 |
| 5.1. | Felső oldal..... | 185 |
| 5.2. | Alulnézet | 186 |
| 5.3. | Töltőállomás..... | 187 |
| 5.4. | Portartály..... | 187 |
| 5.5. | Távírányító | 188 |
| 6. | Tennivalók az első használat előtt | 189 |
| 6.1. | A töltőállomás elhelyezése | 189 |
| 6.2. | Akkuegység feltöltése | 190 |
| 6.3. | Az elemek behelyezése a távírányítóba..... | 190 |
| 6.4. | A pontos idő beállítása..... | 190 |
| 7. | A robotporszívó használata | 191 |
| 8. | Tisztítóprogramok | 192 |
| 8.1. | A „Pontszerű tisztítás” program | 192 |
| 8.2. | A „Sarkok tisztítása” program | 192 |
| 8.3. | Időzítő funkció..... | 193 |
| 9. | A robotporszívó vezérlése az alkalmazáson keresztül | 193 |
| 9.1. | Rendszerfeltételek | 193 |
| 9.2. | Telepítés a Google Play Store® vagy az Apple® App Store áruház- ból..... | 194 |
| 9.3. | A készülék csatlakoztatása az alkalmazáshoz | 195 |
| 10. | Tisztítás és ápolás | 199 |
| 10.1. | A portartály tisztítása..... | 200 |
| 10.2. | Oldalkefék tisztítása | 202 |
| 10.3. | Kerék tisztítása..... | 202 |
| 11. | A robotporszívó energiagazdálkodása | 203 |
| 12. | Hosszabb használati szünet / szállítás | 204 |
| 13. | Problémák elhárítása | 204 |
| 14. | Akkumulátoregység cseréje | 206 |
| 15. | Ártalmatlanítás | 207 |
| 16. | Műszaki adatok | 208 |
| 17. | EU megfeleléségi információ | 210 |
| 18. | Szervizadatok | 210 |

| | | |
|------------|-------------------------------------|------------|
| 19. | Impresszum..... | 211 |
| 20. | Adatvédelmi nyilatkozat..... | 212 |

1. Bevezetés

1.1. Jelen használati útmutató ismertetése

Gratulálunk új készüléke vásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. A használati útmutató a termék része. Fontos utasításokat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerje meg az összes kezelési és biztonsági utasítást. Csak a leírt módon és csak a megadott alkalmazási területeken használja a terméket. Jól őrizze meg ezt a használati útmutatót. A termék továbbadása esetén mellékelje az összes dokumentumot.



VESZÉLY!

Közvetlenül fenyegető életveszélyre való figyelmeztetés!



FIGYELMEZTETÉS!

Lehetséges életveszélyre és/vagy súlyos, maradandó sérülésekre való figyelmeztetés!



FIGYELMEZTETÉS!

Áramütésre való figyelmeztetés!



FIGYELMEZTETÉS!

Robbanásveszélyes anyagokra való figyelmeztetés



VIGYÁZAT!

Közepes vagy enyhe sérülésekre való figyelmeztetés!



ÉRTESÍTÉS!

Az anyagi károk elkerüléséhez vegye figyelembe a megjegyzéseket!



További információk a készülék használatára vonatkozóan!



ÉRTEŚÍTÉS!

Vegye figyelembe a használati útmutatóban található megjegyzéseket!

- Felsorolást jelző pont / Információ a kezelés során előforduló eseményekre vonatkozóan
- ▶ Utasítás végrehajtandó műveletre



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a következő fejezetben: „17. EU megfelelelőségi információ“ az oldalon 210): Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek megfelelnek az EK-irányelvek követelményeinek.



II. érintésvédelmi osztály

A II. védelmi osztályba olyan, kettős és/vagy megerősített jellegű, teljes körű szigeteléssel ellátott elektromos készülékek tartoznak, amelyekhez nem csatlakoztathatók védővezetők. A II. érintésvédelmi osztályba tartozó, szigetelőanyaggal bevont elektromos eszközök burkolata alkothatja részben vagy teljes egészében a kettős vagy megerősített szigetelést.



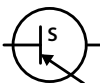
Egyenáram-szimbólum



Polaritás jelölése

Egyenáramú csatlakozó polaritásának szimbóluma (IEC 60417 szabvány szerint).

Az ilyen jelöléssel rendelkező készülékeknél belül található a mínusz és kívül a plusz.



Elektromos kapcsolóüzemű tápegység szimbóluma



Transzformátor – rövidzárlatbiztos

Olyan transzformátor, amely nem lépi túl a rögzített hőmérsékleti határértékeket túlterhelés vagy rövidzárlat esetén, és a túlterhelés vagy rövidzárlat elmúltával továbbra is megfelel a szabványban szereplő összes követelménynek.

**Beltéri használat**

Az ilyen szimbólummal ellátott készülékek csak beltéri használatra alkalmasak.

**VI. energiahatékonysági szint**

Az energiahatékonysági szint külső és belső tápegységek hatékonysági fokának szabványos besorolása. Az energiahatékonyság a határfokot adja meg, és VI szintre van besorolva (a VI. a leghatékonyabb szint).

IP20

A hálózati adapter a DIN EN 60529 szabvány szerint IP20 védeettségi fokozattal rendelkezik. Ez a következőt jelenti:

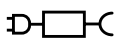
A hálózati adapter védett

- veszélyes alkatrészekhez történő egyujjas hozzáférés ellen.
- 12,5 mm vagy annál nagyobb átmérőjű idegen testek bejutása ellen.

A hálózati adapter nem vízálló.

Ta=40°

A hálózati adapter 40°C környezeti hőmérsékletig használható.



Csak a termékhez mellékelte SA182V-190060V hálózati adaptert használja.



Csak az eredeti szállítási terjedelem részét képező töltőállomást használja.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a hálózati adapter nem használható, ha a hálózati csatlakozó vagy a csatlakozások megsérültek.



A készüléket környezetbarát módon ártalmatlanítsa (lásd: „15. Ártalmatlanítás” az oldalon 207)



Az akkumulátorokat környezetbarát módon ártalmatlanítsa (lásd: „15. Ártalmatlanítás” az oldalon 207)



A „Triman” szimbólum arról tájékoztatja a fogyasztót, hogy a termék újrahasznosítható, továbbá kiterjesztett gyártói felelősségi rendszer, Franciaországban pedig szétválogatási utasítás vonatkozik rá.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a csomagolásban és/vagy a készülékben lítiumelemek vagy akkumulátorok találhatóak.

2. Rendeltetésszerű használat

A robotporszívó sima és egyenletes felületű beltéri padlók önálló, szárazon történő tisztítására szolgál.

A készüléket ne használja szabadban.

A termék kizárólag magánhasználatra, nem ipari célú felhasználásra készült. Kizárólag a fent említett célra használja a terméket.

Vegye figyelembe, hogy nem rendeltetésszerű használat esetén érvényét veszti a jótállás:

- Hozzájárulásunk nélkül ne alakítsa át a készüléket, és ne használjon általunk nem engedélyezett vagy nem általunk szállított kiegészítő eszközöket.
- Csak az általunk szállított vagy engedélyezett pótalkatrészeket és tartozékokat használja.
- Vegye figyelembe a jelen használati útmutatóban szereplő összes információt, különösképpen a biztonsági utasításokat. Minden más használat nem rendeltetésszerűnek minősül, és személyi sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet.

3. Biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező (például részben fogyatékkal élő, vagy korlátozott fizikai és mentális képességekkel rendelkező idősebb személyek), illetve a szükséges tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (például idősebb gyermekek) sérülésének veszélye.

- A készüléket és tartozékait gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja.
- 8 éven felüli gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják ezt a készüléket, amennyiben ez felügyelet mellett történik, vagy ha betanították őket a készülék biztonságos használatára, és megértették a használatból fakadó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartásokat nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha betöltötték a 8. életévüket, és a munkálatokat felügyelet mellett végzik.
- A 8 év alatti gyermekeket távol kell tartani a készüléktől és a hálózati adattortól / hálózati kábeltől.



VESZÉLY!

Fulladásveszély!

A csomagolófóliák lenyelhetők vagy szakszerűtlenül használhatók, ezért fulladásveszély áll fenn!

- Minden felhasznált csomagolóanyagot (zacskók, polisztirol-darabok stb.) tartson távol a gyermekektől.



VESZÉLY!

Áramütés veszélye!

Áramvezető alkatrészek. Elektromos áramütés/rövidzárlat veszélye áll fenn.

- Az akkumulátorok töltéséhez használja a készülékkel együtt szállított hálózati adaptert és töltőállomást.
- A hálózati adaptert csak száraz beltéri helyiségekben szabad használni.
- Csak jól elérhető, szakszerűen felszerelt dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa a hálózati adaptert. A helyi hálózati feszültségnek meg kell felelnie a hálózati adapter műszaki adatainak.
- Arra az esetre, ha a készüléket gyorsan le kell választani a hálózatról, a dugaszolóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Mindig a csatlakozódugónál, és soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a hálózati adaptert a dugaszolóaljzathoz. Ne törje meg és ne nyomja össze a hálózati kábelt.
- Húzza ki a készülék hálózati adapterét a dugaszolóaljzathoz,
 - mielőtt elvégezné a készülék tisztítását vagy karbantartását,
 - ha megsérült a csatlakozódugó, a hálózati kábel, a töltőállomás vagy a készülék,
 - ha folyadék vagy idegen tárgy került a készülék belsejébe,
 - mielőtt fel- és leszerelné a tartozékokat,
 - ha a készülék nedves vagy vizes lett,
 - hosszabb távollét esetén,
 - zivatar esetén.
- A készüléket csak zárt helyiségben használja és soha ne tegye ki cseppenő vagy fröccsenő víznek.
- Soha ne fogja meg a készüléket nedves vagy vizes kézzel, miközben tölti azt.

- Az első használat előtt és minden használat után ellenőrizni kell a robotporszívót és a hálózati kábelt, hogy nincs-e rajtuk sérülés.
- Ne helyezze üzembe a készüléket, ha látható sérülések vannak a robotporszívón, a töltőállomáson vagy a hálózati kábelben.
- Ha szállítás során keletkezett sérülést észlel, azonnal forduljon a szervizközponthoz.
- Soha ne merítse a robotporszívót, a töltőállomást vagy a hálózati adaptert vízbe vagy folyadékba!



FIGYELMEZTETÉS!

Robbanásveszély!

Tűzveszélyes folyadékok vagy bizonyos szilárd anyagok felszívása esetén tűz- és robbanásveszély áll fenn.

- Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében. Ne szívjon fel a készülékkel éles szelű tárgyakat vagy gyúlékony anyagokat és folyadékokat, például gyufát vagy forró hamut.
- Tilos felszívni festékpatronokban (lézernyomtató, másológép) használt festékport.



VIGYÁZAT!

Sérülésveszély/Anyagi károk veszélye!

Sérülésveszély vagy anyagi károk keletkezésének veszélye a szakszerűtlen kezelés miatt.

- A készüléket csak kisebb mennyiségű por, szennyeződés vagy morzsa felszívására használja. Minden használat után tisztítsa meg a portartályt.
- Ne használja a készüléket folyadékok vagy nedves szennyeződés felszívására.
- A botlásveszély elkerülése érdekében ne használjon hosszabítókábelt és tájékoztassa a jelen lévő személyeket a robotporszívó használatáról.
- A készülék használata előtt távolítson el a munkaterületről

minden érzékeny tárgyat (pl. üveget, lámpát, vázát) és olyan objektumot, amelyek beakadhatnak a készülék keféjébe vagy a készülék felszívhatja őket (pl. zsinórok, ruházat, újságok, függönyök).

- Ne takarja le a robotporszívó érzékelőit és szellőzőnyílásait.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges körülményeknek. Kerülje a következőket:
 - magas páratartalom vagy nedvesség,
 - rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletek,
 - közvetlen napsugárzás,
 - nyílt láng.

3.1. Figyelmeztetések az akkumulátorral/elemekkel kapcsolatban

A készülék kivehető lítiumion-akkumulátoregységet tartalmaz. A távirányító AAA típusú elemeket tartalmaz.



FIGYELMEZTETÉS!

Robbanásveszély!

Az akkumulátor/elemek szakszerűtlen cseréje esetén robbanásveszély áll fenn.

- Ne hagyja az akkumulátort a „Környezeti hőmérséklet” alatt meghatározott maximális hőmérséklet fölé melegedni.
- Soha ne nyissa ki az akkumulátort.
- Ne dobja tűzbe az akkumulátort/elemeket.
- Soha ne zárja rövidre az akkumulátort/elemeket.
- Csak azonos vagy a gyártó által javasolt egyenértékű típusal pótolja az akkumulátorokat/elemeket.
- A használt akkumulátorokat/elemeket a gyártó utasításainak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Soha ne próbálja újratölteni az elemeket.
- A lemerült elemeket is távolítsa el a távirányítóból.
- Ha hosszabb ideig nem használja a távirányítót, vegye ki az elemeket.

- Az akkumulátorokat/elemeket hűvös, száraz helyen tárolja. Az erős, közvetlen hő károsíthatja az akkumulátorokat/elemeket. Ne tegye a készüléket erős hőforrások hatókörébe.
- Az akkumulátor töltéséhez csak a termékhez mellékelt, eredeti hálózati adaptert használja.



FIGYELMEZTETÉS!

Maró hatású anyag okozta veszély!

A szivárgó akkumulátorok/elemek bőrrel való érintkezés esetén marást okozhatnak!

- Ha úgy véli, hogy az akkumulátorokat/elemeket valaki lenyelte, vagy valamely testnyílásba kerültek, akkor haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Kerülje az akkumulátorsavval való érintkezést. Ha bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával kerül érintkezésbe, az érintett területet bő, tiszta vízzel öblítse ki, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- A lemerült elemeket azonnal vegye ki a készülékből. Új elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az érintkezőket. Az akkumulátorsav maró hatása miatti sérülés veszélye áll fenn.
- Az új és használt akkumulátorokat/elemeket tartsa távol a gyermekektől.
- Ne használja tovább a távirányítót, ha az elemtartó rekesz nem zár biztonságosan, és tartsa távol a távirányítót a gyermekektől.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az akkumulátor/elem és akkumulátor-/elemtartó rekesz érintkezőit.
- Csak új, azonos típusú akkumulátorokat/elemeket helyezzen be. Ne használjon egyszerre régi és új akkumulátorokat/elemeket.
- Az akkumulátorok/elemek behelyezésekor ügyeljen a (+/-) pólusok megfelelő helyzetére.

4. A csomag tartalma



VESZÉLY!

Fulladásveszély!

Apróbb alkatrészek vagy fólia lenyelése, illetve belélegzése következtében fennálló fulladásveszély.

■ Gyermekektől tartsa távol a csomagolófóliát.

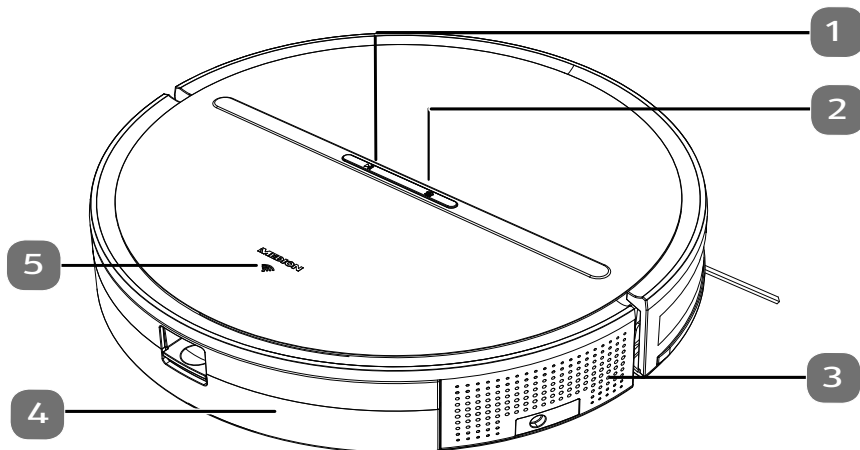
- ▶ Kérjük, ellenőrizze a csomag teljességét és sértetlenségét, és hiány vagy sérülés esetén a vásárlástól számított 14 napon belül értesítsen minket.



Az Ön tulajdonába került csomag a következőket tartalmazza:

- Robotporszívó beépített lítium-ion akkuegységgel
- 1 db töltőállomás
- 1 db hálózati adapter
- 2 db oldalkefe (előszerelt)
- 2 db csereoldalkefe
- 1 db szűrőkészlet (amely a következőkből áll: 1db HEPA13 szűrő, 1db szivacs-szűrő)
- 1 db Csere-szűrő
- 1 db tisztítókefe
- 1 db Távirányító
- 2 db AAA elem a távirányítóhoz
- Használati útmutató

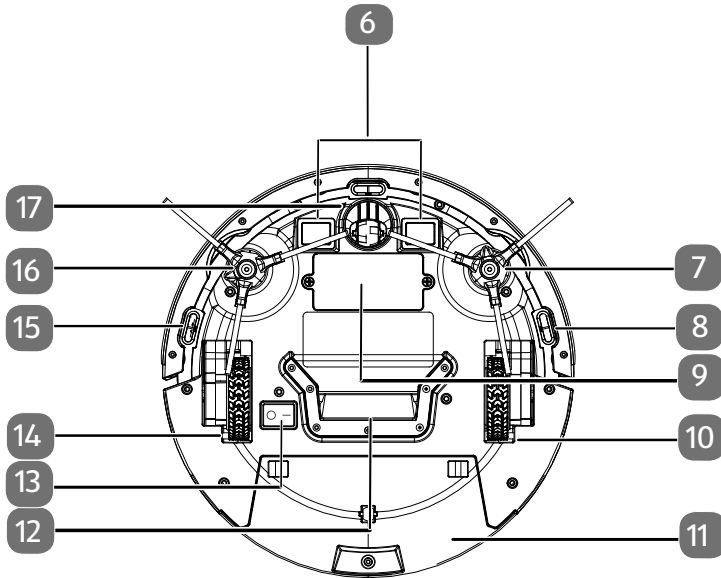
5. A készülék áttekintése

5.1. Felső oldal



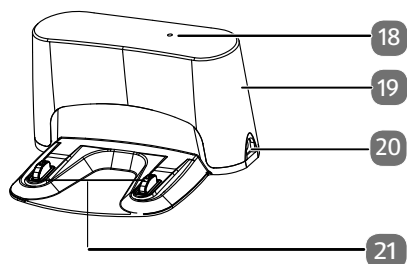
1. Be-/kikapcsoló gomb 
2. Visszatérés a töltőállomáshoz 
3. Szellőzőnyílások
4. Portartály
5. WLAN-szimbólum

5.2. Alulnézet



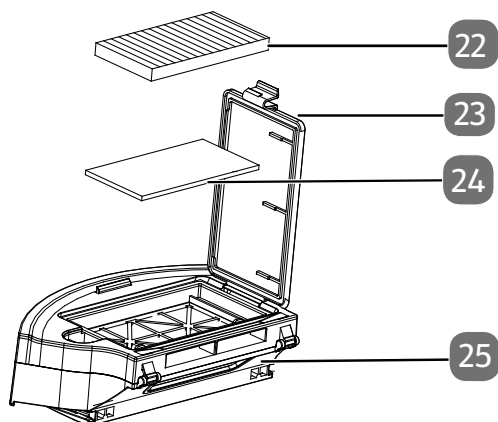
6. Töltőérintkezők
7. Jobb oldali oldalkefe
8. Jobb oldali leesésgátló érzékelő
9. Akkumulátor fedele
10. Bal oldali hajtókerék (oldalirányú mozgás)
11. Portartály
12. Beszívónyílás
13. Be-/kikapcsoló
14. Jobb oldali hajtókerék (oldalirányú mozgás)
15. Bal oldali leesésgátló érzékelő
16. Bal oldali oldalkefe
17. Elülső hajtókerék (mozgás előre felé)

5.3. Töltőállomás



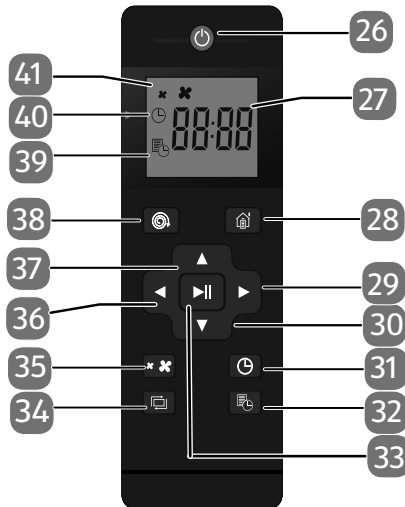
- 18. Ellenőrző lámpa
- 19. Infravörös vételi tartomány (távírányító)
- 20. Hálózati adapter csatlakozója
- 21. Töltőérintkezők

5.4. Portartály



- 22. Szűrő
- 23. Portartály fedele
- 24. Szivacsszűrő
- 25. Portartály

5.5. Távirányító

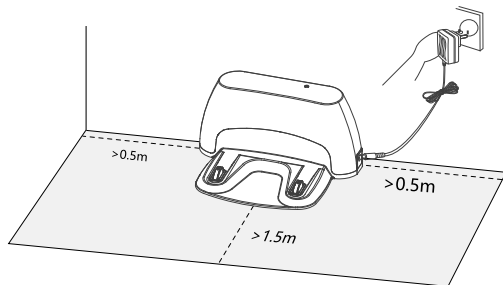


- 26. Be-/kikapcsoló
- 27. LC-kijelző
- 28. Visszatérés a töltőállomáshoz
- 29. Kézi vezérlés (jobb oldal)
- 30. Kézi vezérlés (visszafelé)
- 31. Pontos idő beállítása
- 32. Időzítő beállítása
- 33. Indítás-szünet gomb (automatikus tisztítás)
- 34. „Sarkok tisztítása” program
- 35. Szívóteljesítmény beállítása (1. fokozat/2. fokozat)
- 36. Kézi vezérlés (bal oldal)
- 37. Kézi vezérlés (elől)
- 38. „Pontszerű tisztítás” program
- 39. Időzítő programozásának kijelzése
- 40. Pontos idő kijelzése
- 41. Szívóteljesítmény fokozatának kijelzése

6. Tennivalók az első használat előtt

6.1. A töltőállomás elhelyezése

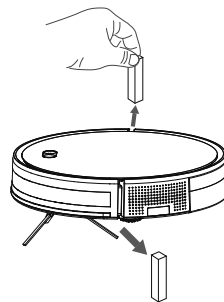
- ▶ Helyezze el a töltőállomást (9) egy sík felületű falnál, és gondoskodjon róla, hogy ne érje közvetlen napfény.
- ▶ Ügyeljen rá, hogy minden oldalon kb. 0,5 m, elöl pedig kb. 1,5 m távolság legyen, és a robotporszívó töltőérintkezői (11) szabadon hozzáférhetőek legyenek.



Hasonló ábra

Csatlakoztassa a hálózati adaptert a töltőállomás hálózatiadapter-csatlakozójához.


- ▶ Csatlakoztassa a hálózati adaptert a csatlakozóaljzathoz.
- ▶ A készülék használata előtt távolítsa el a robotporszívó munkaterületéről minden érzékeny tárgyat (pl. üveget, lámpát, vázát) és olyan dolgot, amely beakadhat a kefékbe vagy amelyet felszívhat a készülék (pl. zsinórok, ruházat, újságok, függönyök).
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a munkaterületen ne legyenek olyan tárgyak, melyek hátrányosan befolyásolhatják a robotporszívó működését.
- ▶ A robotporszívó normál használatának biztosítása érdekében a készülék használata előtt távolítsa el mindkét védőcsíkot a leesésgátló érzékelőről.



6.2. Akkuegység feltöltése

A robotporszívó egy lítium-ion akkuegységgel van felszerelve. Először töltsa a készülék akkumulátoregységét legalább 6 órán keresztül, hogy biztosítsa az akkumulátor teljes teljesítményét és hosszú élettartamát.

- ▶ Helyezze el a robotporszívót a töltőállomáson úgy, hogy a töltőérintkezők egymás fölétt helyezkedjenek el.

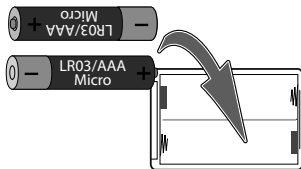
A robotporszívó töltése során a  gomb, az akkumulátor állapotát jelző ellenőrzőlámpa rövid időközönként fehéren villog. Ha az akkumulátoregység teljesen feltöltődött, és a töltési folyamat befejeződött, a LED folyamatosan kéken világít. Ha az akkumulátor töltöttségi állapota alacsony, akkor a robotporszívó automatikusan visszatér a töltőállomáshoz. A töltőállomáshoz való visszatérés esetén a tisztítási folyamat megszakad.





Ha az akkumulátor teljesítménye a feltöltés ellenére jelentősen csökken, akkor forduljon a szervizközponthoz.

6.3. Az elemek behelyezése a távirányítóba

- ▶ Vegye le a távirányító hátoldalán az elemtartó rekesz fedelét.
- ▶ Helyezzen be két darab AAA típusú 1,5 V-os elemet a távirányító elemtartó rekeszébe. Ennek során ügyeljen az elemek sarkainak megfelelő helyzetére (a rekesz alján látható jelölés alapján).
- ▶ Zárja le az elemtartó rekeszt.



6.4. A pontos idő beállítása

- ▶ Nyomja meg a távirányító  gombját. Az órakijelzés villogni kezd.
- ▶ A vezérlőgombok (fel/le) használatával növelje vagy csökkentse az órakijelzés értékét.
- ▶ A jobb oldali vezérlőgombbal váltson a perckijelzésre. A perckijelzés villogni kezd.
- ▶ A vezérlőgombok (fel/le) használatával növelje vagy csökkentse a perckijelzést.
- ▶ A beállítások mentéséhez nyomja meg ismét az  gombot.

7. A robotporszívó használata

A legjobb tisztítási teljesítmény eléréséhez távolítson el minden olyan tárgyat a padlóról, amely nincsen stabilan rögzítve: például függönyöket, ruhákat, papírt, nem rögzített kábeleket, hosszabbítókábeleket.



ÉRTESÍTÉS!





Anyagi károk veszélye!

A porszívózás során a nem rögzített kábelek beleakadhatnak a robotporszívóba, amely magával húzhatja azokat. A készüléket így akár egy asztal is elhúzhatja és a készülék sérülését okozhatja.


- A kábeleket a robotporszívó hatótávolságán kívül helyezze el.







Porszívózás előtt távolítson el minden szőnyeget a helyiségből. Ez a robotporszívó kizárólag kemény padlón használható. Győződjön meg arról, hogy a portartály tiszta és a szűrőt megfelelően helyezték be.

- ▶ Helyezze a robotporszívót egy szabad felületre a helyiségben.
- ▶ Nyomja meg a robotporszívó alján lévő be/kikapcsoló gombot:
I állás: BE
O állás: KI
- ▶ A robotporszívó bekapcsolásához nyomja meg röviden a készülék  gombját vagy a távirányító  gombját.
- ▶ Az automatikus tisztítási folyamat elindításához nyomja meg ismét a  gombot, vagy a távirányító  gombját.



Az automatikus tisztítás során a robotporszívó véletlenszerűen végzi a helyiség tisztítását, amíg be nem fejeződik a program, vagy le nem merül az akkumulátor.

A robotporszívó  gombja a tisztítás során folyamatosan fehéren világít.



Ezután a robotporszívó automatikusan visszatér a töltőállomáshoz.

- ▶ A tisztítási folyamat megszakításához nyomja meg ismét a  gombot, vagy a távirányító  gombját.
- ▶ A robotporszívó helyiségben történő kézi vezérléséhez használja az iránygombokat.
- ▶ A  gomb hosszú megnyomásával vagy a távirányító  gombja segítségével közvetlenül a robotporszívón módosíthatja a használt szívóteljesítményt.



A szívóteljesítmény módosításakor az 1-es szívási fokozat használatát egy, míg a 2-es szívási fokozat használatát két akusztikus jel jelzi. A tisztítás folytatásához nyomja meg ismét a  gombot vagy a távirányító  gombját.








A robotporszívó kikapcsolásához nyomja kb. 3 másodpercig a készülék  gombját vagy a távirányító  gombját. A robotporszívón kihszanak az akkumulátor töltöttségi szintjét és az üzemállapotot jelző ellenőrzőlámpák.

8. Tisztítóprogramok

A robotporszívó különböző tisztítóprogramokkal működik, melyek egyenként kiválaszthatók.

8.1. A „Pontszerű tisztítás” program






Ez a program olyan területeken használható, melyek erősen szennyezettek, illetve ahol nagy a por koncentrációja. A **PONTSZERŰ TISZTÍTÁS** program során a robotporszívó a tisztítandó felületre összpontosít.

- ▶ A program elindításához nyomja meg a távirányító  gombját.
- ▶ A robotporszívó  gombjának hosszú megnyomásával vagy a távirányító  gombja segítségével módosíthatja a használt szívóteljesítményt.
- ▶ A **PONTSZERŰ TISZTÍTÁS** program befejezéséhez nyomja meg ismét a  gombot vagy a távirányító  gombját.

Amint elvégezte a felület megtisztítását, a robotporszívó automatikusan visszatér a töltőállomáshoz.



8.2. A „Sarkok tisztítása” program

Ez a program a helyiség sarkainak és széleinek tisztítására használható. A **SARKOK TISZTÍTÁSA** program során a termék valamely határolóelem (például fal) mentén halad.

- ▶ A program elindításához nyomja meg a távirányító  gombját.
- ▶ A robotporszívó  gombjának (1) hosszú megnyomásával vagy a távirányító  gombja segítségével módosíthatja az aktuális szívóteljesítményt.
- ▶ A **SARKOK TISZTÍTÁSA** program befejezéséhez nyomja meg ismét a  gombot (1) vagy a távirányító  gombját.

8.3. Időzítő funkció

Az időzítő funkció lehetőséget kínál arra, hogy a tisztítást meghatározott időablakon belül automatikusan végeztesse el.

- ▶ Nyomja meg a távirányító  gombját. Az órakijelzés villog.
- ▶ Állítsa be a „fel” és a „le” vezérlőgombokkal az óraértéket.
- ▶ Váltson a „jobbra” vezérlőgomb használatával a perckijelzésre. A perckijelzés villogni kezd.
- ▶ Állítsa be a „fel” és a „le” vezérlőgombokkal a percértéket.
- ▶ A programozás befejezéséhez és mentéséhez nyomja meg az  gombot.

A beprogramozott időablak elérésekor a robotporszívó automatikusan bekapcsol és elkezd a tisztítást.



Ha a be-/kikapcsoló gombbal kikapcsolja a robotporszívót, a tárolt beállítások elvesznek.

9. A robotporszívó vezérlése az alkalmazáson keresztül

Vezérlőalkalmazásunk használatával a robotporszívó teljes funkcióválasztéka rendelkezésre áll.

Töltse le a MEDION® Life+ alkalmazást a **Google Play Store**® vagy az **Apple® App Store** áruházból.

9.1. Rendszerfeltételek

- Rendszerkövetelmény: Okostelefon/táblagép és WLAN-router 2,4 GHz wifi-vel, 802.11 b/g/n szabvánnyal és aktív internetkapcsolattal
- 9-es vagy annál magasabb számú Android™ platform
- iOS 14 vagy annál magasabb verzió
- Telepített ingyenes MEDION® Life+ alkalmazás



A MEDION® Life+ alkalmazáson keresztül történő vezérlés csak a 2,4 GHz-es WLAN hálózatban működik. 5 GHz-es WLAN hálózatban nem lehetséges az üzemeltetés.

9.2. Telepítés a Google Play Store® vagy az Apple® App Store áruházból

Ahhoz, hogy robotporszívóját teljes funkcióválasztékkal használhassa, töltsse le az ingyenesen hozzáférhető **MEDION® Life+** alkalmazást okostelefonjára/táblagépére.

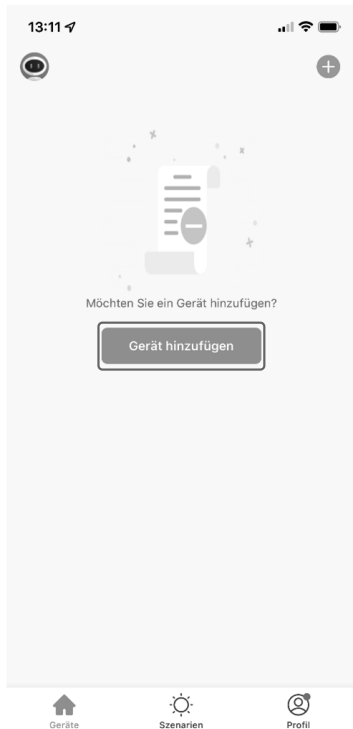
- ▶ Ehhez egyszerűen olvassa be a következő QR-kódot, vagy látogassa meg a Playstore (Android™) vagy az Appstore (iOS®) áruházat és ott keresse meg a „**MEDION® Life+**” alkalmazást.



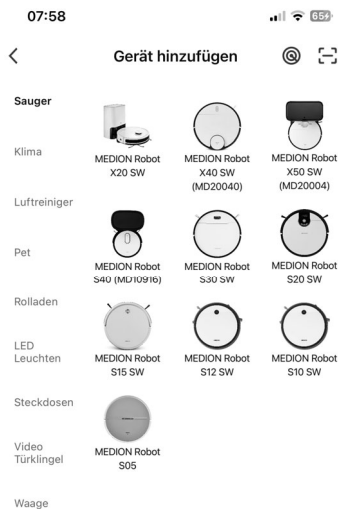
Az alkalmazás használatához ügyfélfiókot kell létrehozni. Ehhez érvényes e-mail-címre van szükség. Kövesse az alkalmazás útmutatóit.

9.3. A készülék csatlakoztatása az alkalmazáshoz


- ▶ Nyissa meg a **MEDION® Life+** alkalmazást.
- ▶ Ha korábban még nem jelentkezett be semmilyen készülékkel a **MEDION® Life+** alkalmazásba, érintse meg a **ADD DEVICE** gombot (lásd: **1. ábra**).
Ha korábban már csatlakoztatott készüléket az alkalmazáshoz, kattintson a jobb felső sarokban lévő **+** gombra.
- ▶ Az áttekintő listában válassza ki a megfelelő **S05** modellt (lásd: **2. ábra**).

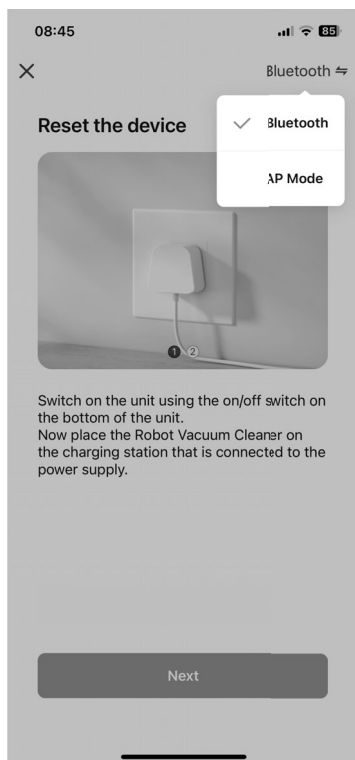


ábra. 1

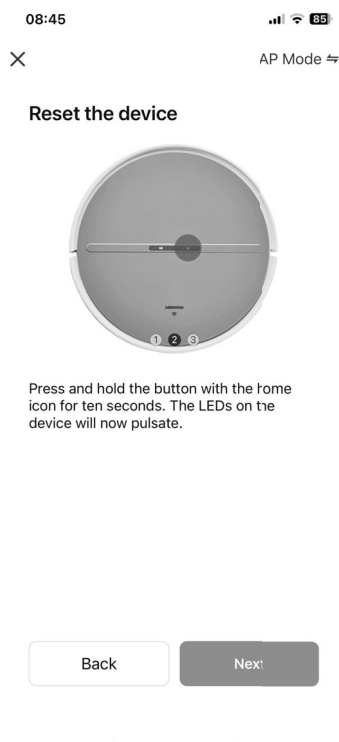


ábra. 2

- ▶ Állítsa a robotporszívót szállítási állapotba a Bluetooth párosítási folyamathoz.
- ▶ Ehhez kapcsolja be a robotporszívót az alján, és helyezze a készüléket a töltőállomásra, majd kattintson a **NEXT** gombra (lásd: **3. ábra**)
- ▶ Nyomja meg a robot tetején lévő gombot , és tartsa nyomva, amíg a LED-ek villogni nem kezdenek (lásd: **4. ábra**).
- ▶ Kattintson a **NEXT** gombra a kapcsolaton belül



ábra. 3

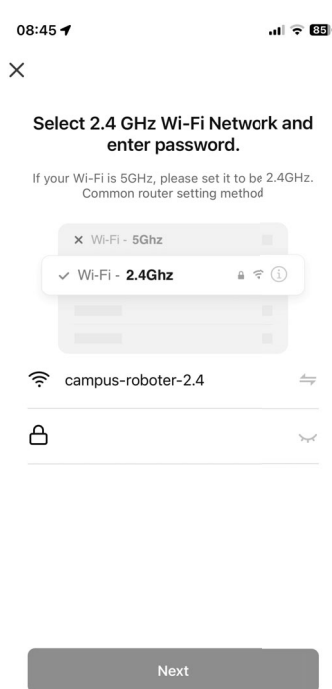


ábra. 4

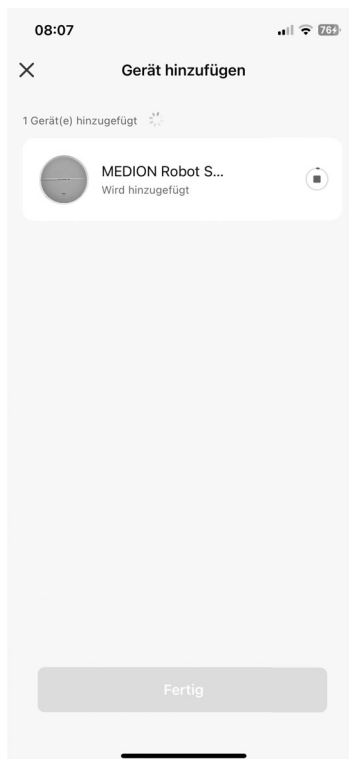
A következő lépésben csatlakoztassa a robotot a kívánt hálózathoz.

- ▶ Ehhez válassza ki a kívánt WLAN-hálózatot az alkalmazásban, és adja meg a bejelentkezési adatokat (lásd az **5. ábrát**).

Kattintson a **NEXT** gombra a kapcsolaton belül.



ábra. 5

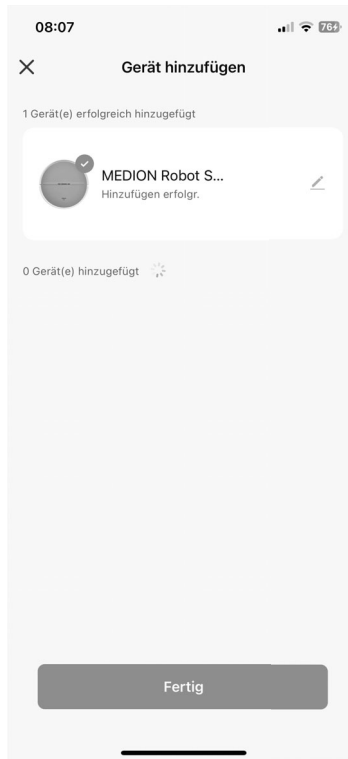


ábra. 6



A párosítási mód csak a 2,4 GHz-es WLAN-frekvenciatartományt támogatja.

A bejelentkezési adatok sikeres megadása után automatikusan elindul a robotporszívó integrálásának folyamata (**lásd az 6. ábrát**)



ábra. 7

A folyamat sikeres befejezése után megjelenik egy megfelelő visszaigazolás arról, hogy a robotporszívót sikeresen hozzáadták (**lásd a 7. ábrát**).

- ▶ Az alábbiakban lehetősége van átnevezni a robotporszívót.
- ▶ A csatlakoztatás után kiválaszthatja a robotporszívót az eszközlístában.

10. Tisztítás és ápolás



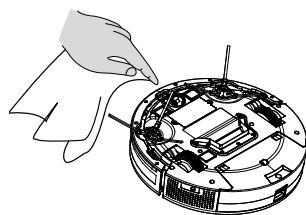
FIGYELMEZTETÉS! Áramütés veszélye!

Az áramvezető alkatrészek miatt áramütés/rövidzárlat veszélye áll fenn.

- Soha ne merítse a robotporszívót, a töltőállomást vagy a hálózati adaptert vízbe vagy folyadékba!
- A készüléket és tartozékait csak szárazon, ill. enyhén nedves törlőkendővel tisztítsa.
- Kapcsolja ki teljesen a robotporszívót, majd minden tisztítási és karbantartási művelet előtt, valamint a tartozékok fel- és leszerelése előtt húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból.

Így végezze a robotporszívó tisztítását és ápolását:

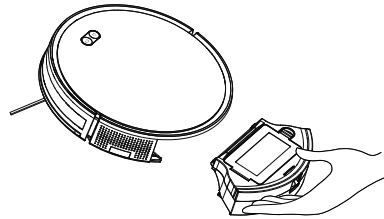
- ▶ Ürítse ki a portartályt és minden használat után tisztítsa meg a szűrőt.
- ▶ Szükség szerint tisztítsa meg a szívónyílást.
- ▶ A készülék felületének tisztításához ne használjon oldószereket, maró hatású vagy gáz halmazállapotú tisztítószeret.
- ▶ A robotporszívó és a töltőállomás felületét enyhén benedvesített ronggyal törölje le.
- ▶ A készülék alján található be-/kikapcsoló gombbal kapcsolja ki teljesen a robotporszívót.
- ▶ Tiszta, száraz ronggyal tisztítsa meg a töltőérintkezőket.



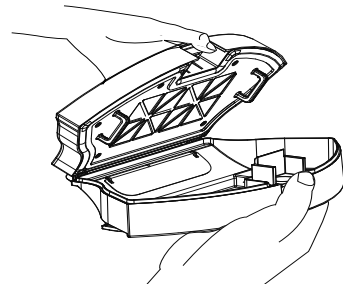
10.1. A portartály tisztítása

Minden használatot követően ajánlott a portartályt kiüríteni és a szűrőt megtisztítani. Ehhez végezze el a következő lépéseket:

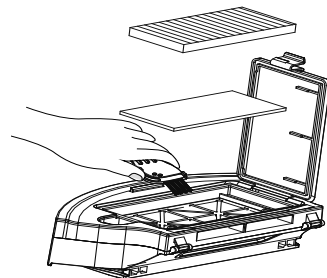
- ▶ Nyomja meg a portartály reteszelőgombját, és húzza ki előrefelé a portartályt.



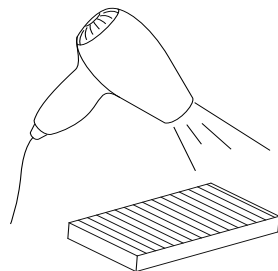
- ▶ Hajtsa fel a portartály fedelét.
- ▶ Ürítse ki a szemetesbe a portartályt.
- ▶ A készülékhez mellékelt tisztítóecset segítségével tisztítsa meg a portartályt.



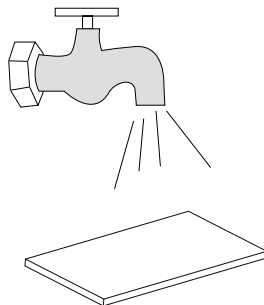
- ▶ Vegye ki a HEPA-szűrőt és a szivacsszűrőt.
- ▶ Rendszeresen tisztítsa meg a HEPA-szűrőt, a szivacsszűrőt, illetve a portartályt a készülékhez mellékelt tisztítóecsettel.



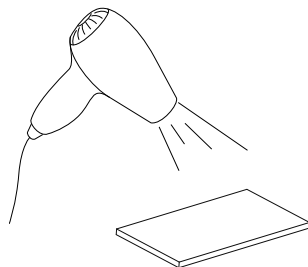
- ▶ Ütögesse ki vagy **hideg** levegővel fúvassa ki a port (szükség esetén hajszárító használatával) a HEPA-szűrőből és a szivacsszűrőből.



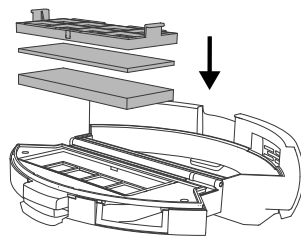
- ▶ Folyóvíz alatt alaposan öblítse ki a portartályt, a HEPA-szűrőt és a szivacsszűrőt. A portartály tisztítására a mosogatógép nem alkalmas.



- ▶ A szűrők ismételt használata előtt hagyja egy éjszakán keresztül száradni a HEPA-szűrőt és a szivacsszűrőt. A szűrők szárításához szintén használhat hajszárítót, **hideg** levegővel.



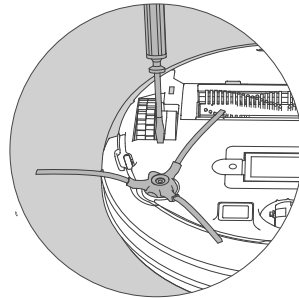
- ▶ Amint a portartály és a szűrők megszáradtak, fordított sorrendben helyezze vissza a szűrőket a portartályba.
- ▶ A készülék ismételt használata előtt győződjön meg arról, hogy a portartály szűrőit megfelelően helyezte be.



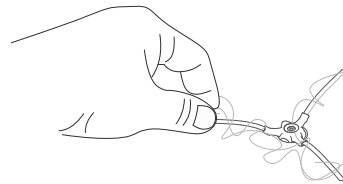
10.2. Oldalkefék tisztítása

Javasoljuk, hogy rendszeresen tisztítsa meg az oldalkeféket (17). Végezze el a következő lépéseket:

- ▶ Kapcsolja ki a készüléket és helyezze el sík felületen úgy, hogy az alsó oldala legyen felfelé.
- ▶ Csillagszavarr húzóval lazítsa ki a kefék csavarját.
- ▶ Fogja meg szorosan az oldalkeféket, majd a készülékből való eltávolításhoz húzza ki azokat egyenesen felfelé.



- ▶ Távolítsa el a szennyeződést és a hajszálat az oldalkefékről.



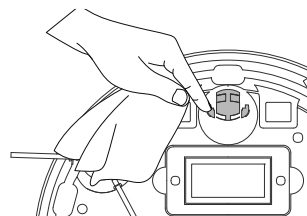
- ▶ A tisztítás után helyezze vissza az oldalkeféket.
- ▶ A hatékony tisztítás érdekében bizonyos idő elteltével a keféket célszerű kicserélni (lásd még: „13. Ártalmatlanítás”, 23. oldal).



Ha a kefe sörtéi meggörbülnek, helyezze az oldalkeféket forró vízbe, hogy a sörték visszanyerjék eredeti alakjukat.

10.3. Kerék tisztítása

- ▶ Az elülső kerék vagy az oldalsó kerekek megszorulása esetén enyhén benedvesített ronggyal távolítsa el a szennyeződéseket.




11. A robotporszívó energiagazdálkodása

Ha alkalmanként használja a robotporszívót

Ha a robotporszívót nem használja naponta többször, mindennap vagy rendszeresen, akkor javasoljuk, hogy minden egyes teljes feltöltés után húzza ki a töltőkészüléket, ill. a hálózati adaptert a dugaszolóaljzattól.


Ha naponta használja a robotporszívót


Naponta többszöri használat esetén állandó töltést javasolunk a töltőállomáson, mivel így garantálható a robotporszívó szükséges és teljes szívóteljesítménye. Teljesen feltöltött állapotban a robotporszívón lévő  gomb akkumulátor állapotát jelző ellenőrzőlámpája folyamatosan világít fehéren, és a fenntartó töltés minimálisra csökkenti az energiafogyasztást.

Ha a robotporszívót alkalmanként vagy rendszeresen kisebb területeken használja

- ▶ A robotporszívónak alvó üzemmódja is van. Az alvó üzemmód akkor ajánlott, ha kisebb területek tisztítása történt meg, és még mindig elég energia maradt az akkumulátor újratöltése nélkül.

Húzza ki a töltőkészüléket, ill. a hálózati adaptert a dugaszolóaljzattól.

- ▶ A robotporszívó 15 másodperc után alvó üzemmódba kapcsol. A robotporszívón lévő  gomb ellenőrzőlámpája kialszik.

A robotporszívó a távirányító gombjával vagy a készüléken lévő  gombbal bármikor újra aktiválható a porszívózáshoz.

| | Fogyasztás (W) |
|-------------------------------------------------------|----------------|
| Hálózati adapter | 0,080 W |
| Közvetlen töltés hálózati adapterrel a robotporszívón | 12,68 W |
| Töltés töltőállomással | 13,01 W |
| Fenntartó töltés a töltőállomáson | 1,09 W |
| Fenntartó töltés a hálózati adapteren | 0,778 W |




12. Hosszabb használati szünet / szállítás

- ▶ Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, töltsse fel teljesen az akkumulátort, majd válassza le teljesen a hálózati adaptert és a töltőállomást az áramellátásról.
- ▶ Tisztítsa meg a robotporszívót, majd tárolja azt száraz, por- és fagymentes helyen, közvetlen napsugárzástól védve.
- ▶ Használati szünet esetén töltsse fel teljesen az akkumulátort 2 havonta, hogy elkerülje az akkumulátor teljes lemerülését.
- ▶ Vegye ki az elemeket a távirányítóból.
- ▶ A szállítás során bekövetkező sérülések elkerülésére javasoljuk az eredeti csomagolás használatát.

13. Problémák elhárítása

A robotporszívó üzemzavara esetén először ellenőrizze, hogy a következő áttekintés segítségével saját maga is el tudja-e hárítani a problémát.

Semmi esetre se próbálja meg saját maga megjavítani a robotporszívót. Ha javításra van szükség, kérjük, forduljon szervizünkhöz vagy egy megfelelő szakszervizhez.

| Hibaüzenet | Lehetséges ok | Megoldás |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| A robotporszívó nem mozog. A robotporszívó  gombja 2x fehéren felvillan, és hangjelzés hallható. | Meghibásodott a bal oldali kerék. | ▶ Ellenőrizze a robotporszívó bal kerekét, hogy nem szennyezett-e, illetve nem akad-e. |
| A robotporszívó nem mozog. A robotporszívó  gombja 3x fehéren felvillan, és hangjelzés hallható. | Meghibásodott a jobb oldali kerék. | ▶ Ellenőrizze a robotporszívó jobb kerekét, hogy nem szennyezett-e, illetve nem akad-e. |
| A robotporszívó nem mozog, és egy másodperc után kikapcsol. A robotporszívó  gombja 4x pirosan felvillan, és hangjelzés hallható. | A padlóérzékelő hibaüzenete. | ▶ Helyezze sík padlófelületre a robotporszívót. |

| Hibaüzenet | Lehetséges ok | Megoldás |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A robotporszívó nem mozog. A robotporszívó  gombja 6x fehéren felvilan, és hangjelzés hallható. | A leesésgátló érzékelők hibaüzenete. | <ul style="list-style-type: none">▶ Ellenőrizze a leesésgátló érzékelőket, hogy nem szennyezettek-e.▶ Tisztítsa meg az érzékelőt. |
| A robotporszívó nem mozog. A robotporszívó  gombja 7x fehéren felvilan, és hangjelzés hallható. | A robotporszívó akkumulátora majdnem lemerült. | <ul style="list-style-type: none">▶ Töltse fel a robotporszívó akkumulátorát a töltőállomáson vagy a hálózati adapter használatával. |
| A robotporszívó nem mozog. A robotporszívó  gombja 8x fehéren felvilan, és hangjelzés hallható. | Az elülső ütközésérzékelő hibaüzenete. | <ul style="list-style-type: none">▶ Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e valami az elülső ütközésérzékelőt. |
| A robotporszívó nem mozog. A robotporszívó  gombja 10x fehéren felvilan, és hangjelzés hallható. | Az oldalkefék szorulnak. | <ul style="list-style-type: none">▶ Ellenőrizze az oldalkeféket, hogy nem szennyezettek-e, illetve nem akadályozza-e azokat valami.▶ A készülékhez mellékelt tisztítókefe segítségével tisztítsa meg az oldalkeféket. |
| A robotporszívó nem mozog. A robotporszívó  gombja 12x fehéren felvilan, és hangjelzés hallható. | A ventilátor hibaüzenete. | <ul style="list-style-type: none">▶ Forduljon a szervizhez. |
| A robotporszívó nem mozog. A robotporszívó  gombja 14x fehéren felvilan, és hangjelzés hallható. | A robotporszívó akkumulátorának töltése közben jelentkező hibaüzenet. | <ul style="list-style-type: none">▶ Ellenőrizze, hogy a robotporszívó megfelelően csatlakozik-e a töltőállomáshoz vagy a hálózati adapterhez.▶ Igazítsa meg a robotporszívó töltőállomáshoz vagy hálózati adapterhez való csatlakozását. |

14. Akkumulátoregység cseréje

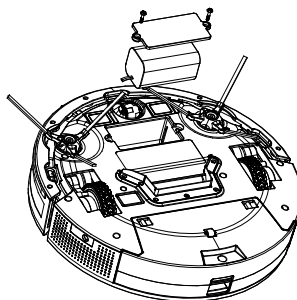


VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

A készülékből kivett akkumulátorok megérintése esetén sérülésveszély áll fenn.

- A készülékből kivett akkumulátorokhoz gyerekek ne férjenek hozzá, az akkumulátort ne dobja tűzbe, ne zárja rövidre és ne szedje szét.
 - Ne tegye ki az akkumulátorokat extrém hatásoknak, pl. napsugárzásnak és ne helyezze azokat a fűtőtestekre! Az akkumulátorfolyadék kifolyásának megnövekedett veszélye!
 - Kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával történő érintkezést. Ha érintkezésbe kerül az akkumulátorsavval, az érintett területet bő, tiszta vízzel öblítse ki, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- ▶ A robotporszívó ártalmatlanítása előtt vagy az akkumulátoregység meghibásodása esetén vegye ki az akkumulátort a készülékből.
 - ▶ Győződjön meg arról, hogy eltávolításakor az akkumulátoregység teljesen lemerült állapotban van.
 - ▶ Az üzemi kapcsolóval kapcsolja ki teljesen a készüléket, szükség esetén húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzataból.
 - ▶ Csillagcsavarhúzóval lazítsa ki az akkumulátortartó rekesz fedelén lévő két csavart, és nyissa ki az akkumulátortartó rekeszt.
 - ▶ Húzza meg a fülecset és vegye ki az akkumulátoregységet.
 - ▶ Húzza ki az akkumulátoregység csatlakozódugóját a készülék aljzatából.
 - ▶ Vegye ki az akkumulátort.
 - ▶ Cserélje ki az akkumulátort azonos típusú akkumulátorra.
 - ▶ Csatlakoztassa az új akkumulátoregység csatlakozódugóját a készülék aljzatához.
 - ▶ Zárja be az akkumulátortartó rekeszt, és biztosítsa az akkumulátortartó rekesz fedelét a két csavarral.
 - ▶ Töltse fel az akkumulátort.



- ▶ A be-/kikapcsoló gomb segítségével kapcsolja be ismét a készüléket.

DE

FR

IT

SI

HU

15. Ártalmatlanítás



CSOMAGOLÁS

A szállítás során keletkező sérülések elleni védelem érdekében a készülék csomagolásban található. A csomagolások olyan anyagokból készültek, amelyek környezetbarát módon ártalmatlaníthatók és szakszerűen újrahasznosíthatók.



KÉSZÜLÉK

A szimbólummal megjelölt használt készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A készüléket élettartama végén a 2012/19/EU irányelv értelmében megfelelő módon ártalmatlanítsa.

A készülékben található anyagok újrahasznosíthatók, és elkerülhető a környezet károsítása.

A használt készüléket elektronikai hulladékok gyűjtőhelyén vagy hulladékgyűjtő udvarban adja le. Előtte vegye ki az elemeket a készülékből, és ezeket külön adja le egy elhasznált elemeket gyűjtő helyen.

Részletesebb információkért forduljon a helyi hulladékkezelő vállalathoz vagy a kommunális szolgáltatóhoz.



AKKUMULÁTOROK

Az elhasznált akkumulátorok nem tartoznak a háztartási hulladékhoz.

Az akkumulátorokat megfelelően kell ártalmatlanítani. Erre a célra megfelelő gyűjtőedények állnak rendelkezésre az elemeket forgalmazó üzletekben, illetve a kommunális gyűjtőállomásokon. További tájékoztatásért forduljon a helyi hulladékkezelő szervezethez vagy a kommunális hatósághoz.

Mint akkumulátorokat forgalmazó, illetve akkumulátorral működő készülékeket szállító cég, kötelezettségünk az Ön figyelmét felhívni a következőkre:

Végfelhasználóként törvényben meghatározott kötelezettsége az elhasznált akkumulátorok visszavitele.

Az áthúzott hulladékgyűjtő tartály szimbólum jelentése: az akkumulátort nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

16. Műszaki adatok

| Készülék | |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Motorteljesítmény: | 36 Watt |
| Szívóteljesítmény: | kb. 1,0 kPa (ECO üzemmód) kb. 2,0 kPa (MAX üzemmód) |
| Hangerő: | 62 dB (ECO üzemmód) 65 dB (MAX üzemmód) |
| Portartály űrtartalma: | kb. 0,4 l |
| Üzemeltetési időtartam: | max. 120 perc (az üzemmódtól és a padló adottságaitól függ) |
| Tömeg: | kb. 2,0 kg |
| Méretek: | kb. 300 x 70 mm |
| Akkumulátoregység | |
| Lítium-ion akkumulátoregység | |
| Modell: | H18650CH-4S1P BAK cell |
| Gyártó: | BYD Company Ltd., Kína |
| Akkumulátorfeszültség: | 14,4 V |
| Akkumulátor kapacitása: | 2500 mAh névleges |
| | 2600 mAh jellemző |
| Teljesítmény: | 36,0 Wh |
| Töltési időtartam: | max. 6 óra (a korábbi töltöttségi állapottól függ) |
| Üzemi hőmérséklet: | Töltés: 10 – 40 °C |

Hálózati adapter

| | |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gyártó: | Dongguan Sunun Power Co., Ltd. Importőr: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Németország Cégjegyzékszám: HRB 13274 |
| Modell megnevezése: | SA182V-190060V |
| Bemeneti feszültség / áram / bemeneti váltóáram frekvenciája: | 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 0,4 A max. |
| Kimeneti feszültség / áram: | 19,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A |
| Kimeneti teljesítmény: | 11,4 W |
| Átlagos működési hatékonyság: | 83,95% |
| Hatékonyság alacsony (10%-os) terhelésnél: | 76,67% |
| Teljesítményfelvétel nulla terhelésnél | 0,075 W |

Távirányító

| | |
|---------|-------------------------------------|
| Elem: | 2 db AAA LR03 1,5 V |
| Gyártó: | Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd. |

www.tuv.com
ID 111243938

17. EU megfeleléségi információ

A MEDION AG ezúton kijelenti, hogy ez a készülék megfelel az alábbi alapvető követelményeknek és a többi vonatkozó rendelkezésnek:

- 2014/53/EU irányelv a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról
- Környezetbarát tervezésről szóló 2009/125/EK irányelv
- 2011/65/EU irányelv a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról.

A teljes megfeleléségi nyilatkozatok a következő weboldalon találhatóak:

www.medion.com/conformity.

18. Szervizadatok

Ha a készülék nem a kívánt és elvárt módon működik, először forduljon vevőszolgálatunkhoz. Többféle úton is kapcsolatba léphet velünk:

- Használhatja a www.medion.com/contact webhelyen lévő kapcsolatfelvételi űrlapot is.
- Szervizünk csapatával természetesen forródrótunkon és postai úton is felveheti a kapcsolatot.

| Nyitva tartás | Ügyfélszolgálat |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Hé–Pé: 8:00–16:30 | ☎ 06-1-848-0676 |
| Szerviz címe | |
| MEDION Service Center R.A. Trade Kft. Törökbálinti utca 23 2040 Budaörs Hungary | |



Ez a használati útmutató több másikkal egyetemben letölthető a www.medionservice.com webhelyről.

Az itt látható QR-kód beolvasásával a használati utasítás letölthető az ügyfélszolgálati portálról a mobilkészülékére.

19. Impresszum

Copyright © 2023

Állás: 8. március 2023

Minden jog fenntartva.

A jelen használati útmutató szerzői jogi védelem alatt áll.

A gyártó írásbeli engedélye nélkül tilos a mechanikus, elektronikus vagy más formában végzett sokszorosítás.

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Németország

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a fenti cím nem visszaküldési cím. Először mindig lépjen kapcsolatba vevőszolgálatunkkal.

20. Adatvédelmi nyilatkozat

Tisztelt Ügyfelünk!

Tájékoztatjuk, hogy cégünk, a MEDION AG (Am Zehnthof 77, D-45307 Essen) a felelős adatkezelő, mely az Ön személyes adatait kezeli.

Adatvédelmi kérdésekben vállalatunk adatvédelmi tisztviselője, aki a MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, illetve a datenschutz@medion.com címen érhető el, támogat minket. Az Ön adatait a garanciális szolgáltatások és az azokkal összefüggő folyamatok (pl. javítások) lebonyolítása céljából kezeljük, és adatainak kezelése során a velünk kötött adásvételi szerződésre támaszkodunk.

Adatait a garanciális szolgáltatások és az azokkal összefüggő folyamatok (pl. javítások) lebonyolítása céljából átadjuk az általunk megbízott, javítást végző szolgáltatóknak. Személyes adatait általánosságban három évig tároljuk azzal céllal, hogy az Ön jogszabályból eredő jogait teljesítsük.

Önnek velünk szemben joga van a szóban forgó adatokhoz való hozzáféréshez, valamint azok helyesbítéséhez, törléséhez, a kezelés korlátozásához, a kezelés elleni tiltakozáshoz, valamint az adathordozhatósághoz.

A hozzáférési és a törlési jogra ugyanakkor korlátozások vonatkoznak a speciális német adatvédelmi jogi előírásokat magában foglaló BDSG 34. és 35. §-a (általános adatvédelmi rendelet 23. cikk) értelmében, valamint fennáll valamely illetékes adatvédelmi felügyeleti hatóságnál való fellebbezés joga (általános adatvédelmi rendelet 77. cikk, összefüggésben a speciális német adatvédelmi jogi előírásokat magában foglaló BDSG 19. §-ával). A MEDION AG esetében ez a Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen (Észak-Rajna-Vesztfália adatvédelemmel és információszabadsággal foglalkozó regionális biztos), Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Az Ön adatainak kezelése a garanciális szolgáltatások lebonyolítása céljából szükséges; a szükséges adatok rendelkezésre bocsátása nélkül a garanciális szolgáltatások lebonyolítása nem lehetséges.

DE

FR

IT

SI

HU



REC
**LE TRI
+ FACILE**

